

## HA SIDO EXAMINADO POR EL GOBIERNO EL INFORME SOBRE EL «CASO MATESA»

### Ahora se envía a las Cortes y al Consejo Nacional

### Se adopta el sistema alemán PAL para la Televisión Española

### Don Agustín Álvarez Vázquez, nuevo delegado de Agricultura en Burgos

### Consejo de ministros presidido por el Caudillo

Madrid (Logos). — El Consejo de ministros celebrado esta mañana, en El Pardo, bajo la presidencia del jefe del Estado, conoció a través del vicepresidente del Gobierno, el informe rendido al Gobierno sobre los aspectos no judiciales del «caso Matesa», por el presidente de la Comisión especial nombrada por los ministros de Hacienda y Comercio, don Servando Fernández Vitorio, presidente del Tribunal de Cuentas.

«Se trata —dijo el ministro de Información, al hacer la ampliación de la referencia del Consejo ante los periodistas— de un extenso informe, con documentación extensa y anejos complementarios. El pleno del Consejo acordó remitir dicho informe a las Cortes y al Consejo Nacional».

A propuesta del ministro de Agricultura, el Gobierno acordó pasar a las Cortes el proyecto de Ley sobre «Estatuto de la viña, del vino y de los alcoholizados». El señor Fraga hizo una somera explicación de dicho dictamen.

#### PRORROGA DE LOS ARRENDATARIOS RÚSTICOS PROTEGIDOS

A propuesta del ministro de Agricultura ha sido aprobado un Decreto-Ley mediante el que se prorroga por tres años el plazo de vencimiento de los arrendamientos rústicos protegidos, que estableció la Ley de 15 de Julio de 1954 y que ha sido objeto de prórrogas anteriores; esta disposición se refiere a los arrendamientos rústicos que se venían prorrogando, en los que la renta anual no excede de cuarenta Qm. de trigo y el arrendatario es cultivador directo y personal; al subsistir las mismas circunstancias que aconsejaron dictar el Decreto-Ley número 4/1966, de 22 de Julio, que estableció una prórroga de tres años análoga a la que ahora se concede; el Gobierno ha considerado procedente aprobar esta nueva prórroga en la que dada la urgencia de su entrada en vigor, está justificado su promulgación por Decreto-Ley.

#### ORDENACION RURAL EN DOS COMARCAS

He han aprobado los decretos correspondientes a la ordenación rural de las comarcas de Almansa (Albacete) y Molina de Aragón (Guadalajara).

Con ellas son 60 las que hasta la fecha están sujetas a ordenación rural, representando una superficie de unos 4.000.000 de Has. y la población de dieciséis millones de habitantes.

(Pasa a quinta página)

## APARECE MUERTO EN EE. UU. UN DETECTIVE QUE ACTUABA EN EL CASO DE LA «MAFIA»

### Por un diamante se han pagado en Nueva York 73.500.000 pesetas

Nueva York (Eje). — Dos días después de haber entregado sus descubrimientos a la Comisión estatal de New Jersey, que estudia la declaración como testigo ante la misma Comisión, ha sido encontrado muerto John Gawler, el cadáver de John Gawler.

Momoth, fue hallado ayer entre dos automóviles, en el garaje de su casa de Atlantic Highlands, New Jersey.

El médico del condado dictaminó que Gawler había muerto por accidente. El forense estatal, sin embargo, después de someter al cadáver a una autopsia, llegó a la conclusión de que el detective se había suicidado.

Nueva York (Eje). — Un diamante perfecto, en forma de pera, de 68,42 quilates fue adquirido ayer por la suma récord de 1.050.000 dólares (73.500.000 pesetas) por la firma de joyeros Cartier Inc. en una subasta celebrada en la sala Parke-Bernet Galleries, de esta ciudad.

El diamante, fue enviado a Parke-Bernet por un colector anónimo, y habían circulado rumores de que Elizabeth Taylor y Jacqueline Onassis estaban interesadas por la joya.

## PRESENTACION DE CREDENCIALES



Madrid. — Presentó sus cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado, en el Palacio de Oriente, el embajador extraordinario y plenipotenciario del Japón en España, Excmo. Sr. Satoru Takahashi, momento que recoge la fotografía. (Foto CIFRA).

## «Se ha manifestado la estrecha unidad que existe entre el Papa y el Sínodo» (arzobispo de Bombay)

### El grupo hispano-portugués propugna la creación de Colegios episcopales regionales

### La actitud de los religiosos ha sido expuesta por el Padre Arrupe

## PREMIO NOBEL



Estocolmo. — Foto archivo del novelista, comediógrafo y poeta irlandés, Samuel Beckett, galardonado con el premio Nobel de Literatura de este año. (Foto UPI-CIFRA).

### Parece que la Asamblea terminará el lunes

Ciudad del Vaticano (Efe). — Con asistencia de Su Santidad el Papa, ha comenzado hoy la octava sesión plenaria del Sínodo de los obispos en la decimoprimera jornada de tan magna asamblea religiosa, que se celebra en el aula sinodal del palacio apostólico vaticano.

La sesión, en la que se estudió la tercera parte del esquema sinodal, «Relaciones de las Conferencias episcopales entre sí», a través de las propuestas presentadas por los nueve «círculos menores» lingüísticos, que se reunieron ayer, fue presidida por el cardenal Gracias, arzobispo de Bombay.

La primera respuesta que darán a sus fieles los Padres Sinodales, al regreso a sus respectivas sedes, será ciertamente para manifestar la estrecha unidad que se ha manifestado entre el Santo Padre y el Sínodo. Así lo dijo al abrir la sesión plenaria el Cardenal Gracias, que resaltó la presencia casi permanente del Papa en las sesiones y arrancó fuertes aplausos de todos los Padres sinodales.

Después, el arzobispo de Karachi, monseñor Cordeiro, en nombre de la comisión encargada de examinar los resultados de la votación sobre la relación del Cardenal Seper informó de los 141 Padres votantes. Votaron «placet», 72; «non placet», uno; abstendidos, dos; nulos por falta del requisito de la firma, cinco votos.

En cuanto a un ulterior estudio de la colegialidad, que debe confiarse a la comisión teológica, 16 Padres expresaron el deseo de que la relación Seper les sea consignada a los teólogos de dicha Comisión, sin condición alguna. En cambio, 19 Padres señalaron algunas restricciones o aclaraciones sobre la materia que debe examinarse.

Respecto al modo de proceder en tal examen, seis Padres expresaron deseos diversos, mientras otros 23 manifestaron opiniones —también diferentes entre sí— sobre los organismos y las personas a quienes, a su vez, deberá referir la comisión teológica los resultados de sus estudios. Tres Padres han pedido que colabore en las tareas de la Comisión un grupo de obispos, otros seis sin pedir explícitamente la colaboración de la Comisión teológica, ponen algunas condiciones en la hipótesis de que ésta sea la solución acordada por el Sínodo.

En cuanto a un ulterior estudio de la colegialidad, que debe confiarse a la comisión teológica, 16 Padres expresaron el deseo de que la relación Seper les sea consignada a los teólogos de dicha Comisión, sin condición alguna. En cambio, 19 Padres señalaron algunas restricciones o aclaraciones sobre la materia que debe examinarse.

Respecto al modo de proceder en tal examen, seis Padres expresaron deseos diversos, mientras otros 23 manifestaron opiniones —también diferentes entre sí— sobre los organismos y las personas a quienes, a su vez, deberá referir la comisión teológica los resultados de sus estudios. Tres Padres han pedido que colabore en las tareas de la Comisión un grupo de obispos, otros seis sin pedir explícitamente la colaboración de la Comisión teológica, ponen algunas condiciones en la hipótesis de que ésta sea la solución acordada por el Sínodo.

Respecto al modo de proceder en tal examen, seis Padres expresaron deseos diversos, mientras otros 23 manifestaron opiniones —también diferentes entre sí— sobre los organismos y las personas a quienes, a su vez, deberá referir la comisión teológica los resultados de sus estudios. Tres Padres han pedido que colabore en las tareas de la Comisión un grupo de obispos, otros seis sin pedir explícitamente la colaboración de la Comisión teológica, ponen algunas condiciones en la hipótesis de que ésta sea la solución acordada por el Sínodo.

Respecto al modo de proceder en tal examen, seis Padres expresaron deseos diversos, mientras otros 23 manifestaron opiniones —también diferentes entre sí— sobre los organismos y las personas a quienes, a su vez, deberá referir la comisión teológica los resultados de sus estudios. Tres Padres han pedido que colabore en las tareas de la Comisión un grupo de obispos, otros seis sin pedir explícitamente la colaboración de la Comisión teológica, ponen algunas condiciones en la hipótesis de que ésta sea la solución acordada por el Sínodo.

(Pasa a quinta página)

## «Las relaciones entre EE. UU. y España son de muy alta calidad»

### Palabras del secretario de Estado, Rogers

### Don Pio Cabanillas se reúne con los presidentes de los Centros españoles de Méjico

Washington (Efe). — «El carácter español ha cambiado en los últimos tiempos y se ha adaptado al mundo moderno», dijo anoche el embajador de España en Washington, en el curso de una cena ofrecida al secretario de Estado norteamericano, William Rogers y señora.

«España ha trabajado muy fuerte y su prosperidad y el nivel de vida que disfruta todo su pueblo ha mejorado más allá de lo que antes había conocido», añadió Merry del Val refiriéndose a los últimos treinta años de la vida española.

Al término de la cena, a la que acudieron 64 invitados, el secretario de Estado norteamericano, William Rogers, brindó con el embajador español con palabras muy afectuosas para España y su Jefe de Estado.

Rogers confirmó la amistad nacional entre los dos países, diciendo que las relaciones entre Estados Unidos y España son de muy alta calidad. «Personalmente —añadió— soy más vulnerable a esta amistad por ser parte interesada, ya que mi nuera es bilbaína».

El ministro de Defensa norteamericano, Melvin Laird y señora estuvieron también presentes en la cena de anoche. Igualmente los senadores Mansfield, Sherman Cooper, Baker, Percy y Morton, acompañados de sus esposas; el presidente del Estado Mayor conjunto militar general Wheeler y los embajadores de Kuwait, Méjico, Italia, India y Filipinas.

#### D. PIO CABANILLAS EN MÉJICO

Méjico (Efe). — Con asistencia del representante del

(Pasa a quinta página)

## REVALUACION DEL MARCO ALEMAN (8,5 POR CIENTO)

### Con ello, el Gobierno de Bonn confía en frenar la exportación y aumentar las importaciones

### Para España, se dice, el alto porcentaje de aumento de valor de la moneda será un arma de dos filos

Bonn (Efe). — El Gobierno Federal alemán, presidido por Willy Brandt, ha aprobado hoy la revaluación del marco en un 8,5 por 100. La paridad del dólar es de 3,66 en vez de 4,00 marcos.

«Esta revalorización del marco en un 8,5 por ciento —manifestó el profesor Karl Schiller, ministro de Economía, al salir del Consejo de ministros— es una decisión valiente, pero no es ningún porcentaje temerario. Añadió el ministro que la libre cotización del marco desde el 29 de Septiembre había señalado una subida de valor de un 75 por ciento.

## LA ENFERMERA SE HA CASADO CON EL INVALIDO



He aquí una bonita historia de amor. Fleming Fornitz, de 24 años, danés, está inválido para el resto de sus días. Hace siete años sufrió un accidente y desde entonces vive en una silla de ruedas. Los médicos aseguran que no tiene curación. Karen Margrethe es una joven enfermera de 21 años que hace varios años conoció en un hospital a un joven herido. Le cuidó y le ayudó en sus días difíciles con gran cariño. Era Fleming. Se enamoraron y la boda acaba de celebrarse en la iglesia de Nykobing Falster, en Copenhague. Esta foto muestra un momento de ella. — (Foto FIEL).

A diferencia de la desvalorización del franco francés, el 8 de Agosto, la revaluación del marco no ha constituido ninguna sorpresa desde que la moneda fue liberalizada a merced de la oferta y la demanda. El agio de los especuladores se divisas fue canalizado y moderado. El Gobierno de Brandt realiza con su ministro Schiller lo que este mismo ministro no consiguiera llevar a cabo cuando gobernaba con Kiesinger.

Schiller aconsejó la medida adoptada hoy en Bonn por considerarla eficaz para incrementar las importaciones y frenar los artículos de la exportación alemana que ahora resultan más caros para el importador extranjero. Un superávit comercial de 18 mil millones de marcos, con tendencia creciente, creaba un recalentamiento de la coyuntura interior. La alternativa única frente a la revaluación adoptada hoy habría sido «importar la inflación» hasta elevar los precios alemanes nivelándolos a tenor europeo. El Gobierno Brandt ha rechazado esa fórmula ateniéndose a los principios de la estabilidad de precios de la ley votada en Junio de 1967.

El Banco Federal perderá unos tres mil millones de marcos, que equivalen al descenso del valor experimentado por sus reservas en dólares y otras divisas.

Los agricultores alemanes salen perjudicados indirectamente.

(Pasa a quinta página)

## Sangrientos choques en Trípoli (Líbano) entre partidarios de los guerrilleros y la Policía

### Ataque de seguidores de «Al Fatah» a puestos fronterizos con Siria

### La República del Yemen del Sur rompe sus relaciones con U. S. A.

Beirut (Eje-UPI). — Miles de manifestantes armados ocuparon hoy los edificios del Gobierno en la ciudad de Trípoli, situada al Norte del Líbano, negándose a abandonarlos hasta que las autoridades accedan a una petición

presentada en nombre de los guerrilleros árabes que luchan actualmente contra las fuerzas de seguridad.

Numerosos grupos de palestinos y nacionalistas desafiaron el toque de queda y se lanzaron a

las calles a enfrentarse con las fuerzas de seguridad en una lucha que dura todavía después de cinco horas de iniciada.

Cuatro manifestantes resultaron muertos y ocho heridos en estos encuentros.

En Beirut, guerrilleros armados profirieron insultos contra la Policía que mantiene un cordón de seguridad en torno a una zona ocupada por dos campos de refugiados palestinos.

#### ATAQUE A PUESTOS FRONTERIZOS LIBANESES

Beirut (Eje-UPI). — Según informaciones dignas de crédito, una patrulla de hombres uniformados atacó cerca de Nahr Al-Bared a unos 96 kilómetros de la capital, resultando heridos cuatro soldados libaneses. Otros tres se dan por desaparecidos.

Antes de amanecer unos 650 hombres atacaron tres puestos fronterizos libaneses con Siria. Fueron enviados refuerzos libaneses, pero no antes de que 20 personas fueran secuestradas. Se cree que serán tomadas como rehenas para cambiarlos por guerrilleros detenidos por las tropas libanesas.

Después del ataque, el presidente del Líbano, telefonó al presidente de Siria, Al-Atassi. La agencia Oriente Medio ha dicho que Al-Atassi dijo que no sabía nada del ataque. Siria cerró el martes su frontera con Líbano.

#### SIRIA ADVIERTE AL LIBANO

Damasco (Eje-UPI). — Siria advirtió hoy que aumentará su presión contra el Líbano hasta que dicho país adopte una posición activa en la lucha contra Israel «hasta que el Líbano asuma el papel que le corresponde en la lucha por la liberación de los territorios ocupados por Israel».

(Pasa a quinta página)

## MANIOBRAS NAVALES



Barcelona. — Han llegado al puerto de Barcelona las unidades de la escuadra española y francesa que han participado en las maniobras «Faron-4». En la foto, una vista general de las unidades citadas. — (Foto CIFRA).

## INTERES ENTRE INGLESES POR COMPRAR CASTILLOS ESPAÑOLES

Madrid (Logos). — Se han recibido en la Dirección general de Bellas Artes, diversas cartas de personas que, desde Inglaterra, se interesan en la compra de antiguos castillos españoles, para su posterior restauración y conservación.

Se trata de personas que demuestran un interés y una admiración indudable por nuestro país y por sus antiguos monumentos, hasta el punto de estar dispuestos a vender, como aseguran en sus cartas, las propiedades que poseen en Inglaterra y con su importe invertirlos en la restauración de algún castillo español.

(Pasa a quinta página)

# Postal

## ¿UNIVERSIDAD PARA BURGOS?

El título de la «Postal» de hoy va entre interrogaciones. Es así como se escriben las cosas que uno no se atreve a pedir con energía, sino con la timidez propia del que espera un no por respuesta. ¿Merecemos o no merecemos centros universitarios? (Que conste que ahora, lo de pregunta con timidez, nada). Si que los merecemos, por la sencilla razón de que los necesitamos. Personalmente creemos que el desarrollo industrial sirve de muy poco si no va acompañado del académico, y en este orden, estamos en manifiesto por no decir en paños menores. ¿Qué es lo que nos impide pedir Facultades con la energía que deben pedirse? A raíz de publicarse el «Libro Blanco», por aquí se levantaron voces que nos abrieron un camino a la esperanza, pero se han callado. Están consumiendo un silencio de muertos, y que nosotros sepamos, a los muertos se los entierra y se les manda flores, pero no universidades. Estas quedan para los vivos y que, además, demuestran impetu juvenil.

Por el aquel entonces citado, se esgrimieron unos argumentos que nos parecieran válidos sólo en una parte, pero no en todo su conjunto. Eso de aducir méritos históricos está muy bien, quizás, para ciertas ocasiones, pero parece ser que en esto no ha dado resultado. Habrá que buscar otros y no callarnos por el hecho de que nos respondan que no o no nos respondan. Mientras ciudades como Toledo, que es la que más cerca nos ha cogido del lado de las últimas noticias académicas, tengan motivos para fomentar nuestra santa envidia, estamos arreglados si es el silencio la única arma que estamos dispuestos a esgrimir.

Vamos a por la Universidad o a por todas las Facultades que nos hagan falta, incluso hasta a por las que no nos hagan falta, si esto se puede decir de alguna. Mientras bajo nuestros góticis se muestren extraños el birrete y la muceta, hablar de desarrollo va a ser tanto como hablar de cuentos de hadas: Pura fantasía.

El curso está en marcha. Por estos pagos, todo lo que sabemos del universitario es que se nos van los muchachos camino de otras ciudades. No es justo. Tampoco es un argumento que vaya a servir de mucho por las altas esferas de Madrid, pero algo es algo. Lo verdaderamente consistente es lo dejamos a la imaginación de todos aquellos que un día nos prometieron romper una lanza por Burgos en este asunto.

Esperamos oír de nuevo su voz. De silencios ya nos encontramos más allá del aburrimiento. Lo mismo que de entusiasmos que se enfrían con las primeras contrariedades.

**BURGENSE**

VD. HA VISTO MUCHAS PELICULAS PERO NINGUNA COMO  
**LA JUNGLA HUMANA**

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### INFORMACION MILITAR

**ARTILLERIA.** — Pasan destinados: Al CIR núm. 5, el capitán, don Jesús Terrazas Salinas.

Al Regimiento de Artillería A. Ligera, núm. 26, para Cuerpo de Ejército, el teniente coronel, don Jesús González Garzón, ambos del Regimiento de Artillería de Campaña núm. 63. Al Regimiento Mixto de Artillería núm. 30, el capitán, don Luis Ventas Moya, del Parque y Maestranza de Artillería de Burgos.

Al Regimiento de Artillería núm. 63, los comandantes, don Angel Seco Archicoba, de disponible la plaza de Ceuta, y don Argello Rancel Marrero, de disponible en Santa Cruz de Tenerife y el capitán, don Jesús Martín Sáiz, de disponible en la plaza.

Al Parque y Maestranza de Artillería de Burgos, los comandantes, don Antonio Conde García, de disponible en Cádiz; don

### SE ARRIENDA

la casa taberna de Villaverde Peñahorada, para tratar con el Ayuntamiento

### COCINERA

Se necesita, buen sueldo y alimentada  
Calle Vitoria, 184, 1.  
(R. O. C. 1.795)

### CONCURSO DE MECANICA DEL AUTOMOVIL

El próximo día 3 de Noviembre, dará comienzo un curso sobre mecánica del automóvil, organizado por la Delegación provincial de Sección Femenina, al que pueden asistir todas las señoras y señoritas que lo deseen y estén interesadas en realizar dicho curso. Para matrículas e inscripciones, deben dirigirse a la Delegación Local de Sección Femenina, calle Aranda de Duero, número 6, segundo, de 9,30 a 2.

### CONCURSO DE MECANICA DEL AUTOMOVIL

El próximo día 3 de Noviembre, dará comienzo un curso sobre mecánica del automóvil, organizado por la Delegación provincial de Sección Femenina, al que pueden asistir todas las señoras y señoritas que lo deseen y estén interesadas en realizar dicho curso. Para matrículas e inscripciones, deben dirigirse a la Delegación Local de Sección Femenina, calle Aranda de Duero, número 6, segundo, de 9,30 a 2.

### CONCURSO DE MECANICA DEL AUTOMOVIL

El próximo día 3 de Noviembre, dará comienzo un curso sobre mecánica del automóvil, organizado por la Delegación provincial de Sección Femenina, al que pueden asistir todas las señoras y señoritas que lo deseen y estén interesadas en realizar dicho curso. Para matrículas e inscripciones, deben dirigirse a la Delegación Local de Sección Femenina, calle Aranda de Duero, número 6, segundo, de 9,30 a 2.

### CONCURSO DE MECANICA DEL AUTOMOVIL

El próximo día 3 de Noviembre, dará comienzo un curso sobre mecánica del automóvil, organizado por la Delegación provincial de Sección Femenina, al que pueden asistir todas las señoras y señoritas que lo deseen y estén interesadas en realizar dicho curso. Para matrículas e inscripciones, deben dirigirse a la Delegación Local de Sección Femenina, calle Aranda de Duero, número 6, segundo, de 9,30 a 2.

### CONCURSO DE MECANICA DEL AUTOMOVIL

El próximo día 3 de Noviembre, dará comienzo un curso sobre mecánica del automóvil, organizado por la Delegación provincial de Sección Femenina, al que pueden asistir todas las señoras y señoritas que lo deseen y estén interesadas en realizar dicho curso. Para matrículas e inscripciones, deben dirigirse a la Delegación Local de Sección Femenina, calle Aranda de Duero, número 6, segundo, de 9,30 a 2.



# BURGOS AL DIA

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Raúl García Valdivielso, José Luis Calvo Pérez, Oscar Ausín Castañeda, José Santiago García Pérez, Juan José Huertas de la Iglesia, Julio Miguel Marcos, María del Pilar Villanueva García, Rafael Ortega Pérez, María del Carmen Troncoso Pinel, Oscar Martínez Gutiérrez.

**Matrimonios.** — Don José Poy Ayuso con doña María Victoria Minambres Salinero, hoy a las doce y media en San Lemes; don Francisco Bueno Romero con doña Clara Ortega Sancho, hoy a la una en San José Obrero; don Diego Portillo Hombre con doña María Teresa Bartolomea García-Rendueles Fernández, hoy a las seis de la tarde en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (S. I. C. B. M.); don Luis Garrosa Coello con doña Casilda Peña Gallo, hoy a las dos en San Lemes; don Eduardo Ortega Cabrerizo con doña María de las Mercedes González Sancho, hoy a la una en San Lemes; don José Santamaría Villate con doña María Luisa Arenas Mena, hoy a la una y media en San Lorenzo; don Javier Pérez Pérez con doña María Victoria Marcos Nogal y don José María Marcos Nogal con doña Aurelia Santamaría Santamaría, hoy a las doce en San Lemes; don Evelio Valdivielso Gutiérrez con doña María Isabel Gutiérrez Sáez, y don Gonzalo Valdivielso Gutiérrez Sáez con doña Fidela Díez Yagüe, hoy a la una en Gamonal.

**Defunciones.** — Andrea Gutiérrez Fernández, de Covadonga, 91 años, avenida del Cid, 65; Santos Varona Saldaña, de Tardajos, 61 años.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 695,5; a las dos de la tarde, 697,0; a las siete de la tarde, 696,8.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 16 grados a las 16,15 horas; mínima, 9,5 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, E-14 kilómetros; a las dos de la tarde, SE-29 kilómetros; a las siete de la tarde, SE-29 kilómetros.

Días 25 y 26 de Octubre  
**a MADRID**  
Fin de semana  
Facilitamos Hotel  
Salida: sábado 3 tarde  
**Viajes CLUNIA**  
Ag. V. G. B. 134  
PALOMA, 25  
Teléfono 206633

**EL CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 756 y con 125 pesetas todos los números terminados en 56.

**APRENDIZ**  
14 años, maneje bicicleta, se necesita para comercio.  
Presentarse de 1 a 2.  
**MARIANO RICO. PUBLICIDAD**  
San Juan, 41. (R. O. C. N.º 1.612)

**ALCANZADA POR UNA PERDIGONADA.** — En Puenteareas, cuando se encontraba en las cercanías de su casa, fue alcanzada por los perdigones procedentes del disparo de una escopeta, la vecina, Rosario Díez Fernández, de 28 años, casada. Los perdigones se incrustaron

en la pierna derecha de Rosario que se encuentra en estado de gestación. Realizadas por la Guardia Civil, resultó ser el autor del disparo el vecino del pueblo Eladio López Ruiz, de 37 años, quien probando su escopeta disparó contra unos pájaros y, de rechazo, los perdigones alcanzaron a la citada señora. El cazador declaró que en el momento de efectuar el disparo desconocía la presencia de la mujer por el citado lugar.

La Guardia Civil practicó las oportunas diligencias retirando al cazador su escopeta y licencia por haber infringido las disposiciones sobre caza. Del hecho se dio cuenta al juez de paz.

**FARMACIAS DE GUARDIA.**  
García Antón, Vitoria, 20; Sanz Ruiz, Avda. del Cid, 85, y De Domingo, General Mola, 32.

**EBANISTA**  
Se precisa para importante empresa de Burgos  
Se requiere:  
Conocer el ramo.  
Experiencia.  
Preferible carnet de conducir.  
Se ofrece:  
Buen sueldo.  
Excelente retribución según valía.  
Escribir con historial detallado y pretensiones al Sr. Córdón  
Sta. Agueda, 40, 2.º  
Burgos  
**ABSOLUTA RESERVA COLOCADOS**  
(R. O. C. 1.819)

**ACCIDENTES DE TRAFICO.** — En las inmediaciones de Gumiel de Hizán, carretera general Madrid - Irún, chocaron el turismo M-422563 y el tractor BU-4210; conducidos, respectivamente por Salvador Serrats Urquiza, de 54 años, de Madrid y Cayo Gutiérrez Bartolomé,

de Gumiel de Hizán. En el choque sufrieron heridas leves los dos conductores y lesiones graves el ocupante del turismo, José Armando Galdós, de 49 años, de Madrid, siendo asistido en el Hospital de los Santos Reyes, de Aranda de Duero.

—En la travesía de Aranda de Duero, el turismo matrícula BI-91361 que conducía Gonzalo Fernández Ortiz, de 39 años, de Bilbao, atropelló a la niña de 10 años, Crescencia Arranz de Andrés. La pequeña resultó con heridas que fueron calificadas de pronóstico reservado en el Hospital de los Santos Reyes.

—Dentro del término municipal de Treviño, a la altura del kilómetro 21,850 de la carretera Miranda - Obécuri, chocaron el turismo matrícula VI-23.241 y la motocicleta VI-6.383. El primero, conducido por don José Ruiz Arcante Fernández de Mendia, de 27 años, sacerdote, vecino de Pobes (Alava) y la motocicleta por el misionero franciscano, fray León Teófilo Subijena Argote, de 43 años, natural de San Martín del Zar y residente en Israel. El franciscano sufrió heridas graves y leves el sacerdote.

—En Oquillas, a la altura del kilómetro 177,776 de la carretera Madrid - Irún, el turismo matrícula P-17478 que conducía María del Pilar Rodríguez Pérez, de 27 años, de Hoyales de Roa, se estrelló contra la parte posterior del turismo que se encontraba parado, PGC-103185. En el choque sufrió heridas graves la conductora y leves su acompañante, Pilar González Blanco, de 26 años, con la misma residencia que la anterior.

—En la calle de San Francisco, frente al número 40, derrapó y dio una vuelta de campana, el automóvil matrícula BU-30.818, que conducía Gonzalo Cosme Arribas, con domicilio en Llana de Afuera, 3. En el vuelco, el turismo alcanzó a una motocicleta propiedad de Benito García Cob, con domicilio en la calle de San Francisco, 42 y al turismo BU-21.790, propiedad de Constancio García Villuela, con domicilio en la citada calle, número 40. Estos dos últimos vehículos se encontraban aparados y sufrieron defectos al igual que el automóvil que volcó.

**Coches sin conductor**  
**Garaje Turismo**  
SEAT 1.500, MORRIS, 600-D

**LA FIESTA CUMBRE**  
del apostolado seglar católico es la de Cristo Rey: 25-26 de este mes. Ningún bautizado debe estar ajeno a los actos de ese día.

VD. HA VISTO MUCHAS PELICULAS PERO NINGUNA COMO  
**LA JUNGLA HUMANA**

**SALON CLUB CICLISTA**  
HOY, SABADO, 7'30  
SESION FEMINA — SEÑORITAS GRATIS  
**Gran baile fin de semana**  
CON LA EXTRAORDINARIA  
**«ORQUESTA TAYMA»**  
Y EL FABULOSO CONJUNTO MUSICAL  
**LA JAURIA HUMANA**

**SALA DE FIESTAS**  
(LA SALA DE BURGOS)  
HOY, De 7'30 a 10'15  
**BAILE DE JUVENTUD**  
A LAS 11'30 NOCHE  
**GRAN VERBENA**  
Actuación del CONJUNTO-ATRACCION MODERNO

**LOS KOSAKO'S**  
La magnífica cantante moderna  
**LUZZY SOL**  
Gran finalista del IX Festival de la "Canción del Duero"  
Orquesta titular «GRAN TEATRO»

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45, 10,45. Estreno en Estreno «MI marido y sus complejos» (s. c.). El desentramado con José L. López Vázquez y Gracia Morales y la escultura escudriñada de Ingrid Garbo. ¡Madre, qué hembra!, así dice José Luis. Mayores 18.

**GOYA.** — Tercera semana de éxito del estreno «Adivina quién tiene esta noche» (s. c.). Una producción de Stanley Kramer, con Spencer Tracy, Sidney Poitier, Katharine Hepburn y Katherine Houghton, en TODD-AO Todos públicos.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, apasionante estreno de la moderna producción «Universals en Tecnicolor: La noche invita a matar» (3). Insólita, atrevida, alucinante... con una explosiva carga de crimen, violencia y drogas. (Mayores 18). 5,15; 7,45 y 10,45.

**COLISEO.** — Hoy, 4 a 1. Un programa memorable. Dos formidables reestros. «Chukas» (3). Red Taylor. Violenta Huracánada. Jamás la olvidará y «Préstame a tu marido» (3). Jack Lemon. Ingeniosa, empieza y termina con carcajadas. Mayores 18.

**CONSULADO.** — Hoy, un impresionante estreno, a las 5,30, 7,45 y 10,45 «La piscina» (3). Con Alain Delon y Romy Schneider. La pasión y el desprecio condujeron a aquellos amantes a un trágico final. Mayores 18 años.

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Un estreno dedicado a los aficionados del fútbol, del cine y a todos aquellos que saben del amor: «Volver a vivir» (3R). Scop-color. Raf Vallone, Lea Massari (colaborando Zamanillo, del Burgos C. F.). (May. 18).

## ¡¡ATENCIÓN PESCADERIAS y comercios alimenticios!!

Su necesidad de FRIO INDUSTRIAL será resuelta con grandes ventajas a su favor en HOGARHOTEL ARCONES CONGELADORES, P. V. P. desde 10.820 Ptas.  
CORTADORAS DE FIAMBRE, P. V. P. desde 12.820 Ptas.  
BALANZAS, básculas, P. V. P. desde 6.820 Ptas.  
CAMARAS DE ALBANILERIA, VITRINAS, ARMARIOS MOSTRADORES FRIGORIFICOS, CAFETERAS, etc., en  
Servicio Técnico de FRIO INDUSTRIAL, etc., en HOGARHOTEL, San Francisco, 11. Teléfono 204183 BURGOS

VD. HA VISTO MUCHAS PELICULAS PERO NINGUNA COMO  
**LA JUNGLA HUMANA**

## El estreno de HOY

**LA NOCHE INVITA A MATAR**  
(JIGSAW)

MICHAEL J. POLLARD  
READER DILLMAN  
HOPE LANGE  
PAT HINGLE  
SUSAN SAINT JAMES  
BARRY GUARDINO  
DIRECTOR JAMES GOLDSTONE

TECHNICOLOR

ORIGINAL — ENIGMATICA — PSICODELICA  
Quedó drogado por casualidad. Via una mujer asesinada.  
¿PUDO SER EL EL ASESINO?...

UN APASIONANTE ESTRENO Y LA MAS MODERNA PRODUCCION "UNIVERSAL" EN TECNICOLOR. (Mayores 18 años)  
SESIONES: A las 5'15, 7'45 (numerada) y 10'45 noche

En el **GRAN TEATRO**

## ¡El estreno de HOY!

PRODUCCIONES DIA-Madrid METRO FILMS & R.L.L. - Roma presentan  
**RAF VALLONE**  
LEA MASSARI  
ALBERTO DE MENDOZA  
CARLOS OTERO  
LUIS PERA

El fútbol, con sus grandezas, sus misterios, visto por dentro.

Con la colaboración especial del jugador del Burgos C. F.:

**Zamanillo!**

**VOLVER A VIVIR**  
DISTRIBUIDA POR MARIO CAMUS  
TECHNISCOPE

UN HOMBRE Y UNA MUJER FRENTE A LA SOCIEDAD, FRENTE AL MUNDO... FRENTE A SU PROPIA CONCIENCIA.

### RAF VALLONE

antiguo futbolista en la vida real, encarnando un personaje con verismo insuperable.

Desde **HOY** **Cordon**  
5,30  
7,45  
10,45

## DOVER

Disfrute en ambiente grato selecto y distinguido su **FIN DE SEMANA**  
HOY, NOCHE,  
con delicado obsequio hawayano para las damas

## SOTO Y ALONSO, S. L.

TODOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS  
SERVICIO ESPECIAL  
a OÑA  
**TRESPADERNE BRIVIESCA**  
Salidas: 9,30 mañana, 5 y 6,30 tarde.  
Taquillas 5 y 6  
Teléfonos: 206461 y 202830  
Estación de Autobuses.

## Viajes SAYCA A MADRID

FIN DE SEMANA  
Salida: día 25, 3 tarde  
AGB, 136. Inter Alhambra Moneda, 18  
Teléfono 205740-590

TRASLADO. — Ha sido nombrado magistrado de la Audiencia provincial de Palencia, D. José Larumba Rodríguez, que



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 23 de Octubre de 1939

HA sido concedida la cruz de guerra y la medalla de campaña al ilustre general Don José López Pinto, jefe de la Sexta Región.

EL general López Pinto saldrá hoy para Bilbao, con el fin de asistir a la inauguración del puente del Generalísimo Franco y por la tarde a la del monumento a Churrucá, autor del puerto de Bilbao.

EN la apertura de curso celebrada ayer en la Universidad de Valladolid recibió el premio extraordinario de la Licenciatura en Derecho el alumno del Instituto de Burgos D. José Antonio Merino Núñez, y del examen de Estado del Bachillerato otros cinco estudiantes burgaleses: D. José María Codón Fernández, D. Francisco Serna Montero, D. José Luis Llerena Chave y D. José García y García, del Instituto de Burgos, y la señorita Ana María Martínez de Velasco Berdugo, del de Aranda de Duero.

# UN OLIVEIRA SALAZAR INMOVIL QUE SEGUIRA MOVIENDO LOS CORAZONES

- Ante las próximas elecciones portuguesas, no faltará en el electorado el deseo de que se continúe la obra del gran y austero estadista que Salazar fue
- Los españoles no podremos olvidar nunca la postura de Salazar en nuestra contienda civil, prolongada luego en el Bloque Ibérico y en su amistad con Franco

Por Luis MIRA IZQUIERDO  
(De los Servicios especiales de "Efe")



Oliveira Salazar y Franco, durante la visita de éste a Portugal. — (Foto CIFRA).

No ha muerto, pero ha caído en el olvido. La barahunda de acontecimientos que hoy inundan el Mundo, el trajín acelerado de los hechos de cada día, las mil novedades cotidianas que acaparan la atención de los periodistas, han hecho olvidar a un hombre que no merece ahora, y que no merecerá incluso cuando haya muerto, el silencio que hoy le cubre.

Nos referimos a Antonio Fragozo Oliveira Salazar, que éste es su nombre completo. Un estadista de talla universal, universal como las hazañas que, antes y ahora (un ahora muy importante) supieron llevar a cabo los lusitanos.

En vísperas de unas elecciones en Portugal, su figura, sumida en una oscuridad poco caritativa, pesará sobre el ánimo de los electores, de esos millones de portugueses que cifraron en él muchas esperanzas de progreso y, sobre todo, de mantenimiento, sumidas en la unidad lusitana, de sus provincias portuguesas. Marcelo Caetano es el Salazar sobreviviente en la política. Como su antecesor defendió la unión de sus provincias ultramarinas a la patria común metropolitana; como su antecesor, sabe de la prudencia y de la economía, de la personalidad y resistencia de un pueblo que abrió rutas para todos los demás las rutas del Indio, de la lejana Indonesia, que clavó en todo el litoral africano, la bandera verde y roja de su país; que mezcló su sangre con la de los nativos, en el África y en el inmenso Brasil, que supo colonizar y cristianizar. Un pueblo hermano nuestro, unido a nosotros sin que ninguno perdiera su propia personalidad, con el que las querellas nunca pasaron de ser —a pesar de Ajuarrotá— pequeños altercados familiares.

su residencia. Fueron unos días febriles. Cuando todo parecía resuelto, al décimo día de la operación, se produjo un accidente vascular en el lado derecho del cerebro. Los médicos emprenden una lucha titánica contra la muerte, de la que salieron victoriosos, aunque el paciente quedó físicamente paralizado. Salazar triunfó por la gran longevidad hereditaria (su madre murió a los 93 años) y por su vida monacal. Ha recuperado ya parte de sus movimientos, pero, tras cuarenta años, ya no puede llevar las riendas del Gobierno. La previsión política del régimen que fundara, salva la continuidad política. El presidente de la República (Americo Thomas), cargo que nunca quiso ostentar Salazar, nombra un sucesor, en la persona de Marcelo Caetano, un economista de pro. Tardó el

presidente de la República veinte días en hacer ese nombramiento. Salazar era todavía esperado por los ultramarinos, luego, durante cuarenta años, como presidente del Gobierno, un grande amor a su pueblo, hundido en la miseria cuando él llegó al Poder, desarticuladas todas sus fuerzas vivas y al que él, brazo derecho del presidente Carnona que le llevó al Poder, había de poner en trance de seguir siendo lo que en la Historia merece un pueblo valiente y abnegado como el lusitano.

## SE NECESITAN PEONES OBRA

Informes: Infante Gómez  
C/. Villarcayo núm. 6 bajo  
(R. O. C. 1785)

bre austero, que vivió solo toda su vida, pero que demostró, primero en la cátedra, después al frente del Ministerio de Economía, luego, durante cuarenta años, como presidente del Gobierno, un grande amor a su pueblo, hundido en la miseria cuando él llegó al Poder, desarticuladas todas sus fuerzas vivas y al que él, brazo derecho del presidente Carnona que le llevó al Poder, había de poner en trance de seguir siendo lo que en la Historia merece un pueblo valiente y abnegado como el lusitano.

Ahora, en el trance de las elecciones inmediatas, ¿cabe dudar de que muchos portugueses van a dejar de llevar en su corazón el nombre de Salazar y olvidar sus querellas internas para ponerse al lado del hombre que ha prometido continuar la obra del gran estadista?

# UNA BIOGRAFIA DE LA TIERRA PESA 5.876 TRILLONES DE TONELADAS Y TIENE UNOS 4.500 MILLONES DE AÑOS

- ★ Su calor interno es mucho mayor que cualquier cantidad que pueda producir el hombre
- ★ Capas sucesivas de la Tierra: atmósfera, hielo terrestre, organismos vivos, océanos, corteza, manto y núcleo
- ★ La corteza, que tanto significa para nosotros, comprende solamente cuatro milésimas del total

Por Manuel CALVO HERNANDO

El lugar de la Tierra en el Universo es muy pequeño, afirma André Cailleux en la introducción de su libro «Anatomía de la Tierra», publicado por la Biblioteca para el «Hombre actual», de Ediciones Guadarrama. Sin embargo, es el planeta del hombre, el único que sepamos y ello le confiere un interés excepcional. «Anatomía de la Tierra» es una biografía de nuestro planeta y de él vamos a glosar algunos de sus aspectos más interesantes o menos conocidos.

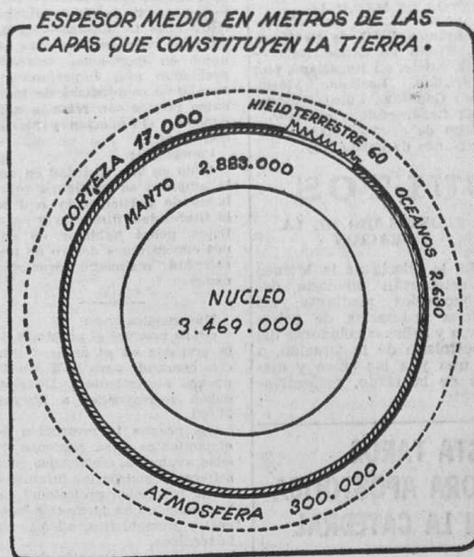
ma solar, la Tierra es de los más pesados. Su campo gravitatorio es ligeramente fuerte. El calor recibido del Sol es moderado. Como resultado, la temperatura media en la superficie de la Tierra es de unos once grados y, por tanto, favorable para la vida. Los otros planetas son menos afortunados a este respecto.

La masa del planeta determinada astronómicamente, es de 5.876 trillones de toneladas.

## ALGUNAS CURIOSIDADES

El planeta sobre el que vivimos fue considerado originalmente por los antiguos como un disco; posteriormente se vio que era como una pelota o una esfera. Sin embargo, es solamente después del siglo XV cuando el hombre empezó realmente a explorar la superficie de la Tierra, mientras que la Antártida, el séptimo continente, no se ha explorado nada más que durante los últimos cien años. «Oavía más recientemente, perforaciones practicadas hasta una profundidad de más de siete kilómetros han suministrado información sobre las capas inferiores de la corteza terrestre. Se están haciendo intentos para penetrar a través de la corteza al manto sugyacente. Al mismo tiempo, los movimientos de los satélites artificiales, observados por los astrónomos y analizados en su más mínimo detalle por computadores electrónicos, nos están revelando la forma de exacta del Globo.

Entre los planetas del siste-



Sucesión de capas que forman la Tierra, desde el núcleo hasta la atmósfera. Las cifras indican el espesor medio, en metros, de algunas de las capas. Puede observarse la delgadez de la corteza, que para el hombre es tan importante, en comparación con el manto y el núcleo. — (Foto LOGOS).

Finalmente, la edad de la Tierra. Cuando más ha aprendido el hombre acerca de su propio planeta, tanto más ha ido creciendo la estimación de su edad. Es como si cada vez fuéramos menos delicados y caballerosos con su ancianidad. La cifra de 3.500 millones de años establece una edad mínima para la Tierra, pero es posible ir todavía

más allá en el tiempo, y el estudio de los isótopos del plomo proporciona una cifra de unos 4.500 millones de años. El aspecto más notable de estos resultados es que sean tan cercanos a las estimaciones de los astrónomos sobre la edad del Universo, obtenida por un método completamente diferente. — (Reportaje LOGOS).

Los servicios del

## Banco Español de Crédito

Llegan a todos los lugares del Mundo

Representaciones:	Capital: 5.418.837.750,00 Ptas.
En AMERICA:	Reservas: 2.661.436.592,78
Puerto Rico	Perú
México	Chile
Venezuela	Argentina
Colombia	Panamá
Rep. Dominicana	Brasil
EE. UU.	
En EUROPA:	
Francia	Inglaterra

## BANESTO

cuenta con una extensa organización de más de 600 Oficinas repartidas por todo el país.

SUCURSALES EN BURGOS: Almirante Bonifaz, 15 (Edificio de su propiedad). Urbana: Calle de Miranda 5.

SUCURSALES EN LA PROVINCIA: Aranda de Duero, Br-  
viesca, Lerma, Melgar del Peral, Miranda de Ebro,  
Pradoluengo, Roa de Duero, Villadiego y Villarcayo.

(Aprobado por el Banco de España con el n.º 6.993)

# LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS

“Mejores Precios”



DISTRIBUIDORES:

# COMERCIAL VELO-MOTO



CALERA, 10

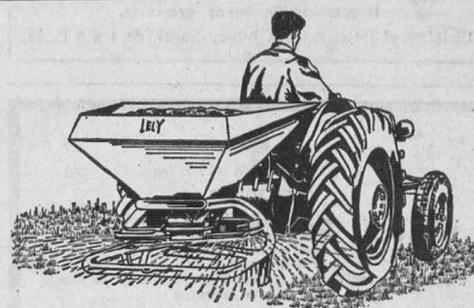
# Palacios

electrodomésticos

Merced, 5



BURGOS



## ABONADORA CENTRIFUGA LELY

GARANTIZA UNA DISTRIBUCION PERFECTA DEL ABONO AUN EN LAS CONDICIONES MAS DIFICILES.

Venta exclusiva:

## CASA GRIGELMO

Disponemos para entrega inmediata de las mejores marcas en:

- ★ SEMBRADORAS A VOLEO Y DE REJAS
- ★ ARADOS DE DISCO Y VERTEDERA
- ★ CULTIVADORES Y SUBCOLADORES
- ★ REMOLQUES Y TODOS LOS EQUIPOS QUE NECESITE PARA SU TRACTOR.

Véalos en:

# Casa Grigelmo

Calle Valladolid, 2

BURGOS

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY:
Ss. Crisanto, Daría, Crispin, Crispiniano, Proto, pb.; Jenaro, dc.; Teodosio, Lucio, Marcos, Pedro, Claudio, mrs.

SANTOS DE MAÑANA:
Domingo XXII de Pentecostés. Fiesta de Cristo Rey. — Ss. Evaristo, p.; Rogaciano, pb.; Felicesimo, Luciano, Florio, mrs.; Gaudioso, Fulco, Rústico, obs.; Cuadragesimo, confesor.

CULTOS

En la iglesia de la Merced se celebrarán mañana, domingo, Dios mediante, las juntas ordinarias de cabaleros y señoras celadoras del Apostolado de la Oración, a la una y a las cinco y media de la tarde, respectivamente.

ESTA TARDE HORA APOSTOLICA EN LA CATEDRAL

Como preparación al "Día del Apostolado seglar" que se conmemora mañana

Mañana, fiesta de Cristo Rey, se conmemora el "Día del Apostolado seglar".

El programa para mañana es como sigue: Misas comunitarias en todas las parroquias e iglesias, con participación activa seglar. A las doce y media, en el cine Consulado, acto de afirmación católica, en el que intervendrá el presidente de la Comisión nacional de Hombres de Acción Católica, don Angel J. Simón Ramírez, actuando la Schola Cantorum del Círculo Católico de Obreros.

CEBADA CERVECERA

Compramos. Buen precio CERVEZAS "EL AGUILA". Almacenes en Estación del Norte (junto a almacenes pequeña velocidad). Burgos.

SE NECESITAN SEÑORITAS

Ayudantes de camareras, para restaurante de lujo. Se garantiza 8.000 pesetas de sueldo y alojamiento. Imprescindible buena presencia. Dirigirse al Hotel España, lunes, día 27, de 4 a 6 tarde.

Quisicosas

LOCALES

La comisión permanente del CESIN — Consejo Económico Sindical Interprovincial del Norte que afecta a seis provincias, entre ellas la nuestra— ha celebrado recientemente una reunión en Pamplona, tratando problemas muy importantes y barajando estadísticas de indudable interés con relación a la denominada "Promoción y movilidad social".

«Solo en una sociedad en que la empresa se configura sobre bases de participación real en la titularidad, dirección y beneficios, podrá hablarse de que nos encontramos dentro de una sociedad realmente promocional».

Más conclusiones: «Para resolver el problema de la vivienda en el área se precisa construir para 1975, 195.000 nuevos alojamientos». De ellos deben corresponder a Burgos, 27.000.

«Se precisa la promoción de alojamientos para personas de edad avanzada, residencias para solteros y guarderías infantiles. «La formación profesional debe tender a una formación integral y humanística, además de la técnica».

«Precisase la creación de nuevos centros o ampliación de las plazas en los ya existentes. Un total de 10.000 para 1975, en todo el ámbito interprovincial. Burgos necesita —se dice— 700 más».

«Para 1975 será necesaria la creación de 75.000 nuevas plazas en enseñanza básica».

En cuanto a exigencias relativas a la política sanitaria que debe ser desarrollada en el área, figuran las siguientes:

- «Seis Residencias para subnormales, con 495 camas, laboratorios, centros de clasificación y escuelas de enseñanza, aprendizaje y capacitación».
«Seis Centros de Psiquiatría Infantil, con 900 camas».
«Seis de ancianos con 670 camas y dispensarios de asistencia y vigilancia».
«Seis Centros de asistencia y desintoxicación alcohólica, con 467 camas».
«Un Centro superespecializado en grandes traumatismos y una red telefónica en ruina».
«Treinta y seis ambulancias y siete helicópteros».
Buen programa, si señor».

Para concluir con los estudios del CESIN sobre la población de Promoción y Movilidad Social, reproducimos los datos que da sobre población relativa de cinco de las seis provincias (falta Alava en nuestro informe; no sabemos por qué): Vizcaya, 457 habitantes por kilómetro cuadrado; Guipúz-

coa, 297; Logroño, 46,5; Navarra, 44, y Burgos, 25,6.

«Se recomienda a los excursionistas aficionados a las setas que se abstengan de recogerlas en el campo, si no tienen conocimientos micológicos suficientes».

Dice una nota facilitada desde Madrid por la Dirección general de Sanidad que, ante los casos registrados de intoxicación por ingestión de setas en determinadas localidades españolas, llama la atención del público sobre el consumo derivado de dichos vegetales, no adquiridos en los mercados sometidos a la vigilancia y control sanitarios.

La misma nota señala la conveniencia de desconfiar de ese clase de alimento cuando se adquiere por otros medios y que ninguna prueba doméstica puede asegurar su inocuidad.

Vuelve a pedirse una limpieza a fondo de las fuentes de la plaza de Santa María y de la llana de San Nicolás. Los esmaltajes de siempre han convertido ambas fuentes en vertederos de basuras y piedras.

Lamentable, no. Indignante.

Martinillos

SE ALQUILA LOCAL

400 m2., propio taller de chapista o similar, dos entradas, renta barata Razón: Alfarreros, 16, 1.º dcha. Teléfono 206682

¡¡OCASION IMPRESORES!!

Vendo Guillofina "COISNE" (francesa), luz de corte 82 cm. Máquina plana "AUGSBURG" (alemana), tamaño 64 x 88, con cilindro de parada, para marcar a mano. Máquina plana "KRONE" (alemana), automática, tamaño 54 x 39 cm., con marcador universal.

Pueden verse funcionar. Informes Administración.

PROYECCION PUBLICA DE LOS DOCUMENTALES DEL PROGRAMA ESPACIAL "APOLO"

Se hizo en varias sesiones y asistió el cónsul general de Estados Unidos en Bilbao

Por gentileza del Consulado general de Estados Unidos en Bilbao, con la organización del Ayuntamiento de nuestra capital y la colaboración de la Caja de Ahorros Municipal burgalesa, se celebró ayer en el Gran Teatro un festival cinematográfico a base de proyectar las películas a todo color sobre los vuelos espaciales del programa "Apolo", que ya hace algunas semanas fueron dadas a conocer en sesión privada a autoridades y personalidades.

Una vez más asistieron el cónsul general del Gobierno de Norteamérica en Bilbao, con jurisdicción diplomática a varias provincias, entre ellas Burgos, Mr. Tobias Hartwich y señora. Por la mañana se exhibieron dichos documentales a bachilleres de 5.º y 6.º curso, de ambos sexos, y luego en sesiones de tarde y noche al público en general.

Mister Hartwich dirigió primero unas palabras de presentación de tan interesantes películas y mostró a los asistentes una pequeña maqueta que reproduce el cohete impulsor del "Apolo" con que se hizo posible el histórico vuelo de los primeros hombres a la Luna, y para dar

Es deber de todos ayudar a que no haya ningún adulto analfabeta.

OTRO CONSEJO DE GUERRA POR ACTIVIDADES SUBVERSIVO-SEPARATISTAS

Nota de la Oficina de Prensa de la Capitanía general de la Sexta Región militar

Anoche, la Oficina de Prensa de la Capitanía general de la Sexta Región militar, facilitó la siguiente nota:

«En el día de hoy, se ha celebrado en la Sala de Justicia de la Región, Consejo de guerra para ver y fallar el sumario 3-69, seguido por supuesto delito de rebelión militar, auxilio al bandaje y otros, del Decreto de 21 de Septiembre de 1960, contra Jesús Ramón Bilbao Cos y Domingo Ciluaga Arrate, habiéndose celebrado el Consejo de guerra en audiencia pública».

La sentencia dictada recoge, en síntesis, como hechos probados, que existe una organización subversivo-separatista denominada «ETA», que tiene por finalidad atacar las instituciones fundamentales del Estado, el orden constitucional, para llegar, por último, a la separación de las provincias vascas de la unidad de la Patria. Determina la sentencia la organización de la «ETA» y las distintas funciones de sus componentes, destacando, como de particular importancia, las de los dos procesados en esta causa que mantienen una actividad continua en favor de la organización, colaborando de forma directa con sus principales jefes, condenados unos y procesados otros en diferentes procedimientos seguidos o en trámite en esta jurisdicción. Forman parte alguna de estas conductas específicas, entre las que se destaca la relación del procesado Ciluaga con Escubi-Larraz, considerado máximo jefe de la «ETA» en España, para proyectar importantes voladuras en Altos Hornos de Vizcaya y provocar una agudización del problema laboral, si bien dicho proyecto no llegó a realizarse.

También destaca la sentencia la puesta al servicio de la organización de dos vehículos propiedad de los procesados que, conducidos por ellos mismos, fueron utilizados por los más altos jefes de la «ETA» para sus desplazamientos, así como para el transporte de material delictivo. Se señalan los elementos y documentación incautados en los domicilios de los procesados, poniendo de manifiesto no solo-

mente el encuadramiento activo de Bilbao Cos y de Ciluaga Arrate en la «ETA», sino la destacada personalidad y actividad de los mismos, dentro de dicha organización subversiva.

Transcribe la sentencia párrafos de la propaganda «ETA» unida a las actuaciones y que pone de manifiesto su actividad y sus fines.

Por último se destaca la actitud observada durante el Consejo de guerra por los procesados que, por las manifestaciones

expresas de Bilbao Cos, pudo de manifiesto su posición ideológica y activa contraria a todas las instituciones del Estado español, e igualmente señalaba la actitud rebelde del procesado Ciluaga Arrate, negándose a prestar declaración, al intentar reiteradamente expresarse en vascuense.

El ministerio fiscal calificó la conducta de los procesados como un delito consumado de rebelión militar, del Artículo 2.º del Decreto de 21 de Septiembre de 1960, y terminó pidiendo la imposición de treinta años de reclusión para el procesado Bilbao Cos y veinte años para Ciluaga Arrate.

El defensor del procesado Ciluaga alegó que no podía aplicarse a su patrocinado el Decreto de Septiembre de 1960, por ser ésta una disposición ilegal y alternativamente alegó que si se consideraba aplicable el Decreto citado, debía aplicarse el procedimiento ordinario y no el sumario y, en último término, que la condena que pudiera recaer lo fuera solamente por el delito de propaganda ilegal y asociación ilícita.

El defensor del procesado Bilbao Cos hizo suyas las alegaciones de su compañero de defensa, negando que su patrocinado hubiese cometido los hechos por los que se le acusa, negando el carácter de rebelión militar a la conducta de su patrocinado y alternativamente, para el caso de que se considerase como tal rebelión militar, se le estimara solamente como de auxilio a la rebelión.

La sentencia desarrolla la tesis legal de carácter de rebelión militar de la conducta de los procesados y minuciosamente razona la aplicabilidad del Decreto de 21 de Septiembre de 1960 y considera la conducta de los procesados incurrir en los párrafos primero y segundo del Artículo 2.º del citado Decreto, por lo que termina imponiendo a los procesados Jesús Ramón Bilbao Cos y Domingo Ciluaga Arrate sendas penas de quince años de reclusión, con las accesorias legales correspondientes.

La sentencia no hace declaración de responsabilidades civiles pero declara el comiso de todos los instrumentos y efectos del delito. La sentencia no será firme hasta su aprobación por la autoridad judicial competente.

Nota del Obispado de Bilbao

Bilbao (Cifra). — El canciller secretario del obispado facilitó ayer noche a los medios informativos la siguiente nota:

«La Prensa diaria publica hoy una amplia nota oficial de la Capitanía General de la VI Región militar relacionada con el Consejo de guerra sumario 30/69, celebrado en Burgos los días 20 y 21 de este mes de Octubre. El texto de dicha nota puede dar origen a algunas malas interpretaciones y aun agravar el clima de grave y dolorosa tensión que se da en la diócesis.

En consecuencia, para una debida información de los diocesanos y en un deseo de luz y de paz entre todos, la oficina de Prensa del obispado comunica cuanto sigue:

1.º Dice la citada nota que la autoridad judicial de la VI Región militar tenía la decisión de celebrar dicho Consejo de guerra en audiencia pública, que no pudo celebrarse porque «el administrador apostólico de Bilbao manifestó con una interpretación restrictiva del Concordato, que el Consejo debería celebrarse puerta cerrada y la autoridad judicial accedió a tal deseo manifestando así su voluntad de colaboración con la autoridad eclesiástica».

La Verdad completa de este hecho es la siguiente:

a) La autoridad judicial, en oficio del 19 de Agosto, pidió al administrador apostólico de Bilbao que la audiencia pudiera ser pública, no obstante el párrafo 4.º del número 4 del artículo 16 del Concordato, que ordena que «el proceso (en causas criminales contra clérigos) se roteará de las necesarias cautelas para evitar toda publicidad». Alegaba dicha autoridad judicial distintas razones para su petición y añadía que la conformidad a tal audiencia pública «se entendería emitida de no ser contraria en forma expresa».

b) El administrador apostólico contestó el 26 de Agosto diciendo que la petición entrañaba un error de planteamiento jurídico, «puesto que ningún obispo, por lo que a la Iglesia se refiere, y ninguna autoridad del Estado, por lo que a éste toca, puede conceder dispensa de una cláusula en ley como la del Concordato firmado entre la Santa Sede y el Estado español. Sólo podría darse la dispensa de una cláusula concordada previas conversaciones y por común acuerdo entre la misma Santa Sede y el Estado». Y añadía, por ello, «ya que me pide una respuesta explícita, pues entendería concedida tácitamente la conformidad de no serle negada de forma expresa, no puedo menos de negar no sólo dicha petición, sino aun la posibilidad de que pueda concederla en mi jurisdicción episcopal».

c) El administrador apostólico quiere hacer constar con esta ocasión, que su deseo personal sería que estas audiencias pudieran ser públicas para una mejor información de la opinión sobre los hechos, con sus agravantes y con sus atenuantes, por el conocimiento completo de los informes de la acusación y de la defensa. Y también porque considera desfasadas las cláusulas concordatarias relacionadas con los procesos de los sacerdotes, como tantas otras cosas de un Concordato cuya revisión es deseada casi unánimemente. Pero el prelado, respetuoso con una ley, que lo es a la vez de la Iglesia y del Estado, no tiene posibilidad de rehuir lo preceptuado concordatariamente mientras el Concordato esté en vigor.

d) En este sentido, el prelado considera que es claramente contrario a la letra y al espíritu del Concordato no ya la celebración de audiencia pública, sino también la publicación de notas como la que da lugar a estas observaciones, y que ha dado una publicidad inusitada a un proceso cuya no publicidad es un precepto legal. Pero siente especialmente su perturbación y el tono de su contenido, por cuanto pudiera ser un factor más en el doloroso círculo de mutuas violencias que tanto vienen da-

ñando la vida social y cristiana de Vizcaya.

2.º Dicha nota dice en otro de sus párrafos que la sentencia, tras recopilar diversos hechos delictivos imputados a la organización y funcionamiento del movimiento denominado E. T. A., destaca «la frecuente intervención de elementos eclesiásticos en las actividades de la E. T. A.».

El prelado cree grave deber suyo en este punto tres cosas:

a) Condenar firmemente toda actividad terrorista y toda violencia de cualquier signo.

b) Condenar también las posibles intervenciones de clérigos en actividades delictivas en la medida en que pudieran haberse dado, en contradicción con la misión propia de los sacerdotes: medida que le es desconocida por ignorar las pruebas que pudiera tener la autoridad judicial para su afirmación.

c) Defender al clero de Vizcaya de la fama que pudiera crearle la afirmación de «frecuentes intervenciones de elementos eclesiásticos en las actividades de la E. T. A.», como si el clero vizcaíno estuviera implicado de modo general en actividades separatistas o terroristas. La justicia y la caridad obligan al obispo a proclamar que la constatación de algunos sacerdotes malos, en general, sacerdotes buenos, entregados a su estricta misión pastoral, que trabajan intensamente con todos sus fieles, sea cual fuere su origen y condición, como debe hacer todo buen sacerdote. Consta también al prelado que su presbiterio está identificado con él en la condena de toda clase de violencias, vilenres de donde vieren y fuere cual fuere su fin.

3.º La nota citada, después de referirse a determinadas actividades de los sacerdotes y seglares condenados por haber prestado ayuda al fugitivo acusado de la muerte del taxista don Fermín Monasterio, llega a decir que actuaron en tal caso «no por motivos humanitarios ni pastorales, sino por el deseo de salvar al activista, de burlar la ley, de facilitar la huida a un militante del separatismo vasco, etc.».

Es este un punto esencialmente delicado de dicha nota. El obispo no pretende juzgar ni los hechos ni las responsabilidades legales de unos procesados, sacerdotes o seglares, a algunos de los cuales ni siquiera conoce. No es cosa de su incumbencia. Pero ante la gravísima afirmación indiscriminada de la nota citada, considera un deber hacer público que los sacerdotes condenados le manifestaron siempre, en repetidas visitas, que algunas de sus acciones en este caso las hicieron por sentirse moralmente obligados a ellas.

4.º La nota, en fin, vuelve sobre el problema de la concesión o denegación de permisos para los procesamientos de clérigos, con alusión directa a un caso concreto, que plantea indirectamente otros problemas de competencia en relación con este mismo proceso.

El administrador apostólico ratifica en este punto cuanto dijo en su homilía de Begonia del 27 de Abril pasado, sin más concreciones. Se trata de un grave problema concordatario. Y toca a la Santa Sede y al Estado español, como altas partes concordantes cuanto se refiere a los roces y aun infracciones del Concordato que han podido producirse en este y otros procesos, de los que ha sido informada la nunciatura apostólica en todo momento, según el deber de los obispos.

Para terminar, el prelado quiere exhortar a todos los fieles, sacerdotes, religiosos y seglares a que oren insistentemente al Señor, a fin de que nos ayude en esta hora no fácil de nuestra diócesis, dándonos a todos la luz necesaria para que veamos claros nuestros deberes, y la fortaleza y caridad cristianas para cumplirlos, con la ayuda de quien es nuestra valedora ante Dios, la Virgen de Begonia, patrona de Vizcaya. Bilbao, 23 de Octubre de 1969».

¿La producción de gas industrial de la Lora a Santander?

Conversaciones de CAMPSA con empresas de Reinoso y de Mataporquera

Según nuestras noticias, la «Campsá» y sus empresas extranjeras asociadas como titulares del campo petrolífero «Lora», se disponen definitivamente a dar salida industrial al gas natural, de aprovechamiento comercial, que producen los pozos petrolíferos del citado yacimiento.

El estudio hecho al respecto por expertos de las citadas compañías se orientó en un principio a la posibilidad de que fuera viable tender un gasoducto a la capital, en el supuesto de que la utilización del citado gas, cuyo volumen es importante, en cierto sentido, interesara al consumo de un cierto tipo de industrias burgalesas; pero, posteriormente por razones de conveniencia técnica y comercial, la «Campsá» y sus asociadas han inclinado conversaciones con la Naval de Reinoso y una empresa de Mataporquera, encaminadas a conseguir la contratación del suministro regular de gas a las mismas.

Factor importante de ese cambio de orientación, según parece, lo constituye la ausencia de industrias consumidoras de gas dentro o próximas a la zona del campo de la Lora y la imposibilidad de que factorías de nueva creación en torno a la cuenca del Rudrón, pudieran beneficiarse de los estímulos del Polo de Desarrollo Industrial de Burgos, por integrarse sus beneficios a sociedades comprendidas únicamente en el área municipal de esta capital.

VENDO

dos sillones con secador y tres sillones peluquería. Muy baratos. Carretera Logroño, 15, 2.º D.

Mañana, cuestación en favor de la Lucha contra el Cáncer

Conforme tenemos anunciado mañana, domingo, se efectuará en nuestra ciudad la anual cuestación en favor de la Lucha contra el Cáncer.

En esta ocasión se celebrará una cuestación de mesas que se establecerán con tal motivo:

- 1.º.—Capiclar (próximo a la iglesia). Señoras de la parroquia.
2.º.—Gamonal (Mil Viviendas, Residencia María Madre). Señora Vicienta López.
3.º.—Calle Vitoria (Plaza de Logroño). Residencia Santa Catalina.
4.º.—Calle Vitoria (Gobierno Civil). Doña María Rosario Calvo de Perlado.
5.º.—Espolón (Diputación provincial). Doña Aurora Calzada de Carazo.
6.º.—Espolón (Ejército). Doña Pilar Pérez-Bial de Cabañas.
7.º.—Plaza Mayor (Ayuntamiento). Doña Concepción Treviño de Dancausa.
8.º.—Calle de la Moneda (Colegio Notarial). Doña María Luisa Martín de Huidobro.
9.º.—Avda. del Cid (Radio Popular). Señora Carmen Plaza Fernández-Villa.
10.—Plaza del Rey San Fernando (Audencia). Doña Pilar Alonso de G. Reyno.
11.—San Pedro de la Fuente (Cruz Roja). Doña Carmen Riu de Villanueva.
12.—San Pedro y San Felices (Junta Iglesia). Doña Sofía Velasco de Gómez.
13.—Calle de la Merced (Junta Iglesia). Señora de Mateanz.
14.—Calle Madrid (Radio Juventud). Señora de Ocio.
15.—Calle San Pablo (Delegación Sindical). Señora de Insausti.
16.—Calle Santa Clara (Servicio Doméstico). Señoras de la parroquia - Doña Teresa Seco.
17.—Plaza de Vega. Señora de Díaz Tielco.

- 18.—Hostal Landa. Reina y Damas de la Ciudad.
19.—Hostal del Cid. Reina y Damas de la Prensa.
20.—Barriada Illera. Señoras de la parroquia - Señorita Carmen Arroyo.

¡¡GRANDES BAILES!!

En el salón de invierno del Restaurante Bajbás, en Villaurquán de los Infantes. Amenizados por orquestas de DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS gran prestigio. Música moderna. Juventud y alegría.

NECESITO

APRENDICES BAR Interesados presentarse, por las mañanas, en Publicidad MENTO. Carnicerías, 2, 3.º (R. O. C. 1.813)

SE OFRECE

SOLDADOR 1.º CON MAQUINA SOLDAR Teléfono 206964

AYUNTAMIENTO DE BURGOS

SERVICIO DE AUTOBUSES

Servicios especiales al Cementerio de San José

Con motivo de las solemnidades a celebrar en el Cementerio de San José en las festividades de Todos los Santos y Conmemoración de los Fieles Difuntos, se prestará servicio especial de autobuses a dicho Cementerio, en la forma siguiente: Día 26. — A partir de las 9'15 se prestará servicio especial saliendo un viaje cada hora de la Plaza de Santo Domingo de Guzmán y regreso del Cementerio un cuarto de hora después, hasta la puesta del sol. Asimismo se realizará el servicio habitual de los domingos a las 9'30 de la mañana, aumentándose la frecuencia de los viajes en caso necesario. Días 27, 28 y 29. — A partir de las 15'15 y hasta la puesta del sol se realizará un viaje cada hora. Días 30 y 31. — Desde las 10'15 hasta la puesta del sol un viaje cada media hora. Día 1.º — El servicio comenzará a las 9'15 y se prestará hasta la puesta del sol con la frecuencia que exija la afluencia de público. Día 2.º — Desde las 9'45 hasta las dos de la tarde se prestará un servicio fijo cada hora. Burgos, 24 de Octubre de 1969. EL PRESIDENTE

EL JOVEN MIGUEL GARCIA SANTILLANA

Falleció en el día de ayer, a los 39 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)

Sus apenados: madre, Doña Justa Santillana (viuda de Miguel García Ortiz); hermana, Guillermina; tías, Rvda. M. Estefana (Religiosa Oblata) y doña Florentina; tíos y primos

SUPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las horas fúnebres y funeral, que se celebrarán en la iglesia parroquial de San José Obrero, HOY, día 25, a las CUATRO, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos piadosos por los que anticipan las gracias. VIVIA: SANTA CLARA, NUM. 34. LA FAMILIA NO RECIBE. Burgos, 25 de Octubre de 1969

EL SEÑOR DON MARIANO ALCALDE ALONSO

Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Basilia Varona Medrano; hijos, Rosa, Mariano y Román; hijos políticos Pedro Ruiz y Pilar Mata; nietos, hermanos, doña Felipa y don Claudio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las horas fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN GIL, ABAD, hoy sábado, a las CUATRO Y CUARTO de la tarde, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias. VIVIA: HOSPITAL DE LOS CIEGOS, 9. Burgos, 25 de Octubre de 1969

FERIAS EN LERMA

Los días 1, 2 y 3 de Noviembre, se celebran las tradicionales ferias de «Los Santos», para ganados de cerda, lanar, vacuno, caballar, mular y asnal, maderas trabajadas y sin trabajar, maquinaria agrícola y transacciones de comercio de todo orden. Excelentes comunicaciones por carretera y ff. Madrid-Burgos para feriantes y cómodos alojamientos. La plaza de ganado porcino tiene resonancia nacional por la calidad, número de cabezas y concurrencia de tratantes de todas las regiones de España. Lerma y Octubre 1969

# CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de primera página)

chac comarcas es de 1.230.000 habitantes.

## ELECCION DEL SISTEMA DE TELEVISION EN COLOR

El Consejo de ministros ha acordado también hoy la adopción del sistema alemán "PAL" de televisión en color, para las emisiones que se difundan en España.

Esta decisión viene aconsejada por la necesidad de preparar los elementos técnicos necesarios para las retransmisiones regulares en color de Televisión Española, así como para atender ya actualmente al régimen moral de intercambio de programas con otros países, ya sea por enlaces terrestres o a través de satélites, manteniendo la posición sólidamente conquistada en el mercado internacional por Televisión Española.

Por otra parte, la decisión es consecuencia de extensos y minuciosos trabajos en los que han intervenido no solamente los servicios técnicos del Ministerio de Información, sino también representantes de la industria encuadrados en el Sindicato del Metal, cuyas condiciones han sido muy tenidas en cuenta por la Dirección general de Radiodifusión y Televisión a la hora de emitir su dictamen final. Este dictamen concuerda con la propuesta de elección del sistema "PAL" de elección por el Gobierno, ha presentado también especial atención a las investigaciones realizadas por especialistas dentro y fuera de España, y también por las experiencias de transmisión en color efectuadas por TVE para la red de Europa.

El ministro de Información y Turismo ha sido autorizado para designar la fecha del comienzo de las emisiones regulares, fecha que se anunciará oportunamente. En todo caso, pasará, al menos, año y medio entre el anuncio del principio de las emisiones y el arranque de las mismas, con el fin de permitir a la industria española una preparación adecuada de sus procesos de fabricación. Lo que se pretende es que en el momento del comienzo de estas emisiones existan en el mercado suficientes receptores nacionales para atender las demandas del público. En todo caso, los receptores en blanco y negro que tenemos hoy en nuestros hogares, podrán recibir siempre en blanco y negro los programas que se transmitan en color.

Es de prever que durante algún tiempo permanecerá la fuerte demanda de los aparatos en blanco y negro, ya que el precio de los de color es todavía en los países europeos muy elevado (superior a las 50.000 pesetas) y el horario de los programas en color será los

primeros años bastante reducido.

## HACIENDA

El ministro de Hacienda informó al Consejo que la Comisión nombrada para la elaboración de las cuentas de las empresas públicas, ha terminado las correspondientes al año 1966.

## INDUSTRIA

El ministro de Industria informó al Consejo sobre la evolución de la coyuntura industrial en el mes de Septiembre. La cartera de pedidos del conjunto de la industria se mantuvo al mismo nivel del mes de Agosto, que había registrado una reflexión con respecto a la tendencia ascendente de los últimos meses.

En el sector de construcción, hubo cierta debilidad en cuanto a nuevas contrataciones, siendo también algo menor el volumen de obra ejecutada.

## PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Expedientes de planes provinciales.

## ASUNTOS EXTERIORES

Informe general sobre política exterior. Autorización para la firma del acuerdo entre España y la República Federal de Alemania, sobre protección de indicaciones de procedencia, denominaciones de origen y otras denominaciones geográficas y protocolo anejo al mismo. Autorización para la firma del convenio de asistencia mutua aduanera entre el Estado español y la República Federal de Alemania. Autorización para la firma del convenio internacional de arqueo de buques, de 23 de Junio de 1969. Concesión de beneficio a un jefe de misión extranjera.

## JUSTICIA

Combinación judicial. Decreto por el que se nombra presidente del Consejo Superior de Protección de Menores a don Javier Ibarra Berge. Expedientes varios.

## EJERCITO

Decreto por el que se nombra capitán general de la novena región militar al teniente general don Fernando Rodríguez Cluendas. Decretos de personal. Expedientes de adquisición de material y de asuntos propios del Departamento.

## MARINA

Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

## HACIENDA

Decreto por el que se prorrogan el vencimiento de obligaciones del Tesoro, emitidas por decreto de 29 de Octubre de 1964.

## GOBERNACION

Informes sobre asuntos del Departamento.

Expediente sobre la construcción del nuevo centro denominado «Laboratorios Centrales de Nutrición y Control de Medicamentos».

## OBRAS PUBLICAS

Expedientes relativos a la ejecución de diversas obras.

## EDUCACION Y CIENCIA

Decreto por el que se nombran delegados del Ministerio de Educación y Ciencia en diversas provincias.

## TRABAJO

Decreto por el que se incorpora al régimen especial de la Seguridad Social a los trabajadores ferroviarios establecido por Decreto de 6 de Julio de 1967. FEVE y las compañías concesionarias de ferrocarriles de uso público y a los trabajadores al servicio de una y otras. Decretos por los que se nombran delegados del Ministerio de Trabajo en diversas provincias.

## INDUSTRIA

Decretos e informes sobre asuntos del Departamento.

## AGRICULTURA

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de Ley sobre Estatuto de la Viña, del Vino y de los Alcoholes. Decreto-ley sobre prórroga de arrendamientos rústicos protegidos. Decreto por el que se declara sujeta a ordenación rural la comarca de Almansa (Albacete). Decreto por el que se declara sujeta a ordenación rural la comarca de Molina de Aragón (Guadalajara). Decreto por el que se nombran delegados provinciales del Ministerio de Agricultura para varias provincias, entre ellos, para la de Burgos, a don Agustín Alvarez Vázquez.

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes diversos.

## AIRE

Decreto por el que se establecen y confirman las servidumbres aeronáuticas de una base aérea. Informes so-

## El general López del Pecho gobernador militar de Pontevedra

Madrid (Cifra).—Por Decreto del Ministerio del Ejército que el "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, se nombra jefe de tropas de la VIII Región Militar y gobernador militar de la plaza y provincia de Pontevedra, al general de división don Federico López del Pecho.

Lea siempre DIARIO DE BURGOS

## SUELDOS PARA LOS ASTRONAUTAS

Los astronautas americanos no son hombres excesivamente bien pagados. Pero cuando hacen un vuelo, se sacaban un sobresueldo publicando en revistas y periódicos relatos que cobraban en buenos dólares.

Por ese concepto, el equipo de la N.A.S.A. había ingresado en sus arcas dos millones y medio de dólares, que se repartieron los sesenta hombres del espacio. Pero los responsables de la N.A.S.A. han decidido que esto acabe y que cada astronauta se limite a su sueldo.

Los tres hombres de la Luna cobran los siguientes: Collins, 18.646 dólares por año (1.900.000 pesetas); Aldrin, como más veterano, cobra más: 20.607 dólares (1.440.000 pesetas). Y Armstrong, el civil, treinta mil dólares (aproximadamente dos millones cien mil pesetas).

El próximo 20 de Julio, primer aniversario de la llegada a la Luna, cada astronauta recibirá una gratificación de tres mil dólares (21.000 pesetas).

## INFORMACION Y TURISMO

Acuerdo sobre televisión en color. Convenio entre la Administración y la Organización Sindical, sobre formación profesional hotelera. Informe sobre celebración de la Asamblea de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa.

## VIVIENDA

Informe sobre asuntos del Departamento.

## MINISTRO-COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Informe sobre la evolución de la coyuntura económica. Expedientes relativos a Poles de Desarrollo.

## ESPAÑA Y EL MUNDO

(Viene de primera página)

Estado español en Méjico, don Juan Castrillo, los preside-

## DESCUENTO EN TARIFAS FERROVIARIAS INTERNACIONALES PARA JOVENES DE 10 A 21 AÑOS

Madrid (Cifra).—Renfe, de acuerdo con las administraciones ferroviarias de Bélgica, Francia, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal y Suiza, ha decidido ofrecer a los jóvenes de 10 a 21 años, la posibilidad de realizar viajes internacionales con un ahorro del veinticinco por ciento en el precio del billete, comunica la Comisaría de información y relaciones públicas de la mencionada entidad.

Se ha editado una tarjeta especial, denominada "Rail Europe Junior", que permitirá hacer esta clase de viajes en ferrocarril por cualquiera de los países mencionados y que entrará en vigor el primero del próximo Noviembre.

Para realizar estos viajes, basta con presentar la tarjeta en las taquillas de las estaciones ferroviarias y en las oficinas y agencias de viajes autorizadas para expedir billetes ferroviarios internacionales de cualquiera de los indicados países. La tarjeta, que se podrá adquirir mediante un impreso que se facilita en las oficinas de viajes y en las principales estaciones, tendrá una validez de tres años, salvo cuando el titular llegue a los veintinueve de edad.

## ALCAIDES DE ESPAÑA DE VOSOTROS DEPENDEN

Alcaldes de España de vosotros dependen principalmente que no quede en vuestro término ni un sólo adulto sin escuela en qué mantricularse y a dónde asistir regularmente para aprender a leer.

## LA PRINCESA, BUENA AMAZONA

La Princesa Ana de Inglaterra es fotografiada montando a «Royal Ocean» durante su participación en las pruebas hílicas del Horse of the Year Show 1969 en el Empire Pool de Wembley, (Londres). Como se sabe, la Princesa es una gran amazona. — (Foto FIEL).

## GRAVES SUCESOS EN EL LIBANO

(Viene de primera página)

El Cairo (Efe-Reuters).—El presidente Nasser ha declarado esta noche que están en curso contactos entre Egipto y el Líbano para impedir el empeoramiento de las relaciones entre las autoridades libanesas y las organizaciones palestinas.

El presidente ha dado a conocer en un mensaje que ha dirigido al presidente de la Comisión ejecutiva de la Organización de Liberación de Palestina Yasser Arafat.

El presidente describe a los comandos palestinos como "los más nobles y honrados elementos de la lucha árabe".

## RUPTURA DIPLOMATICA

Adén (Efe-Reuters).—La República popular del Sur del Yemen ha roto hoy sus relaciones con Estados Unidos y ha dicho a los representantes diplomáticos norteamericanos que abandonen el país en el plazo de 24 horas.

## INCIDENTE EN MADRID

Madrid (Logos).—Alrededor de las diez y cuarto de esta mañana, unos 60 jóvenes de nacionalidad palestina, siria y jordana, asaltaron de improviso la sede de la Embajada del Líbano en Madrid, donde rompieron el mobiliario, las banderas del vestíbulo, del despacho del embajador y del primer consejero de Embajada.

Uno de los asaltantes, con un puñal en la mano, amenazó a un joven libanés que se encontraba en la Embajada con otros jóvenes de su misma nacionalidad, para gestionar asuntos universitarios. Los asaltantes rompieron también cristales, ventanas, teléfonos, sillas de diversos despachos de la Embajada y un reloj antiguo de pared, ocasionando, asimismo, otros destrozos en el inmueble.

El embajador, que se encontraba en el edificio no sufrió

## DEVALUACION DEL MARCO

(Viene de primera página)

te por la baratura mayor de las importaciones extranjeras.

Schiller expresó al periodismo que no duda de que el Fondo Monetario Internacional aprobará la medida alemana.

El Gobierno Federal se propone equilibrar el mercado interior mediante una mayor cantidad de artículos de importación y un desplazamiento de las mercancías alemanas hacia el consumo interno, lo que actuará de regulador aumentando la oferta y frenando el alza de precios. El marco revalorizado necesariamente entorpecerá y reducirá la desorbitada exportación alemana, según piensa el Gobierno, calculándose en unos 3,5 mil millones de marcos, el retroceso que sufrirá la exportación alemana en 1970.

## ARMAS DE DOS FILOS

Boim (Crónica del correspondiente de la Agencia «Efe»). Para España el alto porcentaje de aumento de valor de la moneda alemana va a resultar un arma de dos filos. En principio, nuestras exportaciones a Alemania deben aumentar, ya que ofrecemos nuestros productos más baratos y las importaciones deben disminuir, con lo que se contribuirá a saldar nuestra balanza comercial que es «monstruosamente deficitaria».

Como a los alemanes les saldrá más barato salir al extranjero, aumentará su turismo a España. Con el nuevo marco «fuerte», muchos alemanes harán sus planes de vacaciones al extranjero este invierno y, en la próxima primavera y el verano que viene saldrán, sin duda, varios millones más al extranjero que en años anteriores. De cualquier forma, el que la revaluación se haya efectuado ahora, a temporada turística viciada y no en Mayo como pretendió el ministro de Economía, Schiller, a España la ha beneficiado, ya que al cambio actual habrían tenido que entregar a los turistas alemanes este verano unos trescientos millones de pesetas más por sus mismos marcos. Quienes se van a beneficiar preferentemente de la revaluación son los casi 150.000 emigrados que trabajan en este país, ya que, el que ahorra, por ejemplo, la mitad de su salario, al transformar a pesetas el porcentaje de ahorro, ahorrará por hora de trabajo unos dos duros más que hasta ahora.

## MOMENTOS DIFICILES PARA EL MCE

Paris (Efe).—El presidente de la Federación nacional de Sindicatos de Explotaciones Agrícolas (FNSEA) ha declarado al conocer la revaluación del marco que el Mercado Común iba a conocer momentos difíciles.

Gerard Caffarelli añadió que las decisiones que serán tomadas en Bruselas son capitales, ya que es necesario que sean respetadas en la comunidad la unidad de precios y la unidad de mercados.

## VENDO PISO

a estrenar, llave en mano, baño completo Roca, ascensor, calefacción central esmerada terminación.

Informes: Calle Lain Calvo, 21, 3.ª derecha, de 2 a 4.

## COMPRAMOS

TODA CLASE DE FINCAS RUSTICAS PUERTA DEL SOL, 10, 3.ª DERECHA MADRID

## SE NECESITA JEFE DE EQUIPO

para explotación de cantera totalmente mecanizada a 17 kilómetros de Burgos. Pueden optar a este puesto mecánicos especializados en la maquinaria que se emplea en este tipo de instalaciones y todos aquellos que se consideren adquiridos por su experiencia en explotaciones similares. El candidato debe poseer carnet de conducir.

Escribir con historial y pretensiones a TAMISA, en Juan de Herrera, 3. SANTANDER. (R. O. C. 1828)

## ATENCION AVICULTOR

Pon-oras Golden Comet. — Nuevo moreno. tamaño grande, super-avivencia. con firma a 4 (damos referencias).

GRANJA MIRASOL Fisonas, 68 (Burgos) Teléfono 202960

## Protesta de un estudiante al que han suspendido cuatro veces en «preu»

Acudió ante el Rectorado de Madrid enarbolando una bandera nacional

Madrid (Logos).—Enarbolando una bandera nacional, un estudiante de treinta años de edad, cuya identidad no ha sido facilitada, y que había sido suspendido durante cuatro cursos en el Preuniversitario, ha acudido hoy a protestar ante el Rectorado de la Universidad madrileña, por estimar que con él se ha cometido una injusticia. La Policía Armada de guardia ante el Rectorado procedió a su detención para, poco después, ser puesto en libertad. El estudiante en cuestión trabaja como obrero para poder costearse sus estudios.

## LAS TAREAS DEL SINODO

(Viene de primera página)

Por último, nueve Padres han opinado que el estudio ulterior sobre la relación Seper no sea encargado a la Comisión teológica sino a otros—distintos y concretos—organismos; mientras otros presentan otras sugerencias no relacionadas con esta cuestión del organismo que debe hacer el estudio y otros, en fin, proponen algunas enmiendas a la relación misma en sí.

Seguidamente, los nueve relatores de los distintos grupos lingüísticos que habían examinado ayer la tercera parte del tema «Relaciones de las conferencias entre sí», presentaron sus respectivos informes sobre lo estudiado y acordado en los dichos grupos.

Cada uno de los relatores, entre los que figura monseñor Morello, por el grupo hispano-portugués, destacó principalmente los puntos en que coinciden las Conferencias Episcopales representadas en ellos, como la necesidad de perfeccionar las estructuras de las conferencias episcopales y de definir mejor sus competencias; el fomento del «afecto colegial» entre las mismas y la coordinación de las mutuas fuerzas y relaciones. El segundo grupo hispano-portugués propuso la conveniencia de que las conferencias episcopales colaboren a la promoción de la unión de la Humanidad, etc.

El grupo primero inglés, se había examinado una propuesta—distribuida a los otros grupos—hecha por el Cardenal Cooke, arzobispo de Nueva York, sobre la creación de un fondo monetario mundial destinado al desarrollo humano, según los principios de la «Populorum progressio».

En la segunda parte de la sesión, once Padres hicieron observaciones a cuanto habían dicho los relatores de los respectivos grupos.

El Cardenal Zoungtrana (Alto Volta), insistió en la necesidad de que las Iglesias ricas ayuden a las pobres y el Cardenal Mc Keefrey (Nueva Zelanda), en nombre de los católicos que disienten de las críticas hechas a veces contra el Papa, expresó—entre aplausos—la adhesión incondicional al Santo Padre, y el Cardenal Marty (París), insistió en la necesidad de estudiar ampliamente la problemática del sacerdocio ministerial y revisar la pastoral de los Sacramentos. Después, el Padre Arrupe se refirió a las relaciones de las conferencias episcopales con las Ordenes religiosas.

Al final, monseñor Rubin, secretario del Sinodo, anunció el programa para el sábado y lunes, expresando su impresión de que el Sinodo pueda concluir el lunes.

## PROPUESTA DEL GRUPO QUE PRESIDE EL ARZOBISPO DE MADRID

Ciudad del Vaticano (Efe). La propuesta del grupo del hispano-portugués del cual es relator monseñor Morello, contiene los siguientes puntos:

1.º Que en todas las diócesis se fomente la comunión de los sacerdotes y laicos en la constitución del Consejo presbiterial y del pastoral.

2.º Que se promueva ante todo la comunión tanto en los bienes materiales como espirituales entre las Iglesias cercanas de una misma nación: Conferencia episcopal. Promuévase el afecto colegial y la coordinación de fuerzas y las relaciones mutuas entre las conferencias de las naciones vecinas y

entre las que tienen problemas socio-religiosos comunes. Se considera útil la creación de Consejos episcopales «sub-regionales» y utilísima la creación de Consejos «regionales» o «continentales» a semejanza del CELAM.

3.º Se pide la creación del Secretariado sinodal permanente, que represente a las conferencias episcopales y esté conectado con los patriarados orientales. La comunión jerárquica requiere que ninguna conferencia se pronuncie sobre doctrinas o leyes que puedan dañar a otras Iglesias locales y que ninguna conferencia introduzca en el campo disciplinario cambios que creen confusión en las Iglesias cercanas.

4.º En orden a integrar la comunión eclesial, hay que procurar que todos—sacerdotes, religiosos, religiosas y laicos—vivan en perfecta comunión con la Jerarquía. Para ello es necesario que los presbiteros sean agregados de alguna manera a la Conferencia episcopal. Lo mismo hay que decir de los religiosos a través de las comisiones mixtas. Y a esto hay que añadir el diálogo con los laicos. Pero téngase en cuenta que ni unos ni otros pueden ser miembros de las conferencias. El grupo desea también un desarrollo en la cooperación misionera por parte de las Conferencias así como un mayor compromiso en la promoción de la justicia y desarrollo de los pueblos.

## RELOJ ROAMER

reloj ROAMER OF SWITZERLAND

CIUDAD DEL VATICANO (Efe).—Su Santidad el Papa Pablo VI, recibió hoy en audiencia privada al arzobispo de Madrid, monseñor Casimiro Morcillo.

## CIUDAD DEL VATICANO (Efe).

En su intervención en la sesión plenaria de hoy sobre la tercera parte del esquema, el Padre Pedro Arrupe, Preposito general de la Compañía de Jesús habló en nombre de la Unión de los Superiores de los Institutos religiosos, de la que es presidente sobre la colaboración de los religiosos con las conferencias episcopales.

Hizo notar que los institutos religiosos deberán estar dispuestos a desprenderse de los aspectos accidentales de su vida que puedan obstaculizar la deseada colaboración a las iniciativas de la Jerarquía y, asimismo, deberán poner en práctica lo más rápidamente posible una rápida reforma, según la voluntad del Concilio.

El Padre Arrupe puso de relieve que, sin embargo, los obispos no deberán pedir un tipo de colaboración contraria al carisma propio de un Instituto religioso, lo cual equivaldría a pedir a tal Instituto el ser ineficaz al fin que la Iglesia le ha concedido al aprobar su Regla.

## PABLO VI ACEPTA EL PREMIO «EMPERATRIZ MENNEN»

Ciudad del Vaticano (Efe).—Su Santidad el Papa Pablo VI, aceptó el premio de la paz «Emperatriz Mennen» que recientemente le ha concedido el Emperador de Etiopía, Haile Selassie, según se informa hoy en el Vaticano.

Dentro de pocos días, se trasladará a Addis Abeba monseñor Genaro Verolino, arzobispo al servicio de la Secretaría de Estado vaticana, con objeto de recoger dicho premio, dotado, según se dice, con treinta mil libras etíopes (840.000 pesetas).

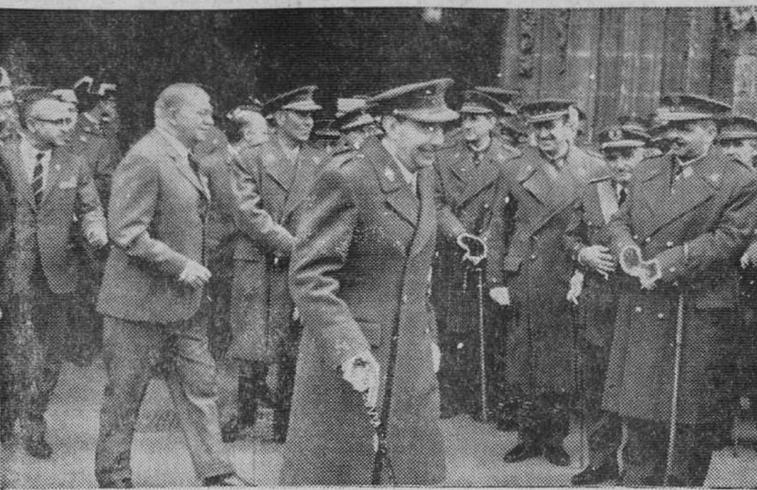
La entrega del premio, pergamino, medalla y metálico será efectuada en día 2 de Noviembre por el propio Emperador.

Este premio se concede cada cuatro años a personas o entidades que se hayan distinguido por sus extraordinarias contribuciones a la paz mundial y a la Humanidad.

## A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

CONFECCIONAMOS Revistas, catálogos, folletos, manuales, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc. TRABAJAMOS Ofset - Tipografía - Fotografiado CARBONIZAMOS Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos. SOUTICEN NUESTROS PRESUPUESTOS Vitoria, 13 BURGOS Apartado 46 Teléf. 20 28 28

# EL CUERPO DE MUTILADOS CELEBRÓ SU FIESTA PATRONAL



Ayer, festividad de San Rafael Arcángel, celebró el Cuerpo de Mutilados por la Patria la festividad de su Santo Patrono. Con tan fausto motivo hubo una misa a las once de la mañana, en la iglesia de la Merced, oficiada por el capellán de la Academia de Ingenieros, don Manuel Fernández Franco. El vicario general de la diócesis, don Buenaventura Díez y Díez, ocupó un sitial en el presbiterio. La ceremonia estuvo presidida por el general gobernador militar, capitán general accidental, don Daniel Alós Herreros. Asistieron los generales Llorente y Melgar Torija; secretario del Gobierno civil, don Casto Pérez de Arceval, que representaba al gobernador civil; presidente de la Diputación, don Pedro Carazo y primer teniente de alcalde del Ayuntamiento, don José Antonio Olano. Al solemne acto asistieron los caballeros mutilados de guerra por la Patria y numerosas representaciones burgalesas, así como los coroneles primeros jefes de los distintos armas y cuerpos de guarnición en la ciudad. — (Foto FEDE)

# MAS INFORMACION NACIONAL

Madrid (Cifra).—Los caballeros mutilados de guerra por la Patria conmemoraron hoy la festividad de su Patrono, el Arcángel San Rafael, con una misa que se ofició en la iglesia del Convento de Santo Domingo el Real, de los Padres Dominicos.

En el acto religioso ocuparon un lugar preferente, al pie del presbiterio, el subsecretario del Ejército, don Francisco Coloma Gallego, que representaba al ministro del Ejército, el ex-ministro del Ejército teniente general don Antonio Barroso, y el director general de Mutilados, general laureado don Rafael Montero Bosch.

### AUDIENCIA DEL MINISTRO DE TRABAJO

Madrid (Cifra).—El ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, recibió hoy en su despacho oficial al nuevo director del Comité Internacional para las Migraciones Europeas (CIME), señor John F. Thomas, quien le expuso los deseos de colaboración de este organismo con las autoridades españolas para realizar los objetivos que tiene encomendados, informa un portavoz del Departamento.

Igualmente puso de manifiesto la satisfacción del "CIME" por la política de acercamiento que desarrolla el Gobierno español en relación con los países hispanoamericanos.

### ESTUDIOS SOBRE EMIGRACION

Madrid (Logos).—Para estudiar temas relacionados con la

emigración y directamente vinculados con el "CIME" (Comité Internacional para las Migraciones Europeas), se han reunido esta tarde en el Instituto de Emigración el director del citado organismo y el director del Comité, John F. Thomas, quien llegó ayer a Madrid.

El temario de la reunión incluía informes sobre el movimiento en 1969 de la emigración selectiva, objetivos para 1970; ofertas de trabajo para Iberoamérica; procesos de selección profesional; utilización de la experiencia del "CIME" en materia de enseñanza del inglés para futuros emigrantes y problemas de los refugiados cubanos.

A la reunión han asistido también representaciones de los Ministerios de Asuntos Exteriores, de Trabajo y de la Delegación española del "CIME".

También se ha hecho público en esta reunión que desde el 1.º al 15 de Noviembre de 1969 se admitirán las instancias de voluntarios para América, en una operación del Ministerio de Trabajo a través del Instituto Español de Emigración, en puestos destinados a españoles posgraduados en distintos centros docentes iberoamericanos. Los seleccionados empezarán a trabajar a partir de primeros de Enero de 1970 según fechas señaladas por los centros respectivos.

### CLAUSURA DE UN CURSO SOBRE ESTUPEFACIENTES

Madrid (Logos).—El director general de Seguridad, señor Blanco Rodríguez, ha presidido el acto de clausura del V Curso-colquio sobre estupefacientes que se ha venido celebrando en el Instituto de Estudios de Policía. Señaló el señor Blanco Rodríguez que uno de los problemas de nuestro tiempo es precisamente el de las drogas, que ahora se ha extendido de forma alarmante a todos los estratos de la sociedad. Dijo que en España no había adquirido aún carácter alarmante, pese a encontrarse nuestro país en plena encrucijada del tráfico mundial.

### MIL QUINIENTAS VIVIENDAS PARA SEVILLA

Sevilla (Cifra).—A mediodía de hoy ha sido adjudicada la construcción de mil quinientas viviendas de tipo social en el llamado polígono Sur de esta ciudad, previa la subasta pública reglamentaria, en una cantidad que supera los 359 millones de pesetas, patrocinadas por la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura.

# NUEVOS HOGARES

M.ª Mercedes Marcos González  
Jesús Ortiz Pérez



Foto VILLAFRANCA

## PEONES

de construcción, necesidad para trabajos en Burgos. Tratar Construcción Pérez. C/. Romanceros, 10, 1.º

## TOROS

ENTREGA DE UN TROFEO TAURINO A PALOMO LINARES

Tarragona (Cifra). — El octavo "trofeo César de Oro", Costa Dorada, que patrocina el Gobierno Civil de Tarragona y se concede al diestro que realice la mejor faena de la temporada, le ha sido entregado hoy al diestro Sebastián Palomo "Linares", otorgado hasta ahora, a lo diestros Gregorio Sánchez, Juan García "Mondeño", Pedro Martínez "Pedrés", Diego Puerta (dos), Santiago Martín "El Viti", Francisco Rivera "Paquirri" y Sebastián Palomo "Linares".

### CURRO VAZQUEZ, RESTABLECIDO

Madrid (Cifra).— Completamente restablecido de la cornada que recibió del toro de su alternativa, el diestro "Curro" Vázquez, ha abandonado a primera hora de la tarde de hoy el Sanatorio de Toreros, tras permanecer en el centro trece días. "Curro" Vázquez marchará a una finca, en la provincia de Salamanca, a recuperarse y entrenarse con vistas a la temporada taurina de América. Concretamente partirá muy pronto hacia Méjico, donde tiene contratadas varias corridas.

## TELEVISION, COMENTARIO Y NOTICIA

# «EL GRAN TEATRO DEL MUNDO» UNA MAGNIFICA REALIZACION TELEVISIVA

Revelador mensaje de Alvaro de Laiglesia

Por JOSE DE LA VEGA

Madrid. (Crónica de Televisión distribuida por la Agencia LOGOS). — Juan Guerrero Zamora, amigo por lo visto de esa frase tan utilizada en circo y que es «el más difícil todavía», pensó que debía abordar la realización, para la pequeña pantalla, de un auto sacramental, empeño jamás acometido no ya por ella, sino ni por el cine.

Y buscó «El gran teatro del mundo», de Pedro Calderón de la Barca. Dificultades insalvables parecían, de comienzo, remontar ese estatismo, esa oratoria de versos, ese torrente de metáforas. Pensó Juan Guerrero Zamora que lo importante era encontrar adecuación visual exacta, apoyatura cabal a los versos calderonianos. Ese era el problema. Porque el de los actores, no era problema.

Pensó en el Valle de los Caídos, con su colosalismo, su abundante decoración pétrea y gigantesca. Y allí se fue. Más tarde, en la cripta de los reyes de San Isidoro, de León. Y en paisajes, muchos paisajes que van desde la desnudez, entre desértica y lunar de algunos rincones canarios, al florido jardín de la Casa de Campo. Piedras de Cuenca, de Castilla, fortalezas y castillos, pueblos blancos y casas derruidas como por arte de singulares cataclismos.

Bien, ya está todo dispuesto. Ya va a comenzar la representación. «El gran teatro del mundo», se encuentra a punto para su singlatura.

### UN BUEN TRABAJO

¿Cuál ha sido el resultado? Una magnífica película, un auto sacramental que se apoya, tanto como en la palabra y en el mensaje, en el paisaje, en el encuadre preciso que le da visibilidad. Juan Guerrero Zamora ha jugado con todos estos elementos dispersos, ha disciplinado la tarea, ha metido aires nuevos y renovadores, ha cristalizado la fe, la esperanza, la desesperación y el perdón. Nos ha presentado a un Autor —Dios— magistralmente interpretado por Narciso Ibáñez Menta—, colocándolo siempre a gran altura, sobre el peñasco o sobre la nube, sobre la gran escalinata o rodeado de su cohorte de servidores y de ángeles. Y a un rey —Andrés Mejuto—, soberbio en su riqueza, a una hermosura —Nurya Torray— pagada de su belleza y de sus encantos, a un pobre labrador —Antonio Casas— preocupado por sus cosechas, a un rico —Manuel Gualardo—, soñando nuevos mundos que le permitan seguir viviendo bien; a una Ley de Gracia —Marcela Yurfa—, preocupada por sus penitencias y su religión, y a un po... —Fernando Cebrián—, abandono de todos, sin ayuda de nadie más que de la Ley de Gracia, ¡Ah—, uno nos queda, Manuel Dicenta—. El Mundo— distribuidor de papeles, espectador de excepción y al final el que reclama a cada uno, ya ante sus tumbas, los ropajes que les prestó.

Juan Guerrero Zamora, fiel al texto de Calderón, sin alterarlo un ápice, sitúa a cada personaje en su entorno preciso, en su paisaje propio. Y consigue a fuerza de movimiento de cámaras, de juego de luces y colo-

res, un espectáculo sorprendente y a veces, sobrecogedor. Lástima que ustedes no hayan podido verlo en color, porque en blanco y negro se habrán perdido muchos matices, mucha belleza. Nos parece, decimos, una gran obra, fruto de la dedicación y talento de un realizador que busca, como hemos dicho antes, «el más difícil todavía».

### OTRO ALVARO DE LA

IGLESIA

¿Vieron ustedes «Partida para el nacimiento»? Uno de los guiones más trascendentes, más crudos y más valientes de los últimos tiempos de nuestra TV. El problema, nada más y nada menos, de los hijos que estando destinados a nacer, no llegan a alumbrar. Todo un grave problema, toda una tremenda acusación. Un guión de Alvaro de Laiglesia que estamos por asegurar que vale casi tanto como una tanda de ejercicios espirituales. Porque este guión no acaba cuando vemos la palabra «fin». Porque su fuerza, su mensaje, su llamada y su lección perduran por mucho tiempo. Un contenido que hacía falta. Un mensaje revelador y un autor que se nos muestra, alejado de su tradicional modo de hacer, preocupado por llegar al meollo de cuestiones más importantes y trascendentes.

### PEDRO OSINAGA

Este actor que ha ido poco a poco escalando la cúspide, brindó en «Partida para el nacimiento», una interpretación perfecta. Era el suyo un personaje pleno de humanidad. Un tipo cuya constante preocupación era la de preparar a sus compañeros para que con optimismo, con alegría, se enfrentasen a los males que habrían de esperarles en este mundo. El era, técnicamente, el menos favorecido en el reparto porque estaba destinado a nacer en el seno de una humilde familia francesa que tenía siete hijos. Este personaje hace cambiar la mentalidad de los demás, los despierta con la máxima simpatía. Y cuando se perla, va solo en la hipotética nave el momento de su descenso a la tierra, la zarzuela le comunita que la nave va a volver. Porque él no nacerá nunca. Sus padres lo han decidido asustados ya por el número de hijos que tienen. Y se derrumba todo su mundo, hace unas patéticas y acusatorias consideraciones. Aquí está el verdadero mensaje que vale, perdonen ustedes, casi por una tanda de ejercicios espirituales. Pedro Osinaga bordó este papel. Estuvo perfecto de dicción, de gesto, de compostura. Cualidades para

### SE VENDE TALLER MECANICO Y DE SOLDADURA

JUAN VALLES VILLIMAR

acreditarle como un excelente actor.

### AMESTOY, OTRA VEZ

CON NOSOTROS

Ocurrá el sábado al filo de las cinco y media. Alfredo Amestoy, el hombre inquieto, conocedor de las posibilidades de la televisión, viene con un nuevo programa. «La solución... mañana» es su título. Se trata, na-

da más y nada menos, que de construir, en algún lugar de España, un pueblo ídea. Sólo eso. Las maneras de hacer de Amestoy, sus ideas, su modo de estar ante la pequeña pantalla, constituyen plena garantía. Ya lo verán. Si además se apoya en un realizador tan metódico y exacto como Eugenio Pena, el resultado no puede ser más que el éxito y el interés. Verán ustedes como acertamos.

# GUIA FACULTATIVA

JOSE LUIS RICA RICA

TOCOPINECOLOGO  
Consulta: 12 a 2 y 4 a 6  
Vitoria, 21. 1.º  
Teléfono 201855 y 204771

A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA NARIZ Y OIDOS  
Consulta de 11 a 3  
Espolón 29 — Teléfono 203577

S. IÑIGO

OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17. 1.º — Tel. 209922

JOSE MARIA ARACONES

MEDICO ODONTOLOGO  
Teléfono 205378  
Quatre de Liana 3

Dr. BAÑUELOS

OCULISTA  
Plaza Mayor. — Teléfono 201068

Jesús Buitrago Morote

CARDIOLOGO  
Sanjurjo 9 — De 12 a 2  
Teléfonos 201475 y 219118

J. M. FRANCES

Medicina Interna — Rayos X  
Consultas de 10 a 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de Vega — Tel. 205446

Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO  
Alonso Martínez 7 — Tel. 200899

DOCTOR GARZON

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER ESTERILIDAD  
Plaza de San Fernando, 3. 1.º  
Teléfono 201657

F. J. SANZ ALVAREZ

FUERICULTOR  
Especialista de niños  
Consulta de 11 a 2 y horas convenientes  
Avda del Cid 36 3.º C

R. PLASENCIA

OFTALMOLOGO  
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria, 80. — Teléfono 208591

E. SUAREZ MUÑIZ

OCULISTA  
Consulta diaria  
Avenida del Cid, 6. 2.º  
Teléfono 204452

ESPECIALISTA EN GARGANTA NARIZ Y OIDOS

Padre Silvera, 4. 8.º A (El Carmen). — Tel. 207498  
Consulta diaria de 4 a 6 (excepto sábados)

RAMON LLORENTE

TRAUMATOLOGIA huesos y articulaciones  
CONSULTA DE 1 A 3  
Quatre de Liano, 2. 6.º Izda (Frente Edificio Campo)  
Teléfonos 201702 - 202165

I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12,30 a 3  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8. 1.º

F. J. DEL CAMPO ALONSO

PIEL Y VENEREAS  
Consultas  
Clínica de San Juan de Dios

VISION PERFECTA

LENTES 70. 70.

OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

M. CALVO PINILLOS

Aparato respiratorio, Corazón, Bronquios, Electrocardiografía, Emflogografía, Ventiloterapia y Vitoria, 27. — Teléfono 203048

JOSE MUÑOZ AVILA

RINON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12. 1.º  
Teléfono 201839

S. LECHUGA SERANTES

OCULISTA  
Consulta diaria  
Avenida del Cid, 6. 2.º  
Teléfono 204452

M. SANCHEZ DUEÑAS

Medicina y Cirugía de Sistema Nervioso, Cráneo y Columna Vertebral. Electrocardiografía excepto sábados.  
Calle Calatravas, 3. 1.ª derecha  
Consulta de 4 a 6

CARLOS RODRIGUEZ

OCULISTA  
Cirugía Ocular  
Héroes del Alcázar, 1. 5.º  
Teléfono 207063  
Mañanas, horas concertadas  
Vitoria, 30. 3.º

V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Metabolimetría  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Análisis químicos — Rayos X  
Vitoria, 20. 1.º — Tel. 203667

JERONIMO IGLESIAS

MEDICO DENTISTA RAYOS X  
Vitoria, 141, 1.º (Juan XXIII)

JOSE M.ª MOLINA ARIÑO

Maternólogo del Estado  
PARTOS. - ENFERMEDADES DE LA MUJER  
C. Jordana, 3. T.º 203319

AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6. 5.º A  
Teléfono 203832

VICENTE CORRAL

MARISCAL  
Medicina interna. — Rayos X  
Consultas de 6 a 7  
Mañanas, horas concertadas  
Vitoria, 30. 2.º

A. BENITO BRAVO

Médico Dentista  
BURGENSE, 22

MIGUEL CAMPO

(TOCOPINECOLOGIA)  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Carmen, 4. 6.º — Tel. 20 28 27

Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGOS  
Espolón, 2. — Teléfono 209849

JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31. — Teléfono 203691

## TELEVISION ESPAÑOLA

SABADO  
9,01: Selecciones TVE.  
10,00: Televisión Escolar.  
11,00: Cierre.  
1,32: Panorama de actualidad.  
2,29: Avances de programas.  
2,30: Telediarío.  
3,00: Telediarío.  
3,25: Opinión.  
3,35: Sesión de tarde. Hoy: «La tragedia del circo».  
5,09: Presentación.  
5,10: Gimnasia. Retransmisión en directo desde el Pabellón del Picadero, de Barcelona del «Memorial Joaquín Blumes».  
5,40: Avances.  
5,42: La solución... mañana. Es un programa de características originales en su planteamiento y en su desarrollo.  
6,10: Cesta y puntos.  
7,10: Avances.  
7,12: Todo. Presentación: Jesús Álvarez.  
8,55: Presentación.  
9,00: Fauna. Guión y presentación: Félix Rodríguez de la Fuente.  
9,30: Telediarío.  
9,50: El tiempo.  
9,59: Opinión pública.  
10,14: Avances.  
10,15: El Séneca. Hoy: «El Séneca y los secuestradores», de José María Fernán.  
10,45: Noches de Europa.  
11,55: Enemigos del crimen. Hoy: «Epidemia: Extraño crimen».

### DOMINGO

10,00: Apertura y presentación.  
10,02: La fiesta del Señor.  
11,00: Concerto.  
12,00: En directo. (Retransmisión en directo desde el Club de Polo de Barcelona).  
14,00: Avances.  
14,02: Club Mediodía.  
14,15: Perfil de la semana.  
14,58: Avances.  
15,00: Telediarío.  
15,25: Opinión...  
15,30: Cita con Tony Leblanc.  
16,00: El Virginián. «Incidente en Diablo Crossing».  
17,30: Especial Pop.  
18,00: Información deportiva.  
18,05: Presentación infantil.  
18,10: Carrusel del domingo.  
19,15: Despedida infantil.  
19,17: Presentación tarde.  
19,20: Información deportiva.  
19,30: Retransmisión deportiva. (Encuentro de fútbol de Primera División: Atlético de Madrid - Real Zaragoza).

### RADIO POPULAR

SELECCION DE AUDICIONES:  
RELIGIOSAS. — 8,30, Siempre al Norte; 12,01, La cara y la cruz; 14,00, Iglesia postconciliar; 20,30, Santo rosario; 21,00, Pueblo de Dios.  
INFORMATIVAS. — 9,01, Burgos, música y noticias; 10,00, Con la Prensa bajo el brazo; 14,30 y 22,00, Diarios hablados de Radio Nacional de España; 22,20, Boletín informativo.  
JUVENILES. — 13,00, La nueva frontera; 17,15, Clan musical.  
FEMINA. — 11,00, Destino, ellas...  
MUSICA SELECTA. — 10,05, Selección de zarzuela; 12,05, Sonatina; 20,00, Sala de conciertos; 20,50, Partituras ilustres; 21,15, Fragmentos de ópera.  
MUSICA ESPAÑOLA. — 9,01, A la española; 10,15, Mosaico español.  
ZARZUELA. — 10,05, Zarzuela-200; 19,15, "Don Gil de Alcalá", de Penella.  
MUSICA HISPANOAMERICANA. — 9,15, Cantar en Hispanoamérica; 12,15, Ronda de la América española.  
MUSICA LIGERA. — 8,00, Radio-diana; 11,30, Buen momento; 12,40, Disconocida; 17,30, Tres por uno es uno; 18,00, Cantantes y canciones de España; 18,45, Estrictamente instrumental; 21,30, Canciones del Mundo.  
CLUB DE AMIGOS. — 16,00, Peticiones de nuestros amigos; 23,00, Edición fin de semana.  
DEPORTIVA. — 22,45, De cara a la jornada.

### Emerson

El televisor del futuro  
COMERCIAL VELO-MOTO

### ¿CONOCE UD.

LO MAS PRACTICO, MAS FACIL, MAS ECONOMICO. PARA DECORAR MEJOR SU HOGAR ESTABLECIMIENTO CONSULTORIO - ETC...? LA SOLUCION ES Friso-grom saenger

### SE VENDE PISO

a estrenar, llave en mano, muy soleado, aparente para trabajador de Gamonal. Teléfono 207953.  
DUPLIX San Julián, 7 Tel. 20.43.51 - BURGOS

### NUEVOS BURGALÉSES DISTINGUIDOS CON LA MEDALLA AL MERITO SINDICAL

En sucesivas relaciones, el "Boletín de la Organización Sindical" viene publicando los nombres de varios burgaleses que han sido distinguidos con la medalla de primera clase al mérito sindical, por concurrir en ellos, entre otras, las circunstancias de ostentar cargos sindicales electivos desde hace veinticinco o más años, participando ininterrumpidamente, en estrecha vinculación con la Organización, en el desarrollo del sindicalismo, contribuyendo con ello al progreso económico y social del país. Figuran asimismo en dichas relaciones nominales funcionarios sindicales que llevan igualmente veinticinco o más años de servicio.

Los dirigentes y funcionarios guardados ahora con la referida distinción al mérito sindical, son los siguientes:

- Don Abraham de las Heras y de la Cal, presidente del Consejo provincial de Empresarios;
- don Ángel Buero Buero, presidente de la Sección Social del Sindicato de Construcción;
- don Ezequiel Gómez de Cádiz, presidente de la Sección Social del Sindicato de Actividades Sanitarias;
- don Benito Hortigüela Matarras, presidente del Sindicato del Espectáculo;
- don Senén Citirán Damalia, vocal de la Sección Social del Sindicato de Construcción;
- don Faustino Conde Rodríguez, vocal de la Sección Social del Sindicato de Hostelería;
- don Martín Elvira Sanz, vocal de la Sección Social del Sindicato de Banca;
- don Gaspar Gamarral Alcalde, vocal de la Sección Social del Sindicato de Actividades Diversas;
- don Aurelio García Acea, vocal de la Sección Social del Sindicato de Actividades Diversas;
- don Rafael Ibáñez de Aldecoa, vocal de la Sección Económica del Sindicato del Papel y Artes Gráficas;
- Los funcionarios distinguidos son don Luis María Camarero Arroyo, don Jesús Casado Lorente, don Juan Cristóbal Crespo Zumel, don Luisa-Carlota García Antón, don Eleuterio García Barriuso, don Cecilio Gómez Marañón y don Darío Humada Alonso.

### Treinta procuradores forman la comisión especial de las Cortes para el estudio del caso "Matesa"

Entre ellos figura D.ª Belén Landáburu

Madrid (Cifra).—Ocho consejeros nacionales, ocho miembros de la Organización Sindical, seis representantes de la Administración Local, seis representantes de la Familia, un rector de Universidad y dos procuradores procedentes de Asociaciones, Colegios y Cámaras, componen la Comisión especial que ha sido designada a propuesta de la Comisión Permanente de las Cortes Españolas, para el estudio, información y propuesta en relación con los créditos otorgados por organismos oficiales a la empresa «Maquinaria Textil del Norte de España» (MATESA).

#### PROYECTO DE LEY DE EDUCACION

Madrid (Cifra).—El proyecto de Ley general de Educación y financiación de la reforma educativa se publica hoy en el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas».

Consta el proyecto de ciento cuarenta y seis artículos, cinco disposiciones adicionales, dos disposiciones transitorias y tres disposiciones finales y derogatorias.

El estudio del proyecto se realizará separadamente por cada una de las comisiones a las que corresponde la competencia, por razón de la materia, a cuyo efecto las deliberaciones tendrán lugar de modo sucesivo con las comisiones de Educación y Ciencia, Hacienda y Presupuestos.

#### EL NUEVO EMBAJADOR DE SUECIA VISITA AL PRESIDENTE DE LAS CORTES

Madrid (Cifra).—El presidente de las Cortes Españolas, don Antonio Iturmendi, recibió a primera hora de la tarde, en su despacho oficial, al nuevo em-

bajador de Suecia en España, que acudió a cumplimentarle, en visita de cortesía.

### Se da por seguro el triunfo de Caetano en las elecciones

Norteamérica decidida a mantener sus compromisos militares con Europa

Washington (Efe).—El Gobierno del presidente Nixon ha asegurado a los miembros de la Asociación del Tratado del Atlántico Norte que los Estados Unidos están determinados a mantener sus compromisos militares en Europa.

La Asociación, que concluyó hoy en Washington una semana de discusiones sobre el futuro de la Alianza Atlántica, «esta integrada por fundadores y ex-dirigentes políticos y militares de los quince países miembros y Malta».

El actual comandante supremo de las tropas aliadas en Europa, general Goodpaster fue el portavoz del Gobierno Nixon en las sesiones de clausura.

Goodpaster no sólo prometió la continuación de la presencia militar USA en Europa sino que tranquilizó también a los miembros sobre el reciente interés despertado por el Gobierno republicano sobre la llamada «tercera dimensión»: estudio de los problemas sociales y del medio ambiente, que en ninguna forma —dijo— se harán a expensas de la primera dimensión, la seguridad colectiva y la defensa mutua.

Refiriéndose al problema de las tropas, el ex-comandante supremo, general Lyman Lemnitzer, afirmó que sólo se llegaría a una reducción después de una negociación con el bloque del «Pacto de Varsovia» y siempre en condiciones de paridad.

#### ANTE LAS ELECCIONES PORTUGUESAS

Lisboa (Efe).—Tras la intensa campaña de propaganda electoral, desarrollada durante 23 días por los 278 candidatos de la oposición y del partido gubernamental (la Unión Nacional), desde anoche sobre el país ha caído una cortina de silencio y los ánimos se han calmado.

La mayoría del electorado cree que la «suerte está echada» en favor de Caetano, quien conta-

### Peligro para la naranja española en los países del Mercado Común Europeo

El Sindicato de Frutos de Valencia pide a Ullastres que luche por que no se supriman las ventajas arancelarias

Valencia (Cifra).—El Sindicato provincial de Frutos, de Valencia, en un telegrama que ha enviado a don Alberto Ullastres, le pide al embajador español ante el Mercado Común que intente energicamente que dicha Comunidad no suprima las ventajas arancelarias de que goza el tipo de naranjas «Navel» que podría afectar tan peligrosamente al comercio español.

La alarma por esta depreciación de la naranja española en el Mercado Común ha sido levantada por don José Darocha Trullenque, representante en Valencia de una importante firma alemana de importación de naranjas.

En una carta que el señor Darocha ha enviado al diario «Levante» señalaba que su firma, la «Harder Meiser», de Bremen (Alemania), le había informado por teletipo que el Mercado Común estudió ayer la modificación de los grupos de agrios, y la aplicación de los precios. Así, por ejemplo, la «Navel» procedente de terceros países se intenta incluir en los tipos «Moro» y «Tarocco» italiana, lo que puede cambiar la aplicación de precios de la «Navel» —dice el señor Darocha— desde comienzos de la temporada y suprimir las ventajas arancelarias de las que gozaba, aplicándosele el 20 por 100 del arancel.

#### ESPIAS A CAMBIO DE UN PROFESOR

Londres (Efe-UPI).—Los espías Peter y Helen Kroger han salido hoy en avión de Londres, con destino a Polonia, dando fin a uno de los casos de espionaje más famosos de esta década.

Un funcionario británico ha descrito las medidas de seguridad establecidas en el aeropuerto de Londres, durante la salida del matrimonio Kroger, «como si las joyas de la Corona fueran enviadas al extranjero».

Los dos espías soviéticos han sido canjeados por el profesor británico Gerald Brooke, puesto en libertad en la U. R. S. S. Fuentes de la Policía dicen que se habían aumentado las medidas de seguridad, a causa de recibirse una llamada telefónica con amenazas para el matrimonio Kroger.

#### LAS HUELGAS EN ITALIA

Roma (Efe).—Todos los servicios públicos de transportes urbanos y suburbanos de Italia, así como los servicios públicos de navegación interna, se encuentran hoy bloqueados en la totalidad del territorio italiano, a causa de una huelga de 24 horas iniciada esta mañana por el personal de este sector.

Mientras tanto, los ciento veinte mil empleados de Banco han acordado en apoyo de sus reivindicaciones salariales y laborales, llevar a cabo un paro de 24 horas, el próximo día 31 de Octubre.

Los empleados de las Cajas de Ahorro, por su parte, no acudirán al trabajo el 5 de Noviembre.

Se han reanudado las negociaciones para la solución del problema de más de un millón de obreros metalúrgicos de empresas estatales y privadas.

Madrid (Cifra).—Resumen de accidentes: Málaga. — Falleció Manuel Burgos Pérez, de 70 años, atropellado por un automóvil en las proximidades de Fuengirola.

Barro (Pontevedra). — Daniel Buceta Airin, de 19 años, sufrió lesiones graves, arrollado por un turismo en esta localidad.

Villena (Alicante). — Resultaron muertos José Bañón López y su esposa Josefa Pérez, al ser arrollada la «moto» que ocupaban por un camión.

Murcia (Cifra). — Noventa relojes de caballero y artículos de bisutería para señora, todo ello valorado en doscientas cincuenta mil pesetas, han sido robados durante la madrugada anterior en una reloxería de la carretera de Alcantarilla. Los ladrones aprovecharon la intensidad de lluvia que caía en aquellos momentos.

El propietario, don Juan García Garre, había abierto el establecimiento hace seis meses.

En su precipitación, los ladrones no abrieron los cajones del mostrador de la tienda, donde había cuatro mil pesetas en metálico.

DETENCION DE TRES DELINCUENTES

Barcelona (Logos).—La Policía ha detenido a tres delinquentes descuidados de automóviles y a cuatro compradores de las joyas, valoradas en 1.250.000 pesetas, que se han recuperado en su mayoría y que pertenecen a la subdita holandesa Chritma Phillips Van den Ving Morris. Dichos individuos son «El Galleguino», Juan Ramón López Taboada «El Máximo» y «El Patillas».

Habían arrojado a una alcantarilla dos collares de perlas auténticas, por lo que fue necesario el servicio de los poceros para recuperarlas.

FUERTE EXPLOSION

Valls (Tarragona) (Cifra). Una fuerte explosión, cuyo origen se ignora, se ha producido a las doce del mediodía en una industria de tratamiento de almendra de esta localidad. A consecuencia de la explosión, cuatro de los obreros de la fábrica resultaron lesionados, siendo trasladados el más grave, de ellos a Tarragona, donde quedó internado en un centro asistencial. La onda sonora de la explosión, produjo la rotura de los cristales de un automóvil que pasaba en aquellos momentos por delante de dicha fábrica. Inmediatamente se dispuso el servicio de ayuda a los heridos y de seguridad en la industria afectada.

MOTIN EN UNA PRISION

Ryde, Isla de Wight (Inglaterra) (Efe).—Más de 50 presos y guardias resultaron heridos esta noche cuando cerca de 150 reclusos de la moderna prisión de Parkhurst se amotinaron.

# CAMPO

## GRANDES ALMACENES



Todo es nuevo en su hogar

Ofrecemos al público burgalés todo aquello que hace agradable un hogar

LAVADORAS AUTOMATICAS - SECADORAS - LAVAPLATOS  
TELEVISORES - APARATOS DE RADIO, etc., etc.  
VAJILLAS - CRISTALERIAS - CUBERTERIAS - LAMPARAS  
ARTICULOS DE BAÑO - MENAJE DE COCINA, etc., etc.

PARA UNA VIDA MEJOR  
«TODO ES NUEVO EN SU HOGAR»

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO  
Y PRECIOS NUEVOS, MUY INTERESANTES

Es un ofrecimiento especial en nuestra promoción del  
25 DE OCTUBRE AL 8 DE NOVIEMBRE

### CHALETS Y VIVIENDAS UNIFAMILIARES

PARA BURGOS Y TODA LA PROVINCIA  
EMPRESA ESPECIALIZADA EN ESTE TIPO DE CONSTRUCCION  
ESTUDIA PRESUPUESTOS DESINTERESADAMENTE  
Dirigirse la correspondencia a:

**TUYMA**  
(Técnicos Unidos y Maestros Albañiles)  
C/ Casa la Vega, 35. — Gamonal BURGOS

## ¡¡AGRICULTOR!!

# NACAL

Fabrica para VD.  
Remolques hidráulicos en todos los tamaños y tipos

Palas agrícolas y semi-industriales para toda clase de tractores

CABINAS reforzadas, con líneas modernas para su tractor.  
El mejor seguro contra vuelcos y accidentes.

# VIAACO

(PATENTES NACAL)  
Carretera Madrid-Irún, kilómetro 243

### Dragados y Construcciones, S. A.

NECESITA  
Auxiliar administrativo  
Teléfono 201523  
(R. O. C. 1807)

# Miele

El confort total entra en su casa con Miele

Las máquinas MIELE le liberan de todo esfuerzo sin problemas. Son sus servidores «inteligentes» que cuidan todo lo que Ud. les confía como Ud. misma. Quien desea calidad y garantía compra MIELE.

Solicite información gratuita enviándonos este cupón 37  
Nombre : .....  
Calle : .....  
Población : .....

electrogás industrial

Lain Calvo, 35 BURGOS Teléfono 206615

## SUCESOS

Madrid (Cifra). — Resumen de accidentes: Málaga. — Falleció Manuel Burgos Pérez, de 70 años, atropellado por un automóvil en las proximidades de Fuengirola.

Barro (Pontevedra). — Daniel Buceta Airin, de 19 años, sufrió lesiones graves, arrollado por un turismo en esta localidad.

Villena (Alicante). — Resultaron muertos José Bañón López y su esposa Josefa Pérez, al ser arrollada la «moto» que ocupaban por un camión.

Murcia (Cifra). — Noventa relojes de caballero y artículos de bisutería para señora, todo ello valorado en doscientas cincuenta mil pesetas, han sido robados durante la madrugada anterior en una reloxería de la carretera de Alcantarilla. Los ladrones aprovecharon la intensidad de lluvia que caía en aquellos momentos.

El propietario, don Juan García Garre, había abierto el establecimiento hace seis meses.

En su precipitación, los ladrones no abrieron los cajones del mostrador de la tienda, donde había cuatro mil pesetas en metálico.

DETENCION DE TRES DELINCUENTES

Barcelona (Logos).—La Policía ha detenido a tres delinquentes descuidados de automóviles y a cuatro compradores de las joyas, valoradas en 1.250.000 pesetas, que se han recuperado en su mayoría y que pertenecen a la subdita holandesa Chritma Phillips Van den Ving Morris. Dichos individuos son «El Galleguino», Juan Ramón López Taboada «El Máximo» y «El Patillas».

Habían arrojado a una alcantarilla dos collares de perlas auténticas, por lo que fue necesario el servicio de los poceros para recuperarlas.

FUERTE EXPLOSION

Valls (Tarragona) (Cifra). Una fuerte explosión, cuyo origen se ignora, se ha producido a las doce del mediodía en una industria de tratamiento de almendra de esta localidad. A consecuencia de la explosión, cuatro de los obreros de la fábrica resultaron lesionados, siendo trasladados el más grave, de ellos a Tarragona, donde quedó internado en un centro asistencial. La onda sonora de la explosión, produjo la rotura de los cristales de un automóvil que pasaba en aquellos momentos por delante de dicha fábrica. Inmediatamente se dispuso el servicio de ayuda a los heridos y de seguridad en la industria afectada.

MOTIN EN UNA PRISION

Ryde, Isla de Wight (Inglaterra) (Efe).—Más de 50 presos y guardias resultaron heridos esta noche cuando cerca de 150 reclusos de la moderna prisión de Parkhurst se amotinaron.

En la prisión de Parkhurst se encuentran los más famosos criminales de Gran Bretaña y hasta esta mañana estaba encarcelado en ella el espía soviético de nacionalidad polaca, Peter Kroger.

No se sabe aún las causas del motín, pero se sospecha que pueda tener relación con el hecho de que esta mañana fue puesto en libertad el espía soviético.

Peter así como su esposa Helen, que estaba en otra prisión salieron hoy de Londres hacia Varsovia, como parte del intercambio con los rusos por el profesor inglés Gerald Brooke.

De los heridos del motín de esta noche, se cree que cerca de 40 de ellos son reclusos y los otros guardias.

TRIPLE ASESINATO

Nueva York (Efe). — Tres miembros de una importante familia de Cincinnati, Ohio, aparecieron ayer asesinados en un dormitorio de su mansión.

Los cadáveres de Martín Dumler II (29 años), su esposa, Patricia (27 años) y su madre Mary Wilson de Wyoming, Ohio, fueron acribillados a balazos y cuchilladas mientras los dos hijos de los señores Dumler, Martín III (4 años) y Jane (5) dormían profundamente en sus respectivos dormitorios.

La Policía ha declarado que encontraron sangre en el primero y segundo piso de la casa lo que les hace pensar que las tres víctimas fueron asesinadas en el primer piso y luego trasladadas al segundo, donde fueron encontradas por una de las sirvientas esta mañana.

La señora Wilson, madre de la señora Dumler, estaba pasando unos días con su hija mientras su marido se recuperaba de un ataque cardíaco.

La Policía ha descartado la posibilidad de que el asesino entrara en la casa con intención de robar por haber encontrado dinero y joyas sobre una mesa-dormitorio.

No han sido encontradas armas de fuego en la residencia, pero la Policía está examinando dos cuchillos de sierra encontrados en la casa, uno de ellos en el dormitorio.

Alquileres

ALQUILU máquinas escribir, sumar y calculadora. Crespo Plaza Alonso Martínez, 7 principal. Teléfono 205947.

ARRIENDO locales para toda clase de comercios y oficinas en Galerías comerciales. Calle Vitoria 178. Teléfono 205947.

ARRIENDO local comercial calle Madrid, 200 m2 Cantero. Concepción 2.

ALQUILU piso todo confort Vitoria, 30. Razón portera.

ALQUILU piso amueblado. Teléfono 208521.

SE ALQUILA casa tipo chalet, amueblada, con calefacción y teléfono. Informes: San Agustín núm. 7, 4.º, izquierda.

ARRIENDO local comercial calle Madrid, 200 m2 Cantero. Concepción 2.

ALQUILU piso todo confort Vitoria, 30. Razón portera.

ALQUILU piso amueblado todo confort céntrico. Teléfono 205910.

NECESITO piso vacío o amueblado de Madrid. Llamar al 204423.

SE ALQUILAN dos pisos amueblados en Francisco Grandmontagne, cuatro habitaciones, económico. Informes: San Juan de Ortega núm. 9, 1.º B, o al teléfono 208184.

ALQUILU piso amueblado, calefacción. Teléfono 202274.

SE ALQUILA piso en San Francisco, núm. 27. Informes, en San Francisco, núm. 89.

SE ALQUILA piso amueblado. Fernán González, 31. 1.º.

SE ALQUILA piso en calle del Carmen, 5 habitaciones con armarios empotrados, 2 baños más servicios, terrazas. Informar en Telf. 206897.

PISO amueblado, céntrico, alquiler económico. Teléfono 203041.

ALQUILU piso en barrio San Pedro. Informes: Barrio de las Puenteillas, 24, bajo.

ALQUILU piso soleado, Puenteillas, 2.300. Informes: Telf. 208237.

ALQUILU local acondicionado, sin entrada. Informar en: Teléfono 205054, Mañanas, de 10 a 12.

ALQUILU pequeño piso lujoso, muy céntrico, ascensor, calefacción, agua caliente y teléfono, amueblado. Informar en: Teléfono 205054. Mañanas de 10 a 12.

SE ALQUILA piso céntrico, amueblado, calefacción individual, teléfono, bien soleado. Informes: 206504.

NECESITO en alquiler piso céntrico, calefacción central, 6 habitaciones. Informes: Estación Lala Calvo.

SE ALQUILAN dos o tres habitaciones amuebladas, cocina sola. Razón: Pisones, 5, 4.º, izquierda, B.

ARRIENDO piso amueblado. Vitoria, 175, 4.º, B. Informes: Lala Calvo, 39, 3.º, Dcha.

ALQUILU piso céntrico, calle Burgense, 10, 1.º, izquierda. Tratar en el mismo, de 6 a 8 de la tarde, los días 24, 25 y 26.

SE ALQUILA p.º o amueblado, céntrico. Teléfono 202163.

SE ALQUILA piso amueblado. San Francisco, 2, 2.º. B. Razón en el mismo, de 11 a 7.

SE ALQUILA piso con sin muebles. Razón: San Pablo, núm. 7, 4.º, derecha.

ALQUILU dos habitaciones amuebladas para solo. Lavaderos, 3, 3.º, C.

SE ALQUILA piso amueblado, parque de San Francisco, 2, 2.º. B. Razón en el mismo, de 11 a 7.

VENDO o alquiler piso. Benedictinas de San José, 7, entresuelo, A.

Asesorías

ASESORIA Técnica Laboral Baena. Empresas - Trabajadores Sanjurjo, 9. Burgos, 205283.

ASESORIA Técnica Contable Fiscal. Dirigida por independientes mercantiles. Se asesora y gestiona todos los asuntos mercantiles relacionados con empresas: como Organización de Empresas Contables (arbitraje y se llevan) Fiscal: Impuestos de todo tipo. Créditos oficiales. Análisis de balances, etc. Oficinas: Corral de Vitoria, 178. Teléfono 208107.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1.500 Coupé, 600-D. Renault 10 y Renault Morris y MG 1.000 «Servit Autos Sanjurjo, 9. Teléfono 207716.

ALQUILER sin conductor: Seat 1.500, Simca, 600-D. GARAJE TURISMO. Calle Vitoria, 20.

MOTOBAMA. Servicio permanente de grúa. Con nosotros hasta el taller de su preferencia. Asociación de Nuestra Señora, 1. Telf. 203864.

FERNANDEZ Alquiler coches sin conductor, varias marcas, nuevos. Alhóndiga, 4, bajo. Telf: 203859 y 201505

AUTOS FLEN: Coches de alquiler sin conductor: 300-D, 850 Berlina y Coupé. Seat 1.500, 124, 1.430. Morris - MG, Simca nuevos. Garaje San Pedro de Cardena, núm. 90. Teléfonos 208072 y 201874.

EXCURSIONES, viajes. Microbuses Europa. Coches hasta 25 plazas. Teléfono 208551.

AUTOS ALQUILER «Blancos». 800-D, 850 Coupé, 124 (nuevos). Garaje Barriada Ilera, B. 69. Teléfono 205638.

ALFA ROMEO motor Perkins. Land-Rover largo. Citroen 2 CV, varias DKW Diesel y gasolina, procedentes de cambio por Avia, vendemos, revisadas y hechas nuevas. Rueda Vitoria, 19. Telf. 208337.

SEAT 600-D, «Ondine», Simca 1.000 y Seat 1.500, toda prueba, vendo. Facilidades. Talleres Pedro, Vitoria, 105 y Carretera Madrid-Irún, Km 247. Telf. 219111.

GAMONAL, 228, vende varios Dauphines, 600, Gordóns 6-12-V y 4-L, revisados. Facilidades.

SE VENDE camion Barreiros tipo Seta 45, de 27 CV. fiscales, 4.510 Kgs. basculante. Informes en Telf. 201580, de 8 a 15.

SE VENDE furgoneta 4-F, barata. Calle Madrid, 64. Telf. 202559.

VENDO: Furgoneta 2 CV. Informes: Bar La Fuente, Sr. David.

VENDO R-S, Simca-1.000, 600, Madrid, 26. Teléfono 201118.

BORGWARD Isabela vendiendo en perfecto estado y barato. Talleres Mecánicos «Ruiperr». Pisones, 13.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido. Continental Auto. S. A. Madrid, 1.

VENDAMOS Seat 600, carabala y microbús, Seat 1400 C, 850 varios, 600 varios, furgonetas Alfa-Romeo (Gas-ol), 4-L, 4-F y 2CV. Razón: Taller Mecánico «Suzo», Calle San Agustín 5 y 7. Teléfono 202864.

VENDO Vespa 150, 3.500 Ptas. Barriada Inmaculada, bloque A, número 1, 4.º. Izda. Gamonal.

AUTO UNION DKW F-1000-L. Plataforma alta y Combinada mixta. Motor a estrenar. Garantía fábrica. Precios interesantes. Calle Vitoria, 54.

VENDO Bultaco y Vespa, buenas condiciones. Baratas. Calle Duero, 4, 1.º, D.

VENDO Vespa Sprint 150, como nueva, barata. Pisones, 123.

ALFA ROMEO Perkins, totalmente reparado. Calle Vitoria, 54.

SE VENDE furgoneta «Tempos», con 9 plazas, matrícula 19334. Llamar al teléfono núm. 7. Los Barrios de Bureba.

Colocaciones

NECESITO chica para casa. Vinos Arribas. Llana de Afuera.

SE OFRECE pintor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Vea muestras domicilio sin compromiso. Juncuas. Teléfono 207606.

IMPORANTISIMO: Gane 100 ó más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres cualquier edad. Para informes: envíe ocho pesetas sellos Apartado 124. León (22).

SE NECESITA muchacha, buen sueldo. Vitoria, 56, 9.º, 13.

NECESITO camarera y señora para limpieza. Bar Restaurante Fuentes Blancas.

SE NECESITA chica o asistente, buen sueldo. Concepción, 21, 3.º, izquierda.

SE NECESITA chica y asistente. Hostal Nacional Puente Gasset, núm. 4.

SE NECESITA chica ayudante. Nueva familia. Llamar 201811.

SE NECESITA muchacha con informes, poca familia. Plaza Dr. Albiñana, 3, 6.º, Dcha. Final Concepción.

SE NECESITA señora estable, para limpieza. Barriada Ilera, B. 69. Ffias Llana de Afuera, núm. 5.

DAWAS: Sin previa experiencia pueden ganar dinero en su tiempo libre. Avon la entrada a llevar su propio negocio, distribuyendo los magníficos Productos Avon Llame al teléfono 205884 de Burgos. (Señorita Gloria), o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

SE NECESITA muchacha joven Generalismo. Avenida del Generalismo, 8, 5.º Dcha.

OFICIAL pala, oficial mesa, ayudantes y pinches. Se necesita Nueva Familia. Burgos. Presencia en fábrica. Las Puenteillas s/n. (R. O. C. 1.780)

APPRENDIZ se necesita Camarero Luis Padre Silverio, 3 (Zona «El Carmen»). (R. O. C. 1.780)

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

SE NECESITA familia para trabajar en agricultura y ganadería. 2 ó 3 puestos de trabajo. Elites retribuidos. San Diego López, Rca de Duero. Telf. 107. (Burgos).

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13. - Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO A SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más una peseta.

SE NECESITA señora. Avellanos, 10. La Rioja.

SE PRECISAN oficiales electricistas, chapistas y aprendices. Llamar al teléfono 204843 De 9 a 1 y de 4 a 7 de la tarde. (R. O. C. 1.768).

NECESITO muchacha con informes para Madrid. Todo verano en Burgos. Condiciones por las mañanas y desde siete tarde en Plaza Miguel Primo Rivera, 3. (Edificio Listera número 2) 2.º piso. Teléfono 201148.

SE NECESITA chico. Bar Restaurante Villalunga Lala Calvo, 20. (R. O. C. 1.796).

SE NECESITA chica joven de servicio. Calle Madrid, 9, 2.º Dcha.

SE NECESITA cocinera y doncella. Moneda, 2, 5.º, Dcha. Teléfono 206832.

NECESITO chico joven de servicio. Calle Madrid, 9, 2.º Dcha.

SE NECESITA cocinera y doncella. Moneda, 2, 5.º, Dcha. Teléfono 206832.

NECESITO chófer con carnet de segunda. Carbonería Las Calzadas.

SE NECESITAN oficiales pintores destajistas. Razón: Bar Polo. Gamonal. (R. O. C. número 1.823).

NECESITO asistente formal, sueldo y horas a convenir. Sanjurjo, 37, 6.º, Izda.

SE NECESITAN dos chicas para Madrid. Con informes. Razón: Isla, 7, 1.º, Izda.

PELUQUERIA Jose precisa oficiala. Cardenal Segura, núm. 19, 1.º.

SEÑORA o señorita, que sepa algo de cocina, mayor de 35 años. Informes: Telf. 203275.

ASISTENTA jornadas completas, se precisa. Calzadas, 30, 3.º.

GANE de 10.000 a 15.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a Productos Alba, Calle Enamorados, 23. Barcelona (13).

NECESITO asistente, de 9 a 5. General Vignón, 6/n, 9.º, C.

SE NECESITA aprendiz de ebanistería. Calderón de la Barca, 15. (R. O. C. 1.809).

NECESITO asistente. Matrimonio con un niño, necesita chica. Vitoria, 56 duplicado, 2.º, derecha.

NECESITAMOS señoritas no colocadas. 18 a 30 años, muy activas, visitas domicilio. Ganarán 1.000 a 1.500 ptas. semanales, según actividad. Presentarse de 7 a 8 tarde en Plaza de Loroño, núm. 1, 4.º, derecha.

SE NECESITA señora para limpieza y camarero, en Cafetería Isla. (R. O. C. 1.812).

SE NECESITA aprendiz adelantado de taller de carpintería. Razón: Calle Vitoria, 115. (R. O. C. 1.818).

SE NECESITA muchacha. Lala Calvo, 15, 1.º.

SE NECESITA muchacha o asistente. Informes: Bar El Nido. Paloma, 33.

CHICA o señorita se necesita. Bar Sotillano. Avellanos, 5.

ALBANILES para la provincia, necesita Empresa Constructora. Teléfono 207543. (R. O. C. 1.815).

SE NECESITA asistente, dos o tres horas diarias. Calzadas, 3, 3.º, habitación 9.

NECESITO chica bien retribuida, interna o externa. Vitoria, 56, 8.º, C.

HISERA, se necesita. Hostal El Cid.

NECESITO profesor para griego de preuniversitario, clase particular. Informar en: teléfono 205054.

PRIMARIA: De 6 a 12 años. Mañana y tarde. Academia Shanty. Trinidad, 12. (50 m. de Capitanía).

REVALIDAS: Clases particulares, prepara Shanty. Trinidad, 12. (50 m. de Capitanía).

ENSEÑANZA garantizada Cursos, revalidas: 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º, 10.º, 11.º, 12.º. Informar en: Grupo reducidos. Sants Clara (Medrada), 57. A.

SEÑORITA daría clases de francés a domicilio. Teléfono 204991.

COMPRA y venta de muebles, pinturas, armas, monedas, etc. - «Artes». C/ Paloma, 12. Burgos. Teléfono 200301.

COMPRO cremóteo usado. Teléfono 207338.

SE VENDE tova dos salidas, bebederos y ponaderos de 16 nidales, económicos. Tel. 204580.

OCASION: Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vag Madrid, 2 Burgos.

VENTANAS hierro o aluminio Construcción Inmediata Telf 201101

VENDO cachorros pastor alemán, dos meses. Hospital del Rey. Frente Bar Gloria. Teléfono 207606.

VENDO 1500 tortas de arroz en Ojillos de Sasamón Félix Tapia.

SE VENDE remolacha forrajera Calle Reina Leonor, núm. 1. Huertas José Longo.

VENDO cubas envasadas de 25, 30 y 40 cántaras. Epifanio Aparicio. Villaloz.

SE VENDEN 800 arrobas uva. Jesús Herro. Pampliega.

SE VENDE toro, un metro, marca EGUL. Llamar 209332.

Filatelía

COMPRO, vendo y cambio sellos, monedas y billetes. Telf. 205004. Calle Santa Clara, 9, bajo, Interior. Portal.

Detectives

DETECTIVES «Alka». Alta investigación privada. Licencia 1. Observaciones de conductas: Prematrimoniales, Laborales, Financieras, etc. Teléfono 207526.

«ALKA». La primera Agencia en Burgos. Corresponsales en provincias. Europa y América. Detectives «Alka».

«ALKA» opera con seriedad y absoluta reserva. Detectives. Teléfono 207526.

«ALKA». Detectives. Pida hora al teléfono 207526. «Alka». Personal especializado.

Enseñanzas

APAREJADORES - O. Públicas - Matemáticas. Preparación intensiva. Licenciado Exactas. San Francisco, 50.

A A G - IDIOMAS. Lala Calvo, 17. (Catorce idiomas modernos y clásicos). Plazas limitadas. Amplios horarios. De ocho mañana a diez noche.

LICENCIADO prepara preuniversitario quinto, sexto, revalidas. Clemencia. Teléfono 208764.

OBRAS Públicas Anaparejadores. Clases particulares. Matemáticas, Física, Mecánica, Dibujo. Única Tonoera. Telf. 205740 - 561.

APAREJADORES. O. Públicas, Preu. Descriptiva, Matemáticas, etc. Suárez Calzadas, número 1. 3.º. Telf. 203804.

CLASES Algebra y Cálculo. Arquitectos e Ingenieros Técnicos y Preuniversitario. Calera, 9, 1.º.

NECESITO profesor para griego de preuniversitario, clase particular. Informar en: teléfono 205054.

PRIMARIA: De 6 a 12 años. Mañana y tarde. Academia Shanty. Trinidad, 12. (50 m. de Capitanía).

REVALIDAS: Clases particulares, prepara Shanty. Trinidad, 12. (50 m. de Capitanía).

ENSEÑANZA garantizada Cursos, revalidas: 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º, 10.º, 11.º, 12.º. Informar en: Grupo reducidos. Sants Clara (Medrada), 57. A.

SEÑORITA daría clases de francés a domicilio. Teléfono 204991.

COMPRA y venta de muebles, pinturas, armas, monedas, etc. - «Artes». C/ Paloma, 12. Burgos. Teléfono 200301.

COMPRO cremóteo usado. Teléfono 207338.

DESCRIPATIVA. Aparejadores. Obras Públicas. Curso Intensivo, convocatoria Febrero. Calle Trinidad, 8, 2.º A.

PROFESORA Ing1166 con título Cambridge daría clases particulares o colegio, tardes. Teléfono 202825.

SEÑORITA da clases primaria. Bachiller. Teléfono 203195. Avenida Sanjurjo, 39, 6.º, centro.

CLASES particulares de Primaria, Ciencias de 1.º y 3.º, Latin de 3.º, 205540.

¡ATENCIÓN! Se dan clases particulares garantizadas, económicas, de Bachiller, Descriptiva y Matemáticas de Anaparejadores. Llamar 202237. Sr. Calvo.

PREPARACION revalidas, cursos y asignaturas pendientes

# Aranda

## NUEVO CURSO PARA AUXILIARES ADMINISTRATIVOS FEMENINOS DEL P. P. O.

En vista del éxito obtenido con el primer curso para auxiliares administrativos femeninos del P. P. O. para el que fue preciso hacer una especie de selección ante la enorme cantidad de solicitudes que se presentaron y de lo que ya dimos cuenta en su momento oportuno, se ha convocado un segundo curso para la misma especialidad, estando a punto de cerrarse el plazo de su inscripción.

Según nuestras noticias es probable que el segundo curso dé comienzo a primeros del mes próximo con una duración aproximada como el anterior y puede que probablemente termine este curso que va a empezar a la fecha que indicamos, coincidiendo con la puesta en marcha de algunas industrias, cuya instalación se está realizando en el polígono industrial "Allende-duero".

**EL ALUMBRADO PÚBLICO**  
Venimos observando que en algunas calles se puede considerar nulo el alumbrado público, por los pocos puntos de luz que prestan el servicio para que están destinados.

Lo más lamentable del caso es que existiendo los puntos de luz, éstos no luzcan, circunstancia que puede ser achacable a que los vecinos no cursen el oportuno aviso al servicio encargado de la reposición de lámparas, para que proceda a cumplir con su cometido, pudiendo obedecer, también, a que se fundan prematuramente las lámparas.

En alguno de nuestros reco-

ridos por las diferentes vías de la población hemos comprobado que el personal del servicio se encontraba reponiendo lámparas, es decir, cumpliendo con su cometido y si se producen las averías y necesidad de reposición en muchas calles, no hay posibilidad de acudir al mismo tiempo a varios sitios.

Hemos de hacer constar que en algunas calles existen puntos de luz que no lucen desde hace mucho tiempo, ignorando las causas que motivan esta falta de servicio.

**EL SERVICIO TELEFÓNICO**  
Hemos de hacer constar que se nota una mejoría en el servicio telefónico, pues las llamadas a la central son atendidas con más diligencia e incluye las conferencias también tardan menos.

Hacemos votos por que esta mejoría de que hoy damos cuenta continúe, pese a las enormes dificultades con las que ha de tropezar la central de nuestra villa y se conserven al menos hasta que podamos contar con el nuevo servicio telefónico cuando se construya el nuevo edificio en el que se ha de instalar el servicio automático, que tan necesario es en Aranda.

Confiamos en que la información que no ha mucho publicamos en relación con ese nuevo edificio de la Compañía Telefónica sea fiel reflejo de la realidad para que a finales del próximo año o principios del 71, Aranda pueda inaugurar su nuevo servicio telefónico automático que la ponga en relación di-

recta con varias capitales y facilite su creciente demanda de estos servicios en aras del desarrollo industrial y comercial. **ESCASEZ DE CAZA**

No hemos hablado nada esta temporada de la apertura de la caza, con intención de informarnos antes de la forma en que se iba desarrollando, desde la apertura de la misma, que tuvo lugar el pasado día 12.

Los primeros días de la apertura de la caza, se podría decir que los cazadores de la localidad se encuentran casi desplazados por los que acuden de otras provincias, lo mismo cuando se abre la caza de la codorniz, como cuando ahora se ha abierto la de la perdiz y la de pelo en general.

Hacemos un llamamiento a la Sociedad de Cazadores para que se preocupe de tomar medidas para que los cazadores locales puedan cazar al menos en el término municipal de Aranda, pues si sumamos a los miles de licencias de caza que expide el Gobierno civil, los procedentes de otras provincias, va a resultar que va a haber más cazadores que caza, con el peligro de su semi-extinción, lo que aparte de defraudar a aquellos que salen ilusionados a dedicarse a su deporte favorito, nos priva de una riqueza de las especies que siempre han abundado en nuestro término municipal.

Aun siendo limitados los días que se puede cazar, los aficionados, según las impre-

siones que hemos recibido, regresan con el convencimiento de que cada día hay menos caza, cosa que es lamentable.

**MISAS EN DIAS DE PRECEPTO**

Santa María, de vísperas 21, 8,30, 9,30, 11, 12, 13, 19,30.  
San Juan, 12,30.  
Virgen de las Viñas, 10.  
San Juan de la Vera-Cruz, de vísperas, 19,30, 8,30, 10, 11, 12,30, 19.  
Santo Domingo, de vísperas, 20,15, 8, 10,30, 13, 18.  
Capilla estación, 9.  
Santa Catalina, de vísperas, 21, 9, 11, 12, 13, 18,30.  
Madres Bernardas, 8.  
Corazón de María, 2,15, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13,3.

### EN MIRANDA

vendo piso amplio y soleado

C/. Pza. de Abastos n.º 4  
Teléfonos 310-457

### SE PRECISA

ADMINISTRATIVO - CONTABLE  
ABSOLUTA RESERVA COLOCADOS  
Apartado 146. - ARANDA DE DUERO

# REVISTA DE PRENSA

LA ORGANIZACION SINDICAL. «YA» (PAG. 7). EDIT.

Según el proyecto de ley, hay en la Organización Sindical una línea de mando, rigidamente estructurada, que va de arriba abajo, mediante la cual el presidente la gobierna como un ministro su departamento; tiene, además, unas funciones de control sobre los sindicatos y asociaciones y hay, por último, unos servicios típicamente asistenciales. La existencia de la Organización —que podemos llamar super-sindical— tiene su justificación en el sistema, que abre a una representación sindical importante los principales órganos del Estado. Dada esta situación, que tiene incluso rango constitucional, comprendemos que no se puede negar totalmente al Estado, en el momento actual, un mínimo de atribuciones respecto de una fuerza, la sindical, que en otro caso se podría convertir fácilmente en un grupo de presión incontrolado, en otro Estado dentro del Estado y acaso sobre el propio Estado. La dificultad de armonizar esa legítima exigencia

con una auténtica libertad sindical.

Consideremos las siguientes medidas posibles: 1.ª Que todos los nombramientos, de secretario general para abajo, requieran que sea oído el Comité ejecutivo sindical, que podrá ejercer el derecho de veto. 2.ª Que se aumente la parte representativa de dicho Comité hasta convertirla en mayoría. 3.ª Que con la misma finalidad la ley regule la composición de los comités provinciales. 4.ª Que re-

gule asimismo la composición del Congreso sindical respectivo. 5.ª Que el control de las asociaciones pueda hacerse a nivel de sindicato, que ya dijimos que era una corporación de base representativa. 6.ª Que los sindicatos disfruten de una mayor autonomía, rigiéndose por juntas mixtas, constituidas por los representantes de las asociaciones.

¿Qué pasaría si esas medidas y otras en la misma línea fuesen aprobadas? Pues pasaría que el presidente de la Organización Sindical la continuara dirigiendo, pero que en la Organización habría representación; que sindicatos y asociaciones podrían desenvolverse con libertad; que el eje del sistema se desplazaría desde la línea de mando, que pasa por la Organización Sindical, hasta la línea de representación, representada por las asociaciones; que la ley sería la que debe ser, atendidas las circunstancias actuales.

**LAS DOS CARAS DEL PRESUPUESTO. «LA VANGUARDIA ESPAÑOLA» (BARCELONA) (PAG. 5). 21-X-69. EDIT.**

Consideramos un absurdo error que la opinión pública, a través de sus órganos representativos, entre los cuales está la Prensa, tenga que limitarse a criticar y vigilar sólo el mecanismo de los gastos. Para nosotros, tan importante es evitar desviaciones y abusos en el gasto público como en la presión fiscal. Sobre todo, cuando los presupuestos alcanzan cifras lo suficientemente elevadas como para hilar delgado, tanto en lo que se refiere a su recaudación como a su aplicación.

**EL SECTOR PÚBLICO ABSORBE APROXIMADAMENTE UN TERCIO DEL PRODUCTO NACIONAL NETO. «YA» (PAG. 7) EDIT.**

Los presupuestos del Estado no miden sino una parte del fenómeno de estatificación y gestión pública de la vida española a lo largo de estos tres decenios. Si a esas cifras se suman las cantidades que el Estado gasta, al margen del presupuesto, a través de sus organismos autónomos y de las entidades oficiales. Si se incluyen además las cifras de gastos de ayuntamientos y diputaciones, las de las entidades de la Seguridad Social y los volúmenes de gasto de empresas económicas de carácter estatal o controladas por organismos estatales, llegaríamos a una amplia definición del sector público en España, cuyo volumen estará muy próximo a los 600.000 millones de pesetas. Es decir, un tercio del producto nacional neto.

Bajo formas aparentemente distintas —menos participación presupuestaria que en otros países; mayor participación para-estatal—, el Poder público en España domina la economía tan fuertemente como en cualquier otro país; no estamos aquejados de falta de estatismo económico, sino probablemente de exceso.

**VIGILAR LA SALL PÚBLICA. «NUEVO DIARIO» (PAG. 9). EDIT.**

Los Estados Unidos, Suecia y Finlandia han suspendido la venta de refrescos en que el «ciclismo» interviene como azucarante, pues existen comprobados indicios científicos de que tal producto tiene efectos cancerígenos. La Dirección General de Sanidad debería adoptar con urgencia las medidas pertinentes. Sería, por otro lado, una viciosa cautela la que por evitar un temor masivo o por tratar de proteger determinadas industrias, restringiera la debida información sobre el tema. Sobre esta materia, la información debe ser lo más clara

posible; el interés general así lo exige.

**¿SE APLICA YA LA LEY DEL SUELO? «NUEVO DIARIO» (PAG. 9). COMENT.**

La noticia nos llega anunciando el cumplimiento forzoso de un artículo de la Ley del Suelo, contra numerosas informaciones que dan cuenta de incumplimientos de dicha Ley. He aquí la noticia: «Con tres pesetas de multa ha sancionado el Ayuntamiento a una empresa industrial por infringir la Ley del Suelo, al haber comenzado unas obras sin la debida licencia municipal».

**LAS RAZONES DE SENDER. «PUEBLO» (PAG. 2) ART. DE COPERNICO.**

Con el paso de los años y los ejemplos a flor de piel, nuestra guerra civil se nos aparece más civil que nunca, como la literatura de Sender pudiera ratificar y el teatro de Casona confirma ampliamente. Para los que no fuimos a la guerra es un arduo ejercicio de comprensión establecer las coordenadas ideológicas del último premio Planeta y decidir las razones esenciales de su marginación política actual. Posiblemente estamos asistiendo a la liquidación de los posteros restos insensibles de nuestra guerra civil, y por eso empezamos a encontrar problemas donde los protagonistas no los vieron. Pero no deja de resultar paradójico que no le descubramos las raíces al amargo pan de muchos hombres del exilio.

**LA OFERTA DEL MERCADO COMUN A ESPAÑA EN EL SECTOR INDUSTRIAL ES ESCANDALOSAMENTE VENTAJOSA PARA LA COMUNIDAD. «A B C» (PAG. 35). CRON. DE S. LOPEZ DE LA TORRE.**

Según las estadísticas manejadas por el Mercado Común, tenemos que las exportaciones industriales españolas a la Comunidad Económica Europea se elevan a 181 millones de dólares en 1966, mientras las importaciones industriales originarias de la «pequeña Europa» compradas por nosotros, alcanzaban la cifra de 1.257 millones de dólares. Sumando las ventajas de ellos y las nuestras tenemos, por un lado, que el Mercado Común recibiría en España una ventaja aduanera de 62.940.000 dólares, mientras la nuestra sería de 5.328.000, es decir, que el beneficio europeo sería 11,8 veces superior al nuestro. Los beneficios de ellos y los nuestros resultan escandalosamente ventajosos para los países europeos, porque en ningún caso las esperanzas de exportación industrial española podrán dentro de un plazo de seis años remontar una pendiente de diez a uno, suponiendo que el Mercado Común, con sus ventajas y su formidable organización comercial, no aproveche las ventajas que le ofrecemos. Corregir esta desproporción y remediar esta asimetría parece la más urgente tarea que espera a la segunda fase de las negociaciones.

El corresponsal de «Nuevo Diario» en Bonn, José V. Colchero, escribe lo siguiente a propósito de las relaciones hispano-alemanas después del triunfo socialista: «Por lo que a las relaciones con España se refiere, el propio Willy Brandt me declaró hace un mes que si asumía la Cancillería no se enfriarían. El equipo socialista está, naturalmente, más lejos de lo que hubiera estado un equipo capitaneado por el democristiano conservador Kiesinger de compartir múltiples criterios que inspiran la política del régimen español. Quizá los contactos de Gobierno a Gobierno se tornen menos efusivos, pero no por ello menos eficaces».

**3.ªS JORNADAS DE MARKETING**  
Torremolinos, 12 al 15 noviembre

**tema: desarrollo y lanzamiento de nuevos productos**



Solicite más información a:  
III JORNADAS DE MARKETING  
SECRETARÍA GENERAL  
Fernando el Católico, 15  
Telf. 22378 91 - MADRID-15



riendo bajo la lluvia con... *Trinchera*

# Strassi®

Internacional DE Santa Clara®

EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

**SE VENDE O EN RENTA**  
FINCA REGADIO PROXIMA A BURGOS  
Teléfono 20-33-96, de 4 a 7 tarde.

**IGNIS Servicio Asistencia**  
FRIGORIFICOS - LAVADORAS  
**Jesús Ramírez**  
CALLE ASUNCION, 1 - TELEFONO 200769  
LAVADORAS - FRIGORIFICOS  
Servicio Asistencia **IGNIS**

**SE PRECISA**  
AYUDANTE DE COCINA Y SEÑORA PARA COCINA PARA HOSITAL DE ESTA CIUDAD  
Razón en esta Administración  
(R. O. C. 1818)

# DEPORTES

## LOS FAMOSOS EN LA INTIMIDAD

# FRANCISCO GOYOAGA

Como director técnico de la Federación Hípica Española su cometido es formar un centro de entrenamiento, comprar caballos en el extranjero, acoplar buenos jinetes, etc.

- ◆ «Nos estamos preparando para tomar parte en la Olimpiada de Munich de 1972. Confío en que haremos buen papel allí»
- ◆ Desciende de familia de grandes jinetes. Su mujer es experta amazona y sus hijos saben montar a caballo

☆☆☆☆ Por Penín CASTILLO



Goyoaga, con su esposa e hijos, en un confortable rincón de su casa en Madrid. (Foto Alberto y Segovia-LOGOS).

Francisco Goyoaga Caamaño. Auténtica gloria del deporte hípico español y uno de los jinetes que más se destacaron en todo el Mundo durante estos últimos treinta años. Una vez campeón y dos veces subcampeón del Mundo; tres veces Gran Premio de Europa, en París; en tres ocasiones campeón y en otra subcampeón de España, etc. Muchos premios y numerosos nombramientos de honor a su favor.

«UN BUEN CABALLO NO TIENE PRECIO»  
Desde finales del pasado año de 1968 ostenta el cargo, no remunerativo, de director técnico de la Federación Hípica Española. Se retiró de las competiciones nacionales y extranjeras en 1966.

«En cada competición de despedida, tanto en España como en el extranjero, me ofrecieron un homenaje, recibiendo asimismo varios premios más y numerosos regalos.

«¿Cuál es su cometido como director técnico de la Federación Hípica Española?»  
«Son varios y complicados. Entre otros, formar un centro de entrenamiento, comprar caballos en el extranjero, acoplar buenos jinetes, etc. Vamos

por buen camino. El Comité Olímpico Español, de cara a la Olimpiada de Munich en 1972, nos está ayudando mucho en todos los sentidos.

«¿Sus máximas aspiraciones deportivas?»  
«Llegar a tomar parte en dicha Olimpiada con un equipo que deje a España en un lugar de preferencia. Hay poco tiempo para los entrenamientos —acoplación perfecta de jinetes y caballos—, pero confío en que haremos buen papel.

«¿Qué caballos son los preferidos para las competiciones en general?»  
«Los que mejor salten.

«¿Qué puede costar uno de esos caballos?»  
«Un buen caballo no tiene precio. Puede costar desde un millón de pesetas en adelante.

FUTURO HALAGUERO PARA LA HIPICA ESPAÑOLA  
Retirado Francisco Goyoaga, aún tenemos jinetes españoles de la talla de Vallejo, Bohórquez, Alvarez, Amorós, Segovia, Goyeneche, Aveiro, Quejido de Llano... Y una buena centena de jinetes jóvenes, que hace pensar en un futuro próximo muy halagüeño para la hípica española. Goyoaga continúa di-

diéndonos:  
«Acabo de regresar de Lisboa, en donde hemos obtenido cinco primeros premios. Estoy satisfecho. Y eso que estamos empezando, como aquél que dice.

«¿Qué país europeo ostenta la supremacía en caballos de competiciones?»  
«Inglaterra, sin duda; pero, en donde las competiciones hípicas alcanzan mayor número de espectadores es Alemania. Allí los concursos hípicos son tan importantes como el fútbol mismo.

«¿Sabe usted el número de trofeos alcanzados durante su vida deportiva en activo?»  
«No los he contado. Creo que alrededor de los tres mil trofeos, entre copas, bandejas de plata, etc.

«¿Cómo se llamaba el caba-

llo con el que corrí por última vez?»  
«Tomillos. Fue mi último caballo. Murió a poco de mi retirada. Con él obtuve dos records: Trece temporadas seguidas corriendo y más de doscientos premios.

Francisco Goyoaga sufrió una operación de corazón en el año 1964, en Suiza. De una lesión congénita, de nacimiento, en la válvula mitral. A los tres meses de haber sido intervenido quirúrgicamente, conquistó en Madrid el Premio Hípico de los XXV años de Paz española y, luego, otros premios más. Ese mismo año de 1964 celebró sus bodas de plata como jinete.

«Dejó de fumar, entonces. Me encuentro bien y hago vida normal. Los jueves, de cuatro a seis de la tarde, juego una par-

tida de pelota con mis amigos. Los veranos los paso con mi familia, en casa de un tío de mi mujer, en Alcocever (Castellón); es un complejo urbanístico que ostenta el título de Interés Nacional. Ahora, por razón de mi cargo en la Federación Hípica, viajo casi tanto o más por el extranjero que cuando tomaba parte en los concursos internacionales.

«AMBICIONO SALUD PARA MI Y PARA MI HIJO CURRO»  
Se casó en la capital de España, el año 1958, con Paula Elizalde, natural de París, de familia navarra y criada y educada en España. Paula es una gran amazona. El matrimonio participó siempre junto en todas las competiciones nacionales y extranjeras, hasta 1966, Paula y Francisco tienen dos hijos: Curro, de diez años, que está convaleciente aún de la segunda operación que le han practicado por causa de un quiste hidatídico, y Jaime, de ocho años. Los dos saben montar perfectamente a caballo. Curro está aprendiendo a tocar la guitarra bajo la dirección de su madre; además, tiene pinta de futuro campeón hípico, pues es valiente y hábil con el caballo, tiene gran afición y reúne inmejorables condiciones para ser un jinete como lo fue su padre.

«¿Qué ambiciona usted, señor Goyoaga, en su vida particular?»  
«Una sola cosa, salud para mí y para mi hijo Curro. Y llevar vida tranquila, pues hasta ahora no lo he conseguido.

«¿Tiene usted alguna profesión definida o negocio en marcha?»  
«Tengo negocios de tintorerías en Madrid y una parte de capital en un motel, situado en la autopista de Barajas, del cual soy presidente del Consejo de Administración.

Afable, campechano. Sencillo en sus manifestaciones. De poco comer, empero propenso a engordar en seguida. Ha viajado por casi todo el Mundo. Habla francés, italiano y algo de alemán e inglés. Sufrió varias caídas de caballo. Aficionado al esquí acuático y de montaña, a la natación, a leer novelas del Oeste, a la música ligera y a conducir su automóvil. Pienso escribir un libro con sus impresiones de su vida deportiva. Desciende de familia de grandes jinetes.

«Mi abuelo paterno, militar del Cuerpo de profesores de Equitación fue fundador y director de una academia civil hípica. Mi padre que hasta hace poco entrenaba mis caballos, heredó dicha academia y fue máximo ganador en competiciones de su época. Yo, a los doce años de edad, tomé parte en una competición y, a los dieciséis, había ganado ya veintisiete copas importantes.

Estudió la carrera de Comercio en Madrid, capital en donde nació el día 16 de Mayo de 1920 (el mismo día que murió el famoso torero Joselito). Está en posesión de la medalla de la Vieja Guardia, de la encomienda de Isabel la Católica, es cruz blanca del Mérito Militar; tiene dos medallas de plata de Madrid, una medalla de oro de Marsella, otra del Comité Olímpico Alemán, otra más de Aquigrán, dos de la Delegación Nacional de Deportes (una de oro y otra de plata); posee el Oso de Berlín, el botón de oro de la yeguada oficial alemana de Celle, etc.

## LOS ARBITROS DE FUTBOL TIENEN UN SEGURO DE VIDA

- ◆ Existe una aguda escasez de «referees» en todas las categorías
- ◆ Sólo hay 1.716 árbitros para dirigir los partidos de 3.611 clubs

Por Vicente DE LUCAS LINACERO

El fútbol es el deporte de masas, el que llena los grandes y pequeños estadios todas las temporadas. Ahora bien, este deporte tiene un problema y grave, el de los árbitros.

Los espectadores apenas se interesan por el trasfondo del árbitro a pesar de que es una pieza fundamental en el juego, el de la máxima responsabilidad en los campos y el que tiene que soportar desde la crítica del público hasta la de los jugadores, pasando por los comentaristas deportivos.

Actualmente, hay sólo 1.716 árbitros de fútbol para dirigir los encuentros de los 3.611 clubs que había en la temporada 1968-1969 en todas las categorías, aunque este año haya aumentado un 5 por ciento aproximadamente esa cifra total de «referees».

El Comité nacional de Arbitros se enfrenta, así, con la necesidad de encontrar una solución a esta situación que resulta realmente agobiante.

Para ser árbitro, sólo se exige tener una cultura general, realizar un cursillo de tres a seis meses, donde se enseñan las reglas de juego, y pasar por una junta de capacitación, que está constituida, en su mayor parte, por árbitros de Primera y Segunda División. Posteriormente, se pasa a practicar en competiciones sociales, en el arbitraje de partidos juveniles, y también cumpliendo funciones de jueces de línea.

Actualmente, un árbitro de Primera cobra unas 8.000 pesetas por partido, de las que tiene que ceder el 20 por ciento al Comité regional y otro cinco por ciento al Comité nacional.

La dificultad de la profesión de árbitro está en que cada partido es un problema distinto, donde entran en juego factores tales como el comportamiento de los jugadores, que a veces son causa de conflictos y violencias.

Actualmente, los árbitros están asegurados en la Mutualidad de Futbolistas y, por su parte, el Comité Nacional les tiene concertado un seguro de vida.

Para ascender de una categoría a otra cuentan los méritos registrados en los informes de los Colegios regionales y del Comité nacional, siendo la selección bastante dura. Para llegar a la primera categoría hay que pasar por cinco o seis cribas distintas y cada temporada pasa 550 pesetas, mientras que uno de lo general, desde que se empieza arbitrando en la Tercera categoría regional, hasta que se llega a la Primera División, pasan de 8 a 10 años.

El sueldo que percibe un árbitro de Primera regional es de 550 pesetas, mientras que uno de Segunda cobra 275; uno de Tercera 200, y los de juveniles 80 pesetas. En Tercera División se reciben 1.500 pesetas y en Segunda 4.000, por partido.

En España, actualmente, faltan árbitros, ya que cada domingo casi todos ellos, exceptuando los de Primera, tienen que arbitrar de dos a tres partidos.

Otra de las dificultades que se presentan a los árbitros son las famosas «recusaciones», que por lo general es un derecho ejercido por los clubs, en todas las categorías, y que en opinión de los expertos no debiera permitirse.

A pesar de la escasez y de las dificultades, en España hay buenos árbitros. En todas las regionales funcionan escuelas y a cada convocatoria se presentan unos 40 aspirantes, de los que sólo llegan al final entre 10 y 15. El resto abandona sus estudios por la dureza del cursillo y, en su mayor parte, por auténtica falta de vocación.

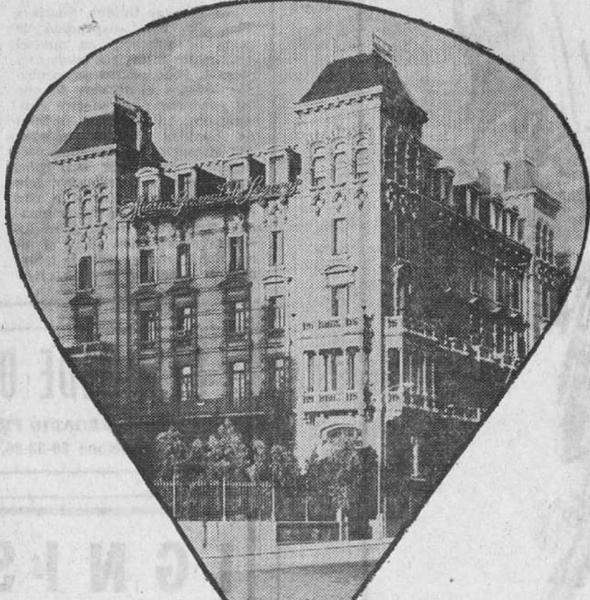
En la presente temporada va a ser difícil la labor arbitral, sobre todo en la Tercera División. En efecto, al reducirse el número de clubs en esta categoría, los aficionados y los jugadores po-

**implanta sus nuevos métodos y así, nace la Biotecnia**

La más amplia gama de lavadoras superautomáticas Deter/Bio

DISTRIBUIDOR OFICIAL: **Battaner**  
Moneda, 11 y Vitoria, 54 - BURGOS

## Dedicación constante al servicio de la previsión



Tener seguridad dentro de la incertidumbre del vivir, ha sido una necesidad del hombre en todas las épocas. Procurar esa seguridad a lo ancho de toda España es el objetivo social de

MUTUA GENERAL DE SEGUROS, fiel y eficazmente, servido durante más de medio siglo. Resuelva hoy sus problemas de previsión contratando una póliza en MUTUA GENERAL DE SEGUROS.



### Mutua General de Seguros

Una protección que, vaya usted donde vaya, siempre está a su lado

DIARIO DE BURGOS se vende en:

MADRID	VALLADOLID
Kiosco Cibelas	Platerías, 21
BILBAO	LOGROÑO
C/ Elicano núm. 35	Kiosco La Rosaleda

VIVIENDAS PROTEGIDAS

Llave en mano

Véalas en: Calle Pisones núms. 14 - 16

- Grupo 1.º (Acceso a la propiedad)
- Exención del 90 % (20 años)
- Parquet, calefacción individual, azulejos hasta techos, ascensor-descensor, portal de lujo, etc.

Desde 325.000 pesetas - 50 % aplazado a 10 años

**EDIFICACIONES CASTILLA, S. A.**

OFICINAS: CALLE MADRID, 68

Pérez Frances abandona el ciclismo

Madrid (Logos).— El corredor Pérez Frances, ha decidido abandonar el ciclismo. Ha rescindido su contrato con la casa comercial por quien corría. Ha marchado a Barcelona, donde se dedicará a los negocios que tiene allí.

# DEPORTES

## Probable: idéntica alineación del Burgos para el partido de mañana

El hecho de haber puesto en conocimiento de los aficionados que el Burgos tiene en disposición de actuar a todos sus jugadores, produjo no sólo satisfacción, sino también tema para que esos mismos aficionados hayan venido comentando a lo largo de la semana, las modificaciones que, a su juicio, pueden producirse mañana, frente al Ferrol, en el cuadro que haya de enfrentarse. Naturalmente, piensan, entre otras cosas, que si antes nos quejábamos de que el equipo no iba todo lo bien que deseábamos porque le faltaban determinados «puntales», ahora que contamos con ellos todo irá de maravilla. Sin embargo, vamos a repetirlo una vez más, es el entrenador quien decide y lo hace con conocimiento de causa del verdadero estado físico y de juego en que se encuentra cada jugador. Por eso no debemos sorprendernos si, como alguien nos anticipó por su cuenta en el club, hace un par de días, mañana sale el mismo o muy parecido equipo que en la jornada anterior empató con el Bilbao Atlético en San Mamés.

Cierto que las tácticas a emplear no son, o no suelen ser, al menos, las mismas cuando se juega en casa que cuando se hace en campo ajeno, pero, evidente también que cuando un «once» está rindiendo satisfactoriamente vale la pena mantener la armonía del mismo y, al mismo tiempo, los resultados favorables.

Frente al Ferrol, mucho nos tememos que no vamos a encontrar facilidades de ningún

género. Por eso no basta que pensemos en la moral de nuestros jugadores y en sus deseos de agradar y vencer que será preciso que toda la afición siga colaborando con sus gritos de aliento. Esperábamos que nos hubieran facilitado anoche la lista de citados, pero no fue así. Nos indicaron que lo harían hoy. Veremos si es posible que, además de la citación nos proporcionen también la formación.

Recordamos que el partido dará comienzo a las cuatro y media y será dirigido por el colegiado navarro Orrantía.

## ¿Vd. desea comprar piso en la zona de GAMONAL?

INFORMESE DE TODOS, PERO

### NI-CAR

CONSTRUYE PENSANDO EN USTED

### NI-CAR

UNA LLAVE PARA SU VIVIENDA

## CAMPEONATO DE FUTBOL DE SEGUNDA REGIONAL

### Resultado sorpresa: Deportivo Burgalés, 6 - Huelgas C. F., 0

En los partidos correspondientes a la jornada anterior del campeonato de fútbol de Segunda Regional, hubo que registrar una goleada casi de escándalo, propinada al Huelgas C. F., por el D. Burgalés. Media docena de tantos que tiran un poco por tierra las aspiraciones de los primeros. En los otros dos encuentros disputados, el Burgos perdió frente al San Esteban, empatando el San Juan con el Real San Felices.

He aquí un breve comentario a dichos partidos y la clasificación actual del torneo.

**S. ESTEBAN, 2; BURGOS C. F., 3**

**Burgos C. F.**—Tejada; Amanégui, Nicolás, Pulgar; Aurteneche, Gracia; Aja, Loren, Caballero, Osante y Félix.

**S. Esteban**—Ricardo; Crespo, Monchu, Zamora; Pedro, Guasante; José María, Chito, David, Emilio y Ferio.

Arbitró, Alvarez.

Dominio del Burgos en esta parte. El primer gol lo introdujo en su propia puerta. Crespo. Diez minutos más tarde, en el único fallo que tuvo Ricardo en todo el partido, al escaparse el balón consigue el Burgos su segundo gol. Al no señalar el árbitro un claro penalty que le hizo un defensor a Ferio al agarrarle una pierna cuando había driblado a Tejada, privó al San Esteban de acortar distancias. Nuevamente es el Burgos quien marca por medio de Osante, al rematar de cabeza un centro de Aja. En el minuto dos de la segunda parte al aprovechar un fallo de Nicolás acorta distancia Ferio. Cierra la cuenta Chito, de tiro potente que se le escapa a Tejada. Destacaron por el Burgos Aurteneche, Gracia y Osante. Por el San Esteban, Ricardo, que fue el mejor de los 22, Guasante y David.

**D. BURGALÉS, 6; HUELGAS C. F., 0**

**D. Burgalés**—Juanjo; Vesga, Bengochea, Soriano; Vadillo, De Juana; Pérez, Monje, Julio Go-yo y Zuri.

Huelgas C. F.—Leandro; Manolo, Samuel, Cipri; Javi, Peña; Andrés, Pedro, Ayala, Juan y Peñacoña.

Arbitro, Sánchez.

Resultado sorpresa que limita las posibilidades de ascenso del Huelgas. En la primera mitad, dominio alterno. A los 20 minutos, tiro de Monje que sujeta Leandro metiéndose con el balón en su puerta; no duda el árbitro en señalar el gol. El segundo lo consigue Zuri de fuerte tiro. En la segunda parte de fuerte tiro. En la segunda parte de fuerte tiro. En la segunda parte de fuerte tiro.

El probable equipo del Ferrol frente al Burgos será el siguiente:

**Crespillo; Pepiño, Arturo, Carlos; Pascual, Aure; Gringo, Lito, Erviti, Ledo y Unzueta.** Como suplentes viajarán Santi, Rivera y Arroyo.

Noticias de última hora indican que Juan Ramón ya ha llegado a un acuerdo verbal con la directiva ferrolana, la cual ha iniciado gestiones esta misma tarde con Caero, que marchan con el mejor entendimiento, por ambas partes.

Se resolverá así la situación actual del Ferrol? Esa es la pregunta clave que se plantearán los aficionados al conocer la noticia del cese de Pons, surgida hacia las siete de la tarde de hoy.

La contestación a la pregunta sólo la marcha de la Liga puede resolverla.

## Repulsa general contra el Estudiantes por su vergonzosa actuación contra el Milán

### El presidente de la nación ha tomado cartas en el asunto

### Fuertes sanciones y arresto para determinados jugadores

Buenos Aires (Aflil). — Como se espera, el vergonzoso partido jugado por el Estudiantes frente al Milán, tenía que tener un epílogo «sonado». La contienda que vimos en el estadio del Boca rebasó los límites de la agresividad sudamericana, tan frecuente en los campos de juego.

Y por eso precisamente —por el sonrojo que para Argentina representa— la bronca nacional contra el Estudiantes, no se ha quedado sólo en la diatriba popular, violenta como pocas veces en la historia, sino que hasta el Gobierno —el propio presidente de la nación— ha tomado cartas en el asunto. La secretaría de Difusión y Turismo hizo público anoche un comunicado en nombre de Onganía, en el cual —entre otras cosas— se dice que con la actuación del Estudiantes «se ha comprometido y dañado el prestigio argentino en el Mundo, y se ha dañado la cultura deportiva del país por algunos irresponsables». «Cómo representar al país es un altísimo honor, éste no podrá ser ejercido en el futuro por quienes no hayan acreditado los antecedentes de caballeros proverbiales de nuestro pueblo». «He dado instrucciones —termina diciendo el presidente de la República—, tanto a la Asociación Nacional de Fútbol como a los organismos de seguridad, que adopten las más severas medidas que correspondan en defensa del buen nombre del deporte argentino».

### SANCIONES

Buenos Aires (Aflil). — Severas sanciones ha aplicado el Tribunal de Penas de la Asociación de Fútbol Argentina (A. F. A.).

Entre las de mayor gravedad figura la aplicada al portero del Estudiantes de La Plata, Poletti, que ha sido expulsado de los registros de la citada Asociación, por lo que el mismo no podrá jugar jamás en Argentina como profesional.

## Zatopek, expulsado del partido comunista

Praga (Aflil). — El que fue gran campeón de atletismo Emil Zatopek ha sido expulsado del partido comunista checoslovaco, según anuncia hoy el diario «Rude Pravo», órgano oficial de ese partido.

El citado periódico dice que Zatopek ha sido expulsado «por haber caído en la categoría de los renegados oportunistas».

Asimismo, dicho tribunal aplicó la sanción de treinta partidos de suspensión a Aguirre Suárez y veinte a Manera, también del Estudiantes de La Plata, cinco años de inhabilitación para jugar partidos internacionales, a ambos jugadores.

Así lo informó a la Prensa el presidente del Tribunal de Penas, coronel Juan Sánchez de Bustamante.

Por otra parte, los tres deberán cumplir treinta días de arresto en la cárcel de Villa Devoto, de esta ciudad, como consecuencia de lo dispuesto por el edicto policial sobre reuniones deportivas, sanción ésta que no es redimible con multa.

### DIMISIONES

Buenos Aires (Aflil). — El presidente del Club Estudiantes de La Plata, Mariano Mangano y el director técnico del primer equipo, Osvaldo Zubeldia, presentaron sus renuncias para continuar en el ejercicio de sus funciones a raíz de los incidentes registrados anteayer durante el partido de Estudiantes-Milán, disputado en cancha de Boca Juniors.

Ambos directivos del ahora ex-campeón sudamericano no quisieron formular declaraciones sobre la decisión adoptada y sólo revelaron que tal situación será tratada esta noche por la comisión directiva del club.

### REGRESO DEL MILAN

Milán (Aflil). — El Milán regresó hoy a esta ciudad, por vía aérea, procedente de Buenos Aires. Aterizó en el aeropuerto de Milán poco antes de las diez GMT. En las terrazas de la terminal se habían congregado varios centenares de «tifosi» con pancartas y banderas rojinegras, que aclamaron a los jugadores entusiásticamente.

Los jugadores, protegidos por algunos agentes de Policía, pasaron inmediatamente a la aduana, donde fueron recibidos por familiares y amigos.

Prati, que mostraba señales de las lesiones sufridas en el encuentro del miércoles, declaró intencionalmente la importancia de los hechos: «Estoy bien... me he restablecido rápidamente de los golpes sufridos en el curso del encuentro. Néstor Combin ofrecía también señales de los golpes, con la cara tumefacta, pero no hizo declaraciones».

Los componentes del equipo milanista tendrán dos días de descanso, para reanudar el próximo domingo la preparación con vistas al campeonato italiano de Liga.

### INTENTO DE AGRESION AL ARBITRO

Buenos Aires (Aflil). — El árbitro chileno, Domingo Massaro que dirigió el encuentro entre el Estudiantes de La Plata y el Milán sufrió un intento de agresión por parte de un grupo de jóvenes cuando se disponía a ascender al avión de regreso a su país.

La rápida intervención de la Policía evitó que se consumara la acción y uno de los agresores fue detenido.

## TRIUNFO ESPAÑOL



Londres. — Se ha celebrado un partido entre las selecciones de aficionados de España e Inglaterra. La selección española venció a la inglesa por 2-1. En la fotografía el portero inglés, John Swannell, despeja delante del español Ortuño. (Telefoto UPI-CIFRA).

## MISCELANEA DEPORTIVA

Méjico (Aflil). — El japonés Fumio Sasahara, se ha adjudicado la medalla de oro de la categoría de los semipesados, en los sextos campeonatos mundiales de judo, que se celebran en Méjico. Peter Hermann, de Alemania Oeste, medalla de plata y el japonés Kawabata y el soviético Pokatscv, medallas de bronce.

El japonés Fumio Sasahara, nacido en Kanagawa, ganó el título al conseguir una brillante victoria sobre el campeón de Europa, el alemán Peter Hermann.

Madrid (Logos). — Ha marchado al Líbano Manolo Santana, un policía de 24 años, nacido en Kanagawa, ganó el título al conseguir una brillante victoria sobre el campeón de Europa, el alemán Peter Hermann.

Ginebra (Aflil). — La Unión Ciclista Internacional ha informado que las nuevas normas sobre la longitud y la duración de las pruebas ciclistas no entrará en vigor hasta 1971.

Ante tal decisión, la Asociación Internacional de organizadores de carreras ciclistas, elevó una protesta alegando que ya estaban fijadas las fechas para las distintas pruebas de la temporada 1970.

Entre las principales carreras, figura la Vuelta a España, una de las tres más importantes pruebas por etapas del Mundo.

El analfabetismo es mal negocio para todos.

## Reunión de Samaranch con los representantes olímpicos hispanoamericanos

### En Munich se mantendrá el mismo número de equipos y deportes que en Méjico

Dubrovnik, Yugoslavia (Aflil). — El delegado nacional de Deportes, de España, don Juan Antonio Samaranch, presidente de uno de los cinco comités del Comité Olímpico Internacional, se ha reunido hoy con los representantes olímpicos hispanoamericanos, para fijar futuras actuaciones, de acuerdo con los intereses deportivos de los respectivos países. Los delegados hispanoamericanos expresaron su deseo de que una representación deportiva española visite en fecha próxima sus países para establecer acuerdos deportivos.

En la reunión celebrada por la comisión ejecutiva del C.O.I. se acordó mantener el «status quo» de Méjico, es decir, el mismo número de deportes y equipos para los Juegos Olímpicos de Munich. En Méjico se compitió en las siguientes disciplinas: atletismo, natación, waterpolo, saltos de trampolín y de palanca, vela, lucha grecorromana, remo, piragüismo, hal-

te, gimnasia, ciclismo, boxeo, esgrima, equitación, tiro olímpico y tiro al plato, pentatlón moderno, baloncesto, voleibol, fútbol y hockey sobre tierra.

Igualmente se acordó aplazar para después de los Juegos de Munich la reducción a ocho equipos en las especialidades deportivas de conjunto.

Los países africanos, reunidos en larguísima sesión, decidieron solicitar del C.O.I. una mayor representatividad en el alto organismo deportivo.

**POSIBLE «BOICOT»**

Dubrovnik, Yugoslavia (Aflil). — Un considerable número de países africanos y asiáticos tiene la intención de boicotear los Juegos Olímpicos de 1972, en Munich, si se permite la participación de Sudáfrica en los mismos.

Es muy posible que dicha actitud de africanos y asiáticos, llegado el momento, se viera secundada por los países europeos del Este.

## ¡¡VISITENOS!!

### TENEMOS EL SEAT QUE DESEA

600-D	63.000 pts.	124	118.000 pts.
850	75.900 "	124 (5 puertas)	124.500 "
850 ESPECIAL	86.000 "	1.430	136.600 "
850 COUPE	105.000 "	1.500 BERLINA	139.500 "
850 SPILDER	138.000 "	1.500 FAMILIAR	165.500 "

- ENTREGA INMEDIATA
- EXTENSA GAMA DE COLORES
- MAXIMAS FACILIDADES
- MATRICULACIONES EN EL DIA
- COLOCACION GRATIS DE ACCESORIOS



## AUTOMOBILA S.A. BURGOS

Carretera Madrid N-10

## Amancio y Conejo, en cabeza de los máximos goleadores

### Ha sido traspasado al Mallorca el jugador rayista Mariano

Madrid (Logos). — El próximo miércoles, 29, no habrá convocatoria de los jugadores aficionados, en Madrid. Irá a Barcelona José Santamaría, para ver a algunos jugadores catalanes. El miércoles, 5 de Noviembre, convocará a los probables para los partidos contra Francia e Inglaterra a jugar, el primero, el 12 de Noviembre, en Palma de Mallorca, y el 20, contra Inglaterra, en Tenerife. En dicha fecha convocará a jugadores aficionados y juveniles para ir haciendo el equipo para el torneo de selecciones juveniles de la U.E.F.A. que, lógicamente, será nuevo.

cuatro: Rexach, con dos. En Segunda División, primero, Conejo, del Málaga, con cuatro puntos, seguido de Pons y Wanderley, con dos.

**TRASPASO DE MARIANO AL MALLORCA**

Madrid (Aflil). — El Atlético de Madrid ha traspasado esta noche al Mallorca a su jugador Mariano.

Mariano, que estaba cedido al Rayo Vallecano, ha fichado por dos años por el club mallorquín, cuyos colores defenderá en el puesto de defensa central.

### MAXIMOS GOLEADORES

Madrid (Logos). — Después de la jornada de Liga del domingo, la clasificación para el II Trofeo al máximo goleador en campo contrario, creado por el Salón nacional de la Confección es la siguiente:

Primero, Amancio, con diez puntos, seguido de Bustillo, con

**CEBADA CERVECERA**  
Compramos. Buen precio  
**CERVEZAS "EL AGUILA"**  
Almacenes en Estación del Norte (junto a almacenes pequeña velocidad). Burgos.

**«AGROMAN», Empresa Constructora, S. A.**  
**Necesita PEONES**

Calle Vitoria, número 20 principal, Izquierda

(R. O. C. número 1.797)

## Construcciones NI-CAR

TIENE LA VIVIENDA QUE DESEA. PISOS LLAVE EN MANO  
PRECIOS DE 220.000 A 350.000 PESETAS

## Construcciones NI-CAR

Calle Francisco Grandmontagne, N.º 17. GAMONAL — BURGOS

## Cortar troncos...

es un deporte duro para el aizkolari, pero ...

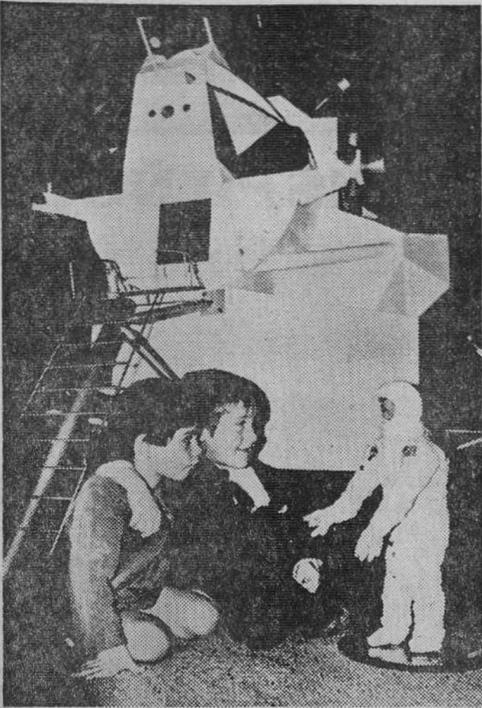


DISTRIBUIDOR: **CASA AYALA**  
Madrid, 16 - Teléfono 20 3160  
BURGOS

## EMPRESA IMPORTANTE

Necesita vigilante con conocimientos de jardinería. Presentarse en METALIBERICA, S. A., Carretera de Logroño Km. 6. BURGOS. - Telf. 202365 (R. O. C. 1831)

R. Felices.—Irineo; Gomazo,



Admirando con una pícara sonrisa un muñeco que representa a un astronauta norteamericano, estos dos pequeños se lo pasan en grande en la exposición "El hombre en la Luna" que acaba de ser inaugurada en Londres. Junto a ellos puede verse una reproducción del módulo lunar. — (Foto FIEL).

### SERPENTINAS

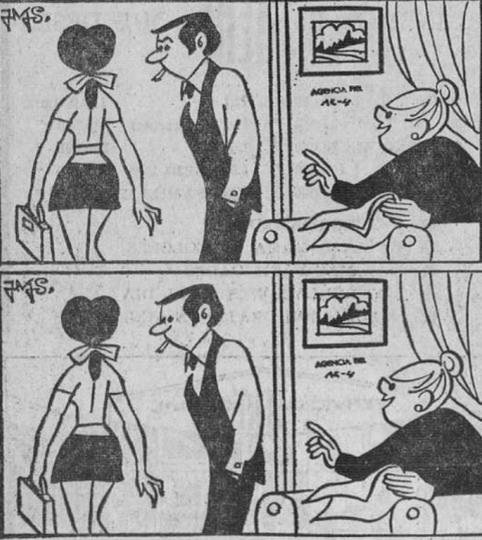
El maestro interroga a Pepito: —¿Qué animal te despierta por la mañana? —Mi padre, señor. —Pepito —se lamenta el padre—, ¿es posible que no me traigas nunca una buena nota? —¿Qué más quisiera, papá! Pero, somos tantos en la escuela que cuando llega mi turno ya no queda ninguna. —¿Dónde está el trapezo? —pregunta el acróbata. —Lo has fallado, hijo mío —contesta San Pedro—. Lo has fallado. —En un tranvía un niño no cesa de sonarse con los dedos. Una anciana, después de haberle aguantado unos momentos, le pregunta: —Dime, pequeño, ¿no tienes un pañolito? —Sí, señora —contesta dignamente el niño—, pero no se lo presto a personas desconocidas. —Refiriéndose a lo difícil que resulta circular en coche por París, decía el Cardenal Feltin: —Únicamente las personas de mi edad recuerdan los tiempos

en que costaba más comprar un automóvil que pagar las multas por contravenciones del tráfico. —Dos tramposos juegan al poker. —Cuatro ases —dice uno, enseñando el juego. —¿Has ganado, sólo tengo tres! —replica su compañero. —Amigo, no has ido esta mañana a misa. —Hablabas dos escoceses: —Pues sí. —No te he visto. —No me extraña; era yo el que pasaba el cepillo petitorio. El capellán de la prisión pregunta al nuevo prisionero: —¿Qué le ha traído aquí? —La inesperienza de la juventud. —Pero si usted ya no cumple los sesenta... —Me refiero a mi abogado...

"Más vale tarde que nunca" es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad para aprender a leer y a escribir. El dilema es terrible: envajecerse o morir. Aunque esto último sucede también cuando se llega a viejo. Pero ¿qué es lo malo del envejecimiento? Naturalmente, que el organismo humano no responde a lo que se le exige, en cuanto se refiere al estómago, a la agilidad, a la fortaleza, etc. Y para las damas —y también para muchos varones— lo peor de todo es que salen arrugas. En el mundo entero se investiga y se trata de dar la batalla a las arrugas. Y no es de hoy, puesto que las cortesanas griegas ya empleaban el procedimiento de cortar en dos un pichón vivo y aún palpitante, se lo aplicaban a ambas mejillas. ¿Qué era ello? Nada más ni nada menos que lo que hoy se intenta hacer con las hormonas. Según un colega francés, el famoso doctor ruso Bogomoletz, que afirmaba que tenía ya medios para prolongar la vida humana hasta los ciento cincuenta años en plena juventud (el médico murió como consecuencia de una afección cardíaca), el doctor Bogomoletz, decimos, estaba en un grado muy avanzado de sus experiencias sobre un suero que regeneraba las células muertas. Claro es que en Rusia estas investigaciones se podían —y se pueden— hacer con absoluta tranquilidad. No así en la mayoría de los países civilizados. El motivo es que el suero de Bogomoletz tenía que ser extraído de personas

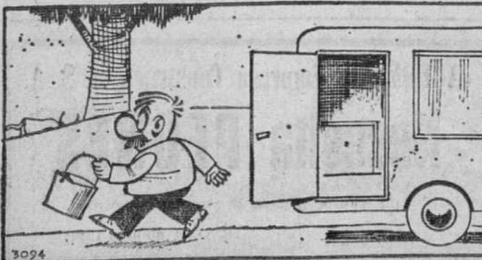
que hubieran muerto de accidente y cuando todavía no habían transcurrido más de cuatro horas del fallecimiento. Y no creemos que haya ninguna nación occidental donde se permita manipular cadáveres en esa forma, antes de que hayan transcurrido más de cuatro horas del fallecimiento. Por ello, en Francia, por ejemplo, los experimentos se hacen con animales. La arruga, repetimos, es la consecuencia de la muerte de una célula. Las inyecciones "francesas" han dado buen resultado hasta ahora y las personas inyectadas dicen haber recobrado la juventud y la alegría de vivir. Pero, ¿dará mucho? ¿No será algo así como el canto del cisne? Por otra parte, como no es tan fácil, según queda dicho, disponer de cadáveres "en buen uso" para extraerles el jugo riquísimo, se está empleando otra táctica y otro procedimiento, que consiste en una inyección a base del embrión de los polluelos de gallina y sus proliferas células. Lo cierto es que la batalla contra las arrugas ha comenzado con gran aparato y no pasará muchos años sin lograr la victoria total. ¿Por qué no? ¿No se descubrió la radio? ¿Y la penicilina? ¿Y el cine hablado? ¿Es que no merece un gran esfuerzo esa cosa tan importante que es vencer a la vejez?

### Dibujos con siete errores



### DON CELES

Por OLMO



# Diario de Burgos



Talleres Gráficos "Diario de Burgos" TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD Revistas, folletos, acciones, impresos comerciales Vitoria, 13 — Apartado 46 — Tfno. 202852

### NUESTROS COLABORADORES

## LA SELVA LONDINENSE

Por Medardo FRAILE

A CASO un pulpo en un garaje sea el colmo del despiste y del absurdo, pero tampoco está mal encontrarse un tejón en Londres, de madrugada, junto a un cubo de basura. Claro que esto de sorprenderse es una cuestión de ideas fijas. Nosotros pensamos que Londres es una ciudad, una inmensa ciudad y que lo lógico es encontrarse en ella guantes, películas pornográficas, asesinatos y pollizas, pero el tejón puede pensar —y acaso esté en lo cierto— que Londres es un país, un pequeño país y que lo natural es encontrar frutos, gusanos y caracoles en cuanto uno se desprecia y pise el asfalto.

En Londres, la mayoría vive entre Pinto y Valdemoro o, si ustedes quieren entre Getafe y Madrid. Desde el asiento del «Metro» —en el que la gente tiene cara de tren—, el viajero urbano puede contemplar una puesta de sol, o un amanecer, o, en la calle mayor de un pueblecito, también es Londres, las luces y banderitas de una fiesta local. El que sentado en el «Metro», muy temprano, no forme con su «Times» un «apartheid» de la mejor cepa inglesa, podrá ver, cualquier mañana, una familia de zorros gastándose bromas y bostezando, con un aire doméstico increíble y sin

saber qué hacer, porque lo difícil para estos zorros es encontrar gallinas y uno no sabe hasta qué punto un zorro es zorro sin su gallina, y a la inversa. Mientras las personas como pájaros tristes, abarrotan «Metros», autobuses y vehículos de toda clase para buscar el pan de cada día, los gatos, por no hablar de los perros, quedarán, como la mujer, «la pierna quebrada y en casa». Hay en Londres quinientos mil gatos, aunque sólo se oiga el maullido de los automóviles. Y no quisiera engañar me al afirmar que también hay quinientos mil cascabeles y cintas de colores y quinientas alfombras de todos los precios y gustos para que los felinos asienten sus reales.

## ACTUALMENTE CIRCULAN EN EL MUNDO 169 MILLONES DE AUTOMOVILES

La mitad de ellos pertenecen a los Estados Unidos

Nueva York (Crónica especial para Agencia "Fiel-Notizie Latine", en exclusiva para DIARIO DE BURGOS) Según cálculos estadísticos, el número de automóviles que circulan en los Estados Unidos es, aproximadamente, la mitad de los que circulan en todo el mundo. En efecto, las cifras estadísticas dan un total de 82.821.000 automóviles circulando, mientras que el total mundial es de 168.950.271. Por continentes, aparece en primer término el americano, seguido del europeo, pero si las cifras de América se dividen entre las de Estados Unidos y los demás países, entonces Norteamérica sigue estando en primer lugar, seguida por Europa, con 59.119.916 y los demás países americanos, con un total de 11.977.974 vehículos en circulación, de los que 6.167.000 corresponden a Canadá. Después siguen el continente asiático, con 7.850.726 automóviles, de los que 5.209.319 corresponden a Japón; Oceanía, con 4.234.409 coches, de los que 3.374.158 corresponden a Australia y 805.674 a Nueva Zelanda; y África, con 2.946.246, de los que 1.512.834 corresponden a la República Sudafricana, 188.003 a Marruecos; 111.767 a Egipto y 104.076, a Argelia.

En Europa, las cifras más elevadas corresponden a la Alemania occidental, con 12.045.699, seguida por Francia, con la cifra de 11.210.000; Inglaterra, con 10.844.300; Italia, con 8.178.505; Holanda, con 2.100.000; Suecia, con 2.082.000; Bélgica-Luxemburgo, con 1.806.464; España, con 1.633.973; la URSS, con 1.300.000; Suiza, con 1.260.360; Austria, con 1.053.321; Dinamarca, con 955.496; la Alemania oriental, con 800.000; Checoslovaquia, con 620.000; Finlandia, con 580.747; Noruega, con 634.348; Yugoslavia, con 436.928. El país europeo con menor número de vehículos es el Estado de la Ciudad del Vaticano, con 301 automóviles, precedido por San Marino, con 3.993; Bulgaria, con 15.000; Malta, con 24.494; Rumania, con 30.000; Islandia, con 36.177. En Estados Unidos hay un automóvil por cada dos habitantes, mientras que esta proporción es de tres en la Ciudad del Vaticano, en Canadá, en Australia y en Nueva Zelanda; de cuatro, en Suecia y Francia; de cinco, en Bélgica-Luxemburgo, Dinamarca, Alemania occidental, Islandia, Reino Unido, San Marino y Holanda; de seis, en Noruega y Puerto Rico; de ocho, en Finlandia; de nueve, en Irlanda; de doce, en República Sudafricana; de trece, en Malta; de quince, en Singapur; de diecinueve, en Argentina, Venezuela y Japón; de veinte, en España; de veintidós, en Uruguay; de veinticuatro, en Checoslovaquia y en la Alemania oriental; de veinticinco, en Portugal, etc. El promedio más bajo se da en Europa, precisamente en países orientales. En Rumania es de un automóvil por cada 643 habitantes; en Bulgaria, de un automóvil por cada 553 y en la URSS, de un automóvil por cada 178 habitantes. Estas cifras europeas son superadas sólo por la India, con 977; Pakistán, con 721. Cifras similares se dan en Indonesia, con 628; en Nigeria, con 642; en Turquía, con 353; en el Congo-Leopoldville, con 347; en Tailandia, con 239; en la R.A.U., —Egipto, con 270; en Filipinas, con 174; en Irán, con 143; en Colombia, con 130; Argelia, con 116 y Kenia, con 108.



## EL SUERO DE LA JUVENTUD TERMINARA CON LAS ARRUGAS

Por Pilar

El dilema es terrible: envajecerse o morir. Aunque esto último sucede también cuando se llega a viejo. Pero ¿qué es lo malo del envejecimiento? Naturalmente, que el organismo humano no responde a lo que se le exige, en cuanto se refiere al estómago, a la agilidad, a la fortaleza, etc. Y para las damas —y también para muchos varones— lo peor de todo es que salen arrugas. En el mundo entero se investiga y se trata de dar la batalla a las arrugas. Y no es de hoy, puesto que las cortesanas griegas ya empleaban el procedimiento de cortar en dos un pichón vivo y aún palpitante, se lo aplicaban a ambas mejillas. ¿Qué era ello? Nada más ni nada menos que lo que hoy se intenta hacer con las hormonas. Según un colega francés, el famoso doctor ruso Bogomoletz, que afirmaba que tenía ya medios para prolongar la vida humana hasta los ciento cincuenta años en plena juventud (el médico murió como consecuencia de una afección cardíaca), el doctor Bogomoletz, decimos, estaba en un grado muy avanzado de sus experiencias sobre un suero que regeneraba las células muertas. Claro es que en Rusia estas investigaciones se podían —y se pueden— hacer con absoluta tranquilidad. No así en la mayoría de los países civilizados. El motivo es que el suero de Bogomoletz tenía que ser extraído de personas

que hubieran muerto de accidente y cuando todavía no habían transcurrido más de cuatro horas del fallecimiento. Y no creemos que haya ninguna nación occidental donde se permita manipular cadáveres en esa forma, antes de que hayan transcurrido más de cuatro horas del fallecimiento. Por ello, en Francia, por ejemplo, los experimentos se hacen con animales. La arruga, repetimos, es la consecuencia de la muerte de una célula. Las inyecciones "francesas" han dado buen resultado hasta ahora y las personas inyectadas dicen haber recobrado la juventud y la alegría de vivir. Pero, ¿dará mucho? ¿No será algo así como el canto del cisne? Por otra parte, como no es tan fácil, según queda dicho, disponer de cadáveres "en buen uso" para extraerles el jugo riquísimo, se está empleando otra táctica y otro procedimiento, que consiste en una inyección a base del embrión de los polluelos de gallina y sus proliferas células. Lo cierto es que la batalla contra las arrugas ha comenzado con gran aparato y no pasará muchos años sin lograr la victoria total. ¿Por qué no? ¿No se descubrió la radio? ¿Y la penicilina? ¿Y el cine hablado? ¿Es que no merece un gran esfuerzo esa cosa tan importante que es vencer a la vejez?

## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### Quinientos millones de viajeros transportó «el Metro» en 1968

Serán permitidas terrazas en el paseo de Recoletos

MADRID.- Ante el expediente incoado al director del diario "Ya" por el Ministerio de Información y Turismo, el citado periódico informa que, por el hecho de no haber recibido ninguna rectificación a la información que dio lugar al expediente administrativo, uno de sus redactores fue al Ministerio de Hacienda con objeto de preguntar al señor ministro si quería desmentir la noticia de su dimisión, pero por conducto autorizado se le contestó que el ministro no tenía nada que decir. Por su parte, el "A B C" dice que, en espera de la decisión judicial y con la autoridad que pueda darle el no haberse hecho eco de los rumores, lamenta "no coincidir con la calificación de "rumores irresponsables". Actuar con irresponsabilidad profesional —prosigue— "sería difundir un rumor callejero sobre la moralidad de tal o cual ministro, o de tal o cual de sus familiares, sería también hacerse eco de determinados rumores que, antes de su confirmación, puedan acarrear grandes males económicos y políticos al país. Pero recoger rumores extendidos en los propios Ministerios sobre una posible dimisión del ministro de Hacienda, ni nos parece irresponsabilidad ni a nadie acarrear perjuicios. Por otra parte, tampoco nos ha llegado ningún mentís del Ministerio de Hacienda. Este tipo de rumores, con indicación de sus fuentes, es algo que podemos leer todos los días en los periódicos más responsables del mundo". Y el diario "Pueblo", escribe que las listas de ministrables llegan a la mesa de redacción por toneladas. "Unas, lanzadas por la voz popular; otras, por los pesimistas; otras, por los amigos de los posibles ministros; otras, por los fantásticos; y unas últimas, las más importantes, por quienes juegan a la política desde dentro y quieren ganar alguna baza con acreditar o desacreditar un nombre". Bueno, esperemos, pronto sabremos si será macrocrisis, minicrisis o nadacrisis.

#### COINCIDENCIA

Y como paradigma de la difusión y consecuencias de este asunto, dedicaremos unas líneas a la carta que don Torcuato Luca de Tena ha escrito al crítico teatral de "A B C" curandose en salud —dice— "antes de que sean públicos determinados acontecimientos políticos que están a punto de suceder". Dice que, cuando estrenó recientemente su comedia "Hay una luz sobre la cana" algún comentarista insistió que determinados pasajes de la misma estaban inspirados en ciertos hechos lamentables de nuestro mundo financiero, de rigurosa actualidad. No es cierto, porque la obra se escribió hace más de tres años, pero ahora puede llegar a ser real alguna otra quisicosa que ya está dicha en mi comedia. "No hay crisis, no hay crisis", dice uno de mis personajes. A continuación añade: "en todo caso minicrisis". Y añade en seguida: "El ministro de Hacienda...". Y el director de "A B C" añade que ni entonces ni ahora se ha inspirado en la realidad de unos hechos concretos, sino que son los hechos concretos los que se han inspirado mágicamente en lo que él tenía escrito desde años antes. A veces, en efecto, no es el arte el que se inspira muchas veces en la realidad, sino la realidad en el arte, dice.

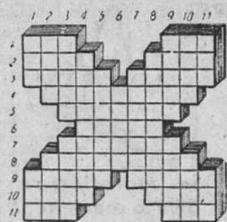
#### RECOLETOS

Los metros cuadrados que en la reforma del paseo de Recoletos se dedicarán a terrazas son 856. Porque, al fin se permitirán terrazas en aquel estupendo lugar para pasar un agradable rato o tomar un refresco o un café. Prueba de ello es que, por lo general, era difícil encontrar una mesa libre. Parece que con lo que el alcalde ha querido terminar —por ahí iban los tiros— era con el continuo ir y venir de los camareros, el estilo funicular, sorteando, bandeja en mano, a los cien mil automóviles desde la acera al andén central. Los poetas, con barba o sin ella, con rimas o en prosa, del Gijón y del Teide —un recuerdo a González Ruano— están de enhorabuena.

#### NOTICIAS BREVES

En el año 2000 no se será anciano hasta haber cumplido los ochenta años, por lo menos, ha dicho el doctor Zume. —Tiempo esplendoroso y primavera de los buenos. —500 millones de viajeros transportó el "metro" en 1968. —En relación con el robo de joyas por treinta millones, se ha detenido a tres personas.

# Pasandp el prato



mineas, despojada de su grano. — 3: Trozo de cauce que hay debajo del molino hasta la madre del río. Escarpas verticales. — 4: Dices de las sustancias análogas al azúcar. — 5: Monedas pequeñas de China. 6: Espanto, terror. — 7: Tropas

que refuerzan un puesto militar. — 8: Las pasase por un lugar angosto. — 9: Manzanas pequeñas de color verdoso. Lucifer. — 10: Mamíferos plantígrados. Arido. — 11: Prenda militar antigua. Nosotros.

#### SOLUCIONES

##### AL CRUCIGRAMA:

HORIZONTALES. — 1: V.G. 2: Res. Cos. — 3: Rogar. Vasos. — 4: Lagopedos. — 5: Sismos. — 6: Temen. — 7: Parar. — 8: Peroratas. — 9: Paris. Sajón. — 10: Uro. Sar. — 11: A. S.

VERTICALES. — 1: R. P. 2: Rol. Pau. — 3: Vegas. Perros. — 4: Sagitario. — 5: Romero. — 6: Pomar. — 7: Cocos. — 8: Cadenetas. — 9: Cocos. Najas. — 10: Sos. Sor. — 11: S. N.

##### AL JERÓGLIFICO:

He sido billarista A LOS SIETE ERRORES: Libro, cuadro, camisa del asfior, lámpara, cuartillas, moñedo, barbita del señor.



—Suena muy mal. ¿Es usted compositor de canciones? —¿Qué te regalaron?